XIAOMI Smart Tower Fan 2 User Manual · 01
Xiaomi Intelligenter Turmventilator 2 Bedienungsanleitung · 17
Manuale utente Xiaomi Smart Tower Fan 2 · 33
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Tower Fan 2 · 49
Manual de usuario de Xiaomi Smart Tower Fan 2 · 65
Руководство пользователя умного вентилятора Xiaomi Smart Tower Fan 2 · 81
Instrukcja obsługi Inteligentnego wentylatora wieżowego Xiaomi 2 · 97
دليل مستخدم مروحة برج ذكية Xiaomi من 2 · 113
Xiaomi Akıllı Kule Vantilatör 2 Kullanım Kılavuzu · 129
Xiaomi Смарт мұнара желдеткіші 2 Пайдаланушы нұсқаулығы · 145
Quạt tháp thông minh Xiaomi 2 Hướng dẫn sử dụng · 161
Посібник користувача інтелектуального баштового вентилятора Xiaomi Smart Tower Fan 2 · 177
Uživatelská příručka pro Chytrý sloupový větrák Xiaomi 2 · 193
Ventilator Turn Inteligent Xiaomi 2 - Manual de utilizare · 209
Používateľská príručka pre Xiaomi inteligentný stĺpový ventilátor 2 · 225
Xiaomi Smart Tornfläkt 2 Användarmanual · 241

# Safety Instructions Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## WARNINGS

Improper use may lead to electric shocks, fire, personal injury, or other damage.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power adapter <AD-D1401200200EU01> provided with the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- If the power adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not use this fan in a place where it will easily fall over or where there are other unstable objects nearby.
- Do not use the fan in extremely dusty environments to avoid damaging it.
- Do not use this fan in hot and humid environments such as a bathroom.
- Do not use the fan if its power adapter is damaged or its power plug is loose.
- Do not use the fan if its rear grille is not installed, becomes loose, or comes off.
- Do not allow children or adults who are incapable of operating this fan to use this product.
- Do not attempt to disassemble or repair this fan by yourself.
- Do not excessively pinch, bend, or twist the power cord to avoid exposing or breaking its core.
- Do not poke fingers or foreign objects into the grilles or the rotating fan blade.
- Keep hair and fabrics away from the fan to prevent them from being caught in the fan.
- Do not use any improper power outlet.
- Disconnect the fan from the electrical outlet before removing its rear grille.

# PRECAUTIONS

## Installation

- To avoid electric shocks, fire, personal injury, or other damage, make sure the fan is properly installed according to the instructions in this user manual.
- Do not connect the fan to the electrical outlet until the fan is fully assembled.

## Transportation

- Disconnect the fan from power before moving it.
- When moving the fan, hold it steady to avoid damage to the fan itself or personal injuries caused by the fan falling down.

## Using the fan

- Stop using the fan immediately if it makes unusual sounds, gives off odors, gets too hot, topples over, shakes, or has other errors.
- Do not shake the fan manually so as to avoid damage to its internal mechanism.
- Do not lean on or tilt the fan while it is running.

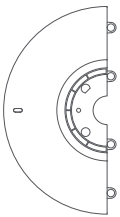
## Power adapter

- Disconnect the fan from the electrical outlet before maintaining or moving it.
- Always unplug the power adapter by pulling the power plug rather than the cord.

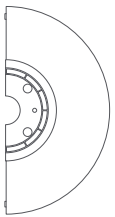
# Package Contents



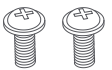
1 Fan



2 Front Base



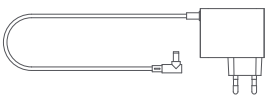
3 Rear Base



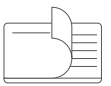
4 M5 Screw × 2



5 Hex Key



6 Power Adapter

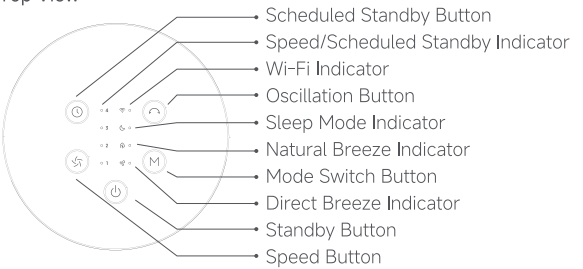


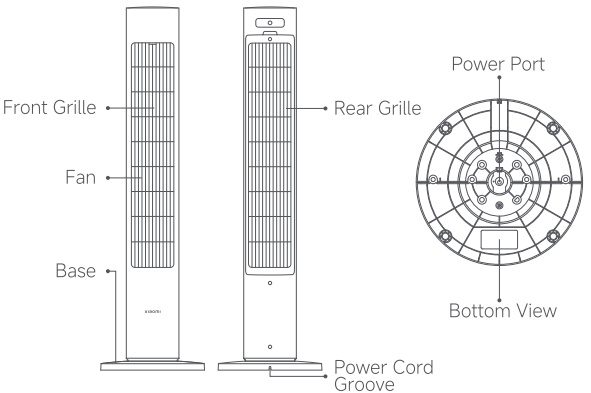
7 User Manual

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

# Product Overview

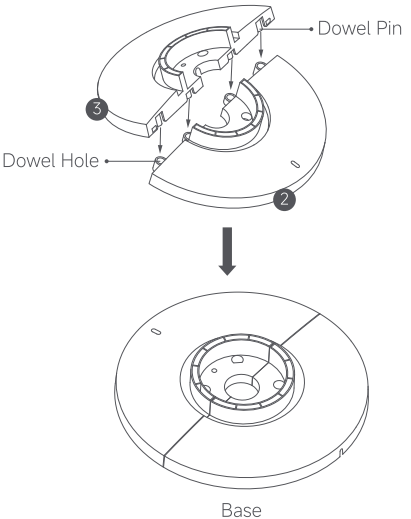
Top View



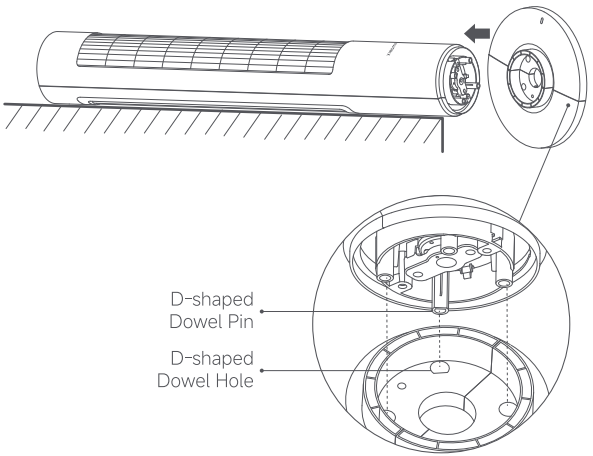

# How to Install

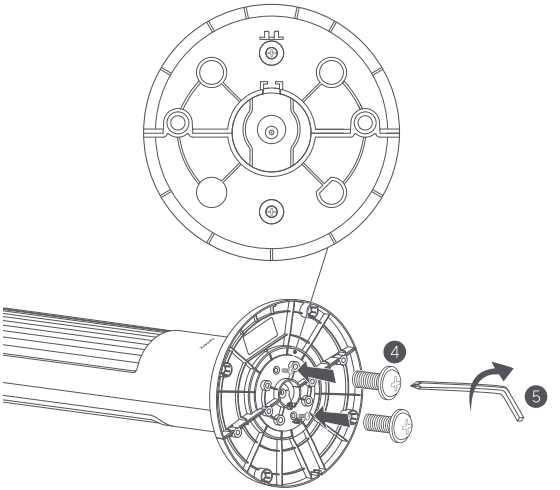
## Step 1: Assemble the base




Align the dowel pins of the ❸ rear base with the dowel holes of the ❷ front base and press them into place, so that the rear base and the front base are assembled into a flat one.

## Step 2: Install the base

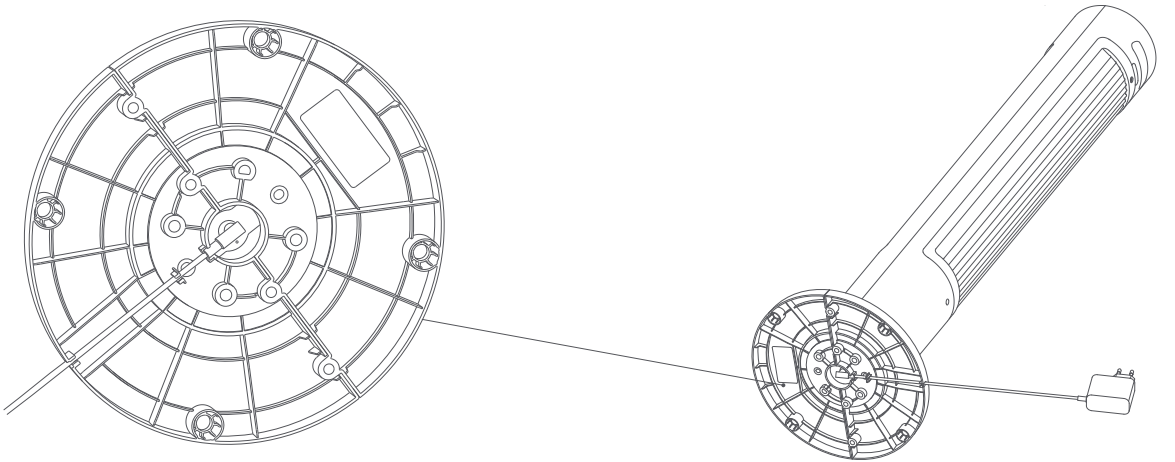



1. Place the fan horizontally on a soft surface. Then insert the D-shaped dowel pin at the bottom of the fan into the D-shaped dowel hole of the base, and press to install the base onto the fan.

2. Put two 4 M5 screws into the screw holes of the base and tighten the screws clockwise with the 5 hex key.

## Step 3: Connect the power adapter



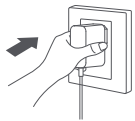
1. Connect the 6 power adapter to the power port at the bottom of the fan.
2. Install the power cord into the groove at the bottom of the base, and pass it through the end of the groove to complete the installation of the fan.

Note: Properly straightening out the power cord and installing it into the groove can help keep the power cord from breaking.

# How to Use

## Connecting to an electrical outlet

Plug the power adapter into a suitable electrical outlet. When you hear a beep, the fan is successfully connected to power.



## Turning on/standing by

### Turning on

Press the button ⏻ to start the fan. When turned on for the first time, the fan is at the direct breeze mode with the speed level of slow, by default.

### Standing by

Press the button ⏻ to stop the fan while it is running.

## Turning off

Unplug the power adapter to turn the fan off.

## Switching the speed

Press the button to adjust the speed, and the corresponding speed indicator will light up (see table below). After the fan is turned off and turned back on again, the speed will be the last used one.

| Indicator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Speed level | Slow | Medium | Fast | Turbo |
| Indicator status | ✹●●● | ●✹●● | ●●✹● | ●●●✹ |

Notes:

- ✹ means the indicator is on; ● means the indicator is off.
- In the natural breeze mode, the indicators 1, 2, 3, and 4 respectively represent the mode of lakeside, camping, green, and terrace by default. You can go to the app to check the details.

## Switching mode

- Press the button Ⓜ to cycle through the direct breeze, natural breeze, and sleep mode.
- When in direct breeze or natural breeze mode, the corresponding indicator will remain on.
- In natural breeze mode, pressing the speed button can switch among four natural breeze settings, which are lakeside, camping, green, and terrace. The indicators represent four settings in an order as indicated in the table by default. The order can be changed in the app.

| Indicator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Natural breeze mode | Lakeside | Camping | Green | Terrace |
| Indicator status | ✹●●● | ●✹●● | ●●✹● | ●●●✹ |

- When switching to sleep mode, the sleep mode indicator will light up and all indicators will then go out if there are no operations within five seconds, to prevent the lights from affecting sleep.
- After the fan is turned off and turned back on again, the mode will be the last used one.

Note: The natural breeze mode can be customized in the Xiaomi Home app.

## Setting the oscillation

Press the button to enable or disable oscillation. You can set the oscillation angle range in the app. After the fan is turned off and turned back on again, the oscillation setting will be the last used one. Unplug then plug the fan in or reset the Wi-Fi connection, then turn on the fan. It will automatically calibrate its oscillating angle if the oscillation function is enabled. The calibration time varies depending on different angles, please wait with patience.

Note: When the Wi-Fi connection is reset, the oscillation angle range will change to the default angle of 90°.

## Scheduled standby

Press the button to cycle through the scheduled standby times: 1 hour, 2 hours, 3 hours, 4 hours, and disabled, and the corresponding indicator(s) will light up (see table below). Five seconds after using the scheduled standby function, the indicator(s) resume to indicate the status before scheduling the standby time.

| Scheduled standby | Disabled | 1 hour | 2 hours | 3 hours | 4 hours |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicator | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Note: ✷ means the indicator is on; ● means the indicator is off.

## Enabling/disabling the Wi-Fi

Simultaneously press and hold the buttons and for seven seconds until you hear a notification sound, and then the Wi-Fi is enabled or disabled.

## Resetting the Wi-Fi connection

Simultaneously press and hold the buttons and . When you hear a long beep, the Wi-Fi has been reset successfully and the fan is awaiting connection. Then follow the instructions in the Xiaomi Home app to connect the fan to the app.

The Wi-Fi connection needs to be reset on the circumstances listed below:

- The Xiaomi Account that the fan is paired with has been changed.
- The router that the fan is connected to has been changed.
- The account or password of the router that the fan is connected to has been changed.
- The Xiaomi Home app is unable to control the fan.

Wi-Fi status & indicator description:

| Wi-Fi Status | Awaiting Connection | Connecting | Connected | Fail to Connect | Disabled |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicator | Blinking orange | Blinking blue | Blue | Orange | Off |

## Enabling/disabling the child lock

### Enabling the child lock

To enable the child lock function, go to the Xiaomi Home app, or simultaneously press and hold the buttons and for 7 seconds until you hear a long beep.

Once the function is enabled, the fan will not respond if pressing any button but all indicators will blink twice and the fan will beep twice instead.

### Disabling the child lock

To disable the child lock function, go to the Xiaomi Home app, or you can simultaneously press and hold the buttons and for 7 seconds until you hear a long beep. Resetting the Wi-Fi or unplugging the power adapter and then turning on the fan can also disable this function.

## Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Control your device with Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

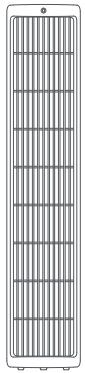
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

1BD15CAA

# Care & Maintenance

## Washable parts: Rear grille & fan blade



Rear Grille



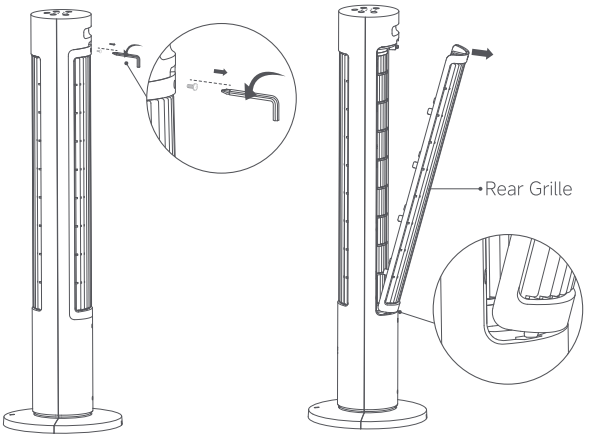
Fan Blade

After the rear grille and the fan blade are removed, you can clean these parts with a soft cloth or a sponge using water or dilute neutral detergent.

Notes:

- Make sure the fan is disconnected from power before disassembling or cleaning.
- After cleaning the rear grille and the fan blade, dry them in a cool, dry place before installing them for use.
- Avoid direct sunlight during daily use.
- Do not use thinner, gasoline, or detergent to clean any parts.

## Removing the rear grille

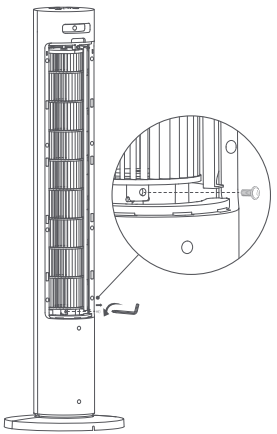



1. Use the 5 hex key to counterclockwise turn the screw that secures the rear grille to remove it.

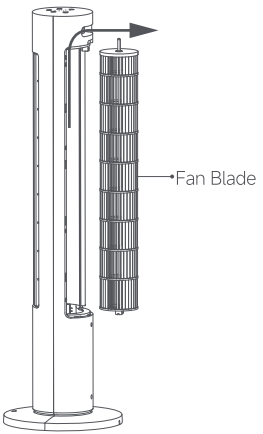
2. Pull the rear grille outwards from the indentation at the top of the rear grille to remove it.

Note: When installing the rear grille back, first insert the plugs at the bottom of the rear grille into the slots of the rear shell, and then clicks the rear grille into place from the bottom to the top.

## Removing the fan blade

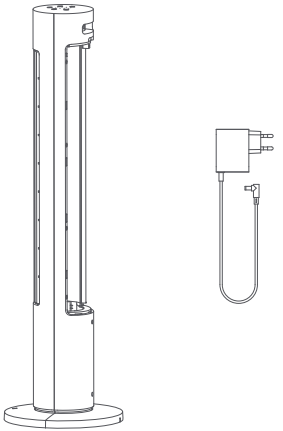


1. Use the 5 hex key to turn the screw at the bottom of the fan blade counterclockwise to remove it.




2. Push the fan blade upward against the top of the compartment, and then pull it outward to remove it.

## Non-washable parts: Fan & power adapter



Use a soft, dry cloth to gently wipe the fan and the 6 power adapter.

Note: Do not use water or other liquids to clean any parts, except for the rear grille and the fan blade.

# Troubleshooting

| Issue | Possible Cause | Solution |
|---|---|---|
| The fan does not work. | The fan is not connected to power. | Connect the fan to an electrical outlet that meets the fan's requirements. |
| | The power adapter is not connected properly. | Connect the power adapter properly. |
| | The child lock function is enabled. | Disable the child lock function. |
| The fan is unable to connect to Wi-Fi. | The Wi-Fi connection is 5 GHz. | Connect to a 2.4 GHz Wi-Fi network. |
| | The fan has been offline for more than half an hour. | Reset the Wi-Fi connection. |
| | Wi-Fi is disabled. | Enable Wi-Fi. |
| The fan blade is stuck. | The fan blade is stuck by foreign objects. | Unplug the fan and remove foreign objects. |
| The fan makes unusual sounds when oscillating. | When turned on for the first time, the fan will search for the furthest position to which it can oscillate. | This is normal. The fan will stop making unusual sounds when it has confirmed the furthest position to which it can oscillate. |
| The oscillation function does not work. | The fan is under the auto-oscillation state. | Wait for the auto-oscillation completes. It will last for 14 seconds at most. |

# Specifications

| Name | Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Rated Voltage | 12 V⎓ | Power Cord Length | 1.6 m |
|---|---|---|---|---|---|
| Model | BPTS02DMU | Rated Power | 24 W | Item Dimensions | 290 × 290 × 1014 mm |
| Type | Tower Fan | Noise Emission | ≤63 dB(A) | Wireless Connectivity | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz |
| Net Weight | 3.5 kg | | | | |
| Radio Frequency and Radio Transmission Power | | | | | |
| RF Specification | | Working Frequency | | Maximum Output Power | |
| 2.4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | <20 dBm | |
| Bluetooth | | 2402–2480 MHz | | <10 dBm | |

• To maintain compliance with the RF exposure requirement, a separation distance of 20 cm between the device and the human should be maintained.

| Product Information Requirements | Test Data |
|---|---|
| Maximum Fan Flow Rate (F) | 35.86 $m^3$/min |
| Fan Power Input (P) | 16.6 W |
| Service Value (SV) | 2.16 ($m^3$/min)/W |
| Maximum Air Velocity (C) | 2.81 meters/sec |
| Measurement Standard for Service Value | EN IEC 60879:2019 |
| Power Consumption | Standby mode: ≤0.222 W<br>Networked standby mode: ≤0.685 W |
| Time to Enter the Condition | Standby mode: ≤5 min<br>Networked standby mode: ≤5 min |
| Fan Sound Power Level (LWA) | 59.4 dB(A) |
| Seasonal Electricity Consumption (Q) | 6.079 kWh/a |
| Contact Details | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Power adapter

| Information Published | Value and Precision | Unit |
|---|---|---|
| Manufacturer | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Model Identifier | AD-D1401200200EU01 | - |
| Input Voltage | 100–240 | V~ |
| Input AC Frequency | 50/60 | Hz |
| Output Voltage | 12.0 | V ⎓ |
| Output Current | 2.0 | A |
| Output Power | 24.0 | W |
| Average Active Efficiency | 86.20 | % |
| Efficiency at Low Load (10%) | 73.0 | % |
| No-load Power Consumption | 0.10 | W |

# Regulatory Compliance Information

## Europe —EU declaration of conformity

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type BPTS02DMU is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Disposal and recycling information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

# WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

## 1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

## 2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

## 3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

## 4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss. No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

## 5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

## 6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

## 7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: https://www.mi.com/global/support/warranty
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

## WARNUNGEN

Unsachgemäße Verwendung kann zu Stromschlägen, Feuer, Verletzungen oder anderen Schäden führen.

- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verwendung des Geräts ist nur mit dem zum Gerät gehörenden Netzteil <AD-D1401200200EU01> gestattet.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.
- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht an einem Ort, an dem er leicht umfallen kann oder an dem sich andere instabile Gegenstände in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in extrem staubiger Umgebung, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht in heißen und feuchten Umgebungen wie z. B. in einem Badezimmer.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht, wenn sein Netzteil beschädigt oder sein Stecker lose sitzt.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn sein hinteres Gitter nicht installiert ist, sich löst oder abfällt.
- Erlauben Sie Kindern oder Erwachsenen, die nicht in der Lage sind, diesen Ventilator zu bedienen, nicht, dieses Produkt zu verwenden.
- Versuchen Sie nicht, diesen Ventilator selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Klemmen, verdrehen oder verbiegen Sie das Stromkabel nicht zu stark, um zu vermeiden, dass der Kern des Kabels freigelegt wird oder bricht.
- Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in die Gitter oder den rotierenden Ventilatorflügel.
- Halten Sie Haare und Stoffe vom Ventilator fern, um zu vermeiden, damit sie sich nicht im Ventilator verfangen können.
- Verwenden Sie keine ungeeignete Steckdose.
- Ziehen Sie den Ventilator von der Steckdose ab, bevor Sie das hintere Gitter entfernen.

# VORSICHTSMASSNAHMEN

## Installation

- Um Stromschläge, Feuer, Verletzungen oder andere Schäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Ventilator gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung ordnungsgemäß installiert wurde.
- Schließen Sie den Ventilator erst dann an die Steckdose an, wenn der Ventilator vollständig zusammengebaut ist.

## Transport

- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, bevor Sie ihn bewegen.
- Wenn Sie den Ventilator bewegen, halten Sie ihn fest, um Schäden am Ventilator selbst oder Verletzungen durch Herunterfallen des Ventilators zu vermeiden.

## Verwendung des Ventilators

- Stellen Sie die Verwendung des Ventilators sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, Gerüche abgibt, sich überhitzt, umkippt, wackelt oder andere Fehler aufweist.
- Schütteln Sie den Ventilator nicht von Hand, um Schäden an seinem inneren Mechanismus zu vermeiden.
- Lehnen Sie sich nicht an den laufenden Ventilator und kippen Sie ihn nicht, während er läuft.

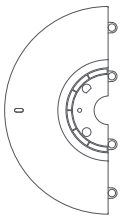
## Netzteil

- Ziehen Sie den Ventilator von der Steckdose ab, bevor Sie ihn warten oder bewegen.
- Trennen Sie das Netzteil immer vom Stromnetz, indem Sie am Netzstecker und nicht am Kabel ziehen.

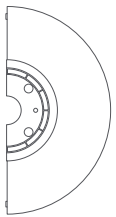
# Verpackungsinhalt



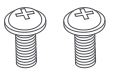
1 Ventilator



2 Vorderer Sockel



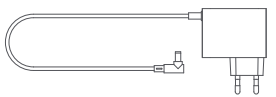
3 Hinterer Sockel



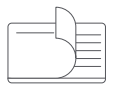
4 M5 Schraube × 2



5 Inbusschlüssel



6 Netzteil

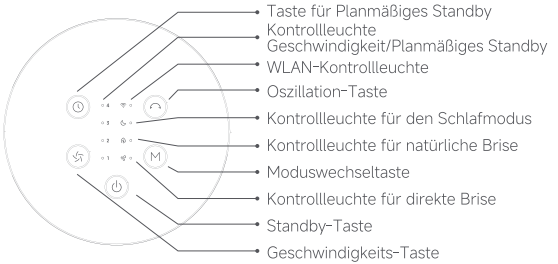


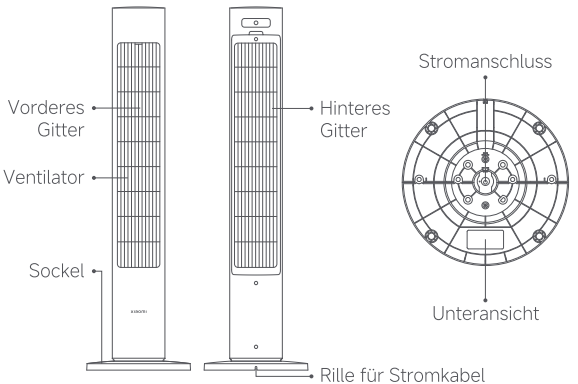
7 Bedienungsanleitung

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

# Produktübersicht

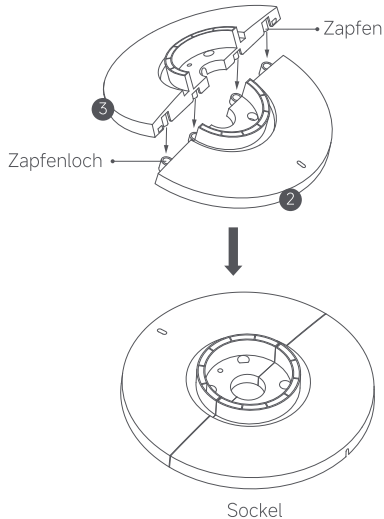
Oberansicht



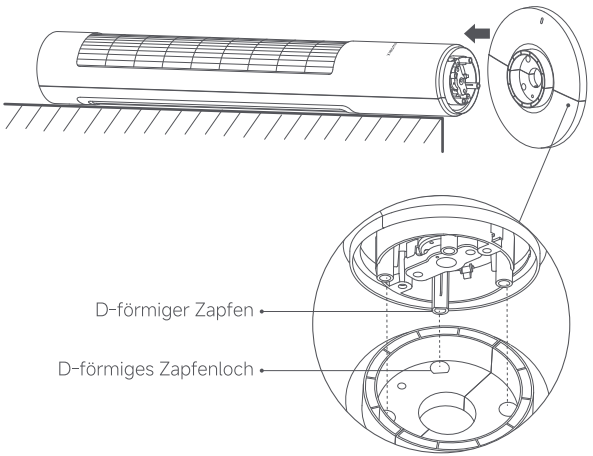

# Installation

## Schritt 1: Zusammenbau des Sockels

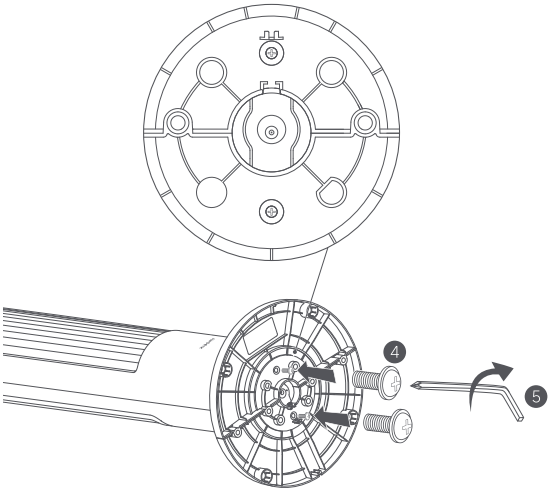



Richten Sie die Zapfen der 3 hinteren Sockel mit den Zapfenlöchern der 2 vorderen Sockel aus und drücken Sie sie an ihren Platz, so dass der hintere Sockel und der vordere Sockel zu einem flachen Sockel zusammengebaut werden.

## Schritt 2: Installieren Sie den Sockel

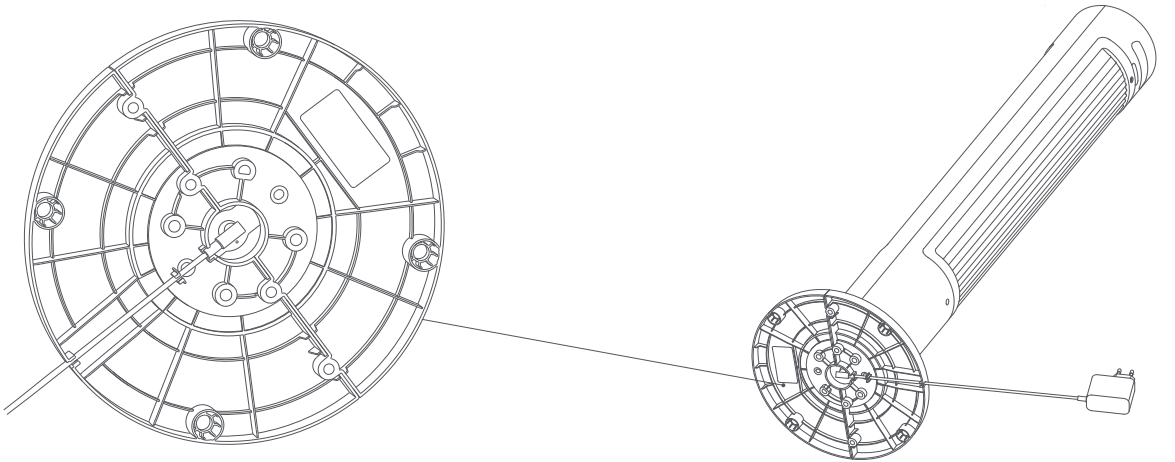



1. Legen Sie den Ventilator waagerecht auf eine weiche Unterlage. Stecken Sie dann den D-förmigen Zapfen an der Unterseite des Ventilators in das D-förmige Zapfenloch des Sockels und drücken Sie, um den Sockel auf dem Ventilator zu installieren.




2. Stecken Sie zwei 4 M5-Schrauben in die Schraublöcher des Sockels und ziehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn mit dem 5 Inbusschlüssel fest.

## Schritt 3: Anschließen des Netzteils



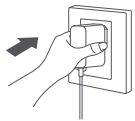
1. Schließen Sie das ❻ Netzteil an den Stromanschluss an der Unterseite des Ventilators an.
2. Führen Sie das Stromkabel in die Rille an der Unterseite des Sockels ein und führen Sie es durch das Ende der Rille, um die Installation des Ventilators abzuschließen.

Hinweis: Wenn Sie das Stromkabel richtig ausrichten und in die Rille einführen, können Sie verhindern, dass das Stromkabel bricht.

# Verwendung

## Anschluss an eine Steckdose

Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose. Wenn Sie einen Signalton hören, ist der Ventilator erfolgreich an die Leistung angeschlossen.



## Einschalten/im Standby

### Einschalten

Drücken Sie die Taste ⏻, um den Ventilator zu starten. Wenn Sie den Ventilator zum ersten Mal einschalten, befindet er sich standardmäßig im Modus direkte Brise mit der Geschwindigkeitsstufe langsam.

### Im Standby

Drücken Sie die Taste ⏻, um den Ventilator anzuhalten, während er läuft.

## Ausschalten

Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, um den Ventilator auszuschalten.

## Umschalten der Geschwindigkeit

Drücken Sie die Taste ⟳, um die Geschwindigkeit anzupassen, und die entsprechende Geschwindigkeits-Kontrollleuchte leuchtet auf (siehe Tabelle unten). Die Geschwindigkeit des Ventilators ist die zuletzt verwendete, wenn er ausgeschaltet und wieder eingeschaltet ist.

| Kontrollleuchte | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Geschwindigkeitsstufe | Langsam | Mittel | Schnell | Turbo |
| Status der Kontrollleuchte | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Hinweise:

- ✷ bedeutet, dass die Kontrollleuchte eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass die Kontrollleuchte ausgeschaltet ist.
- Im Modus natürliche Brise stehen die Kontrollleuchten 1, 2, 3 und 4 standardmäßig für die Modi Seeufer, Camping, Grün und Terrasse. Sie können die Details in der App prüfen.

## Wechseln des Modus

- Drücken Sie die Taste Ⓜ, um zwischen den Modi direkte Brise, natürliche Brise und Schlafmodus zu wechseln.
- Wenn Sie sich im Modus direkte Brise oder natürliche Brise befinden, bleibt die entsprechende Kontrollleuchte eingeschaltet.
- Im Modus für die natürliche Brise können Sie durch Drücken der Geschwindigkeits-Taste zwischen den vier Einstellungen für die natürliche Brise umschalten: Seeufer, Camping, Grün und Terrasse. Die Kontrollleuchten stehen für vier Einstellungen in der Reihenfolge, wie sie in der Tabelle standardmäßig festgelegt sind. Die Reihenfolge kann in der App geändert werden.

| Kontrollleuchte | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Modus der natürlichen Brise | Seeufer | Camping | Grün | Terrasse |
| Status der Kontrollleuchte | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Wenn Sie in den Schlafmodus wechseln, leuchtet die Kontrollleuchte für den Schlafmodus auf, und alle Kontrollleuchten erlöschen, wenn innerhalb von fünf Sekunden kein Betrieb stattfindet, um zu verhindern, dass die Lampen den Schlaf beeinträchtigen.
- Die Verwendung des Ventilators ist der zuletzt verwendete Modus, wenn er ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird.

Hinweis: Der Modus natürliche Brise kann in der Xiaomi Home-App benutzerdefiniert werden.

## Festlegen der Oszillation

Drücken Sie die Taste ↻, um die Oszillation zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sie können den Oszillationswinkelbereich in der App festlegen. Die Oszillationseinstellung des Ventilators ist die nach dem Ausschalten und erneuten Einschalten zuletzt verwendete. Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, schließen Sie ihn an oder setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück, und schalten Sie den Ventilator dann ein. Wenn die Oszillationsfunktion aktiviert ist, kalibriert er automatisch seinen Oszillationswinkel. Die Kalibrierungszeit variiert je nach den verschiedenen Winkeln, bitte warten Sie mit Geduld.

Hinweis: Wenn der WLAN Anschluss zurückgesetzt wird, ändert sich der Oszillationswinkelbereich auf den Standardwinkel von 90°.

## Planmäßiges Standby

Drücken Sie die Taste, um durch die planmäßigen Standby-Zeiten zu schalten: 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, 4 Stunden und deaktiviert, und die entsprechende(n) Kontrollleuchte(n) leuchtet (leuchten) (siehe Tabelle unten). Die Kontrollleuchte(n) leuchtet (leuchten) fünf Sekunden nach der Verwendung der geplanten Standby-Funktion wieder auf, um den Status vor der planmäßigen Standby-Zeit anzuzeigen.

| Planmäßiges Standby | Deaktiviert | 1 Stunde | 2 Stunden | 3 Stunden | 4 Stunden |
|---|---|---|---|---|---|
| Kontrollleuchte | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Hinweis: ✷ bedeutet, dass die Kontrollleuchte eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass die Kontrollleuchte ausgeschaltet ist.

## Aktivieren/Deaktivieren des WLANs

Halten Sie die Tasten und gleichzeitig sieben Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Benachrichtigungston hören. Dann wird das WLAN aktiviert oder deaktiviert.

## Zurückstellen des WLAN Anschlusses

Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten und . Wenn Sie einen langen Signalton hören, wurde das WLAN erfolgreich zurückgestellt und der Ventilator wartet darauf, angeschlossen zu werden. Folgen Sie dann den Anweisungen in der Xiaomi Home-App, um den Ventilator an die App anzuschließen.

Der WLAN-Anschluss muss unter den unten aufgeführten Umständen zurückgestellt werden:

- Das Xiaomi-Konto, mit dem der Ventilator gekoppelt ist, wurde geändert.
- Der Router, an den der Ventilator angeschlossen ist, wurde geändert.
- Das Konto oder Passwort des Routers, an den der Ventilator angeschlossen ist, wurde geändert.
- Die Xiaomi Home-App kann den Ventilator nicht steuern.

WLAN-Status und Beschreibung der Kontrollleuchte:

| WLAN-Status | Warten auf Anschluss | Anschluss wird hergestellt | Angeschlossen | Anschluss fehlgeschlagen | Deaktiviert |
|---|---|---|---|---|---|
| Kontrollleuchte | Blinkt Orange | Blinkt Blau | Blau | Orange | Aus |

## Aktivieren/Deaktivieren der Kindersicherung

### Aktivieren der Kindersicherung

Um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren, rufen Sie die Xiaomi Home-App auf oder drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten und für 7 Sekunden, bis Sie einen langen Piepton hören.

Sobald die Funktion aktiviert ist, reagiert der Ventilator nicht mehr, wenn Sie eine Taste drücken, sondern alle Kontrollleuchten blinken zweimal und der Ventilator piept zweimal.

### Deaktivierung der Kindersicherung

Um die Kindersicherungsfunktion zu deaktivieren, rufen Sie die Xiaomi Home-App auf, oder Sie halten die Tasten und gleichzeitig 7 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Piepton hören. Das Zurückstellen des WLAN oder das Trennen des Netzteils und das anschließende Einschalten des Ventilators können diese Funktion ebenfalls deaktivieren.

## Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Xiaomi Home-App.

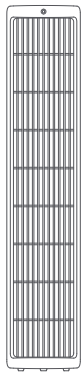
Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

1BD15CAA

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

# Pflege und Wartung

## Abwaschbare Teile: Hinteres Gitter und Ventilatorflügel



Hinteres Gitter



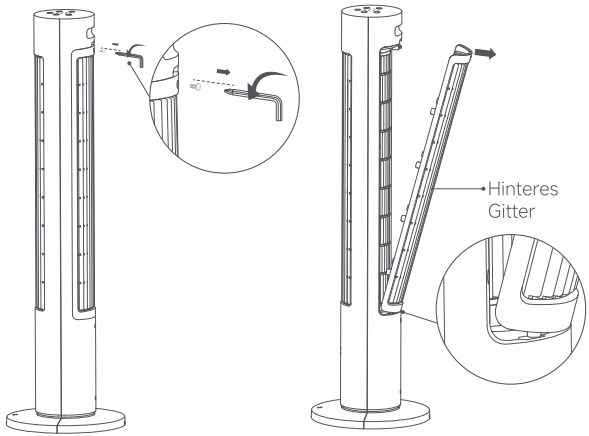
Ventilatorflügel

Die Teile können mit Wasser oder verdünntem Neutralreiniger mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm gereinigt werden, nachdem Sie das hintere Gitter und den Ventilatorflügel entfernt haben.

Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie ihn zerlegen oder reinigen.
- Trocknen Sie das hintere Gitter und den Ventilatorflügel nach der Reinigung an einem kühlen, trockenen Ort, bevor Sie sie zur Verwendung installieren.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung während der täglichen Verwendung.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Teile keine Verdünner, Benzin, oder Reinigungsmittel.

## Entfernen des hinteren Gitters

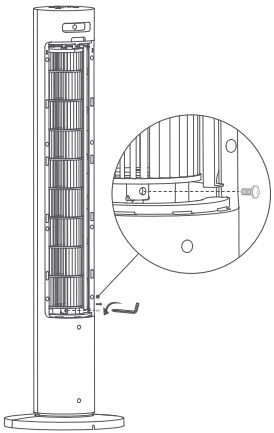


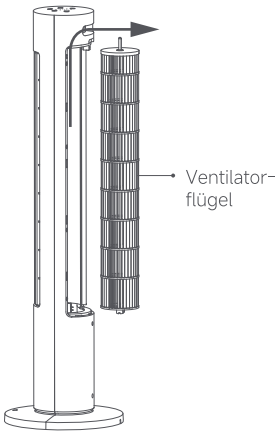

1. Verwenden Sie den ❺ Inbusschlüssel, um die Schraube, mit der das hintere Gitter befestigt ist, gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, um es zu entfernen.

2. Ziehen Sie das hintere Gitter aus der Vertiefung oben am hinteren Gitter nach außen, um es zu entfernen.

Hinweis: Wenn Sie das hintere Gitter wieder installieren, stecken Sie zuerst die Stöpsel an der Unterseite des hinteren Gitters in die Schlitze der hinteren Schale und rasten Sie dann das hintere Gitter von unten nach oben ein.

## Entfernen des Ventilatorflügels

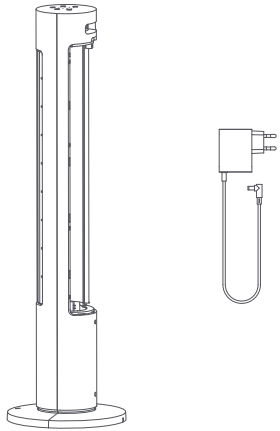





1. Verwenden Sie den 5 Inbusschlüssel, um die Schraube an der Unterseite des Ventilatorflügels gegen den Uhrzeigersinn zu drehen und ihn zu entfernen.

2. Drücken Sie den Ventilatorflügel nach oben gegen die Oberseite des Fachs und ziehen Sie ihn dann nach außen, um ihn zu entfernen.

## Nicht abwaschbare Teile: Ventilator und Netzteil



Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um den Ventilator und das 6 Netzteil vorsichtig abzuwischen.

Hinweis: Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung der Teile, mit Ausnahme des hinteren Gitters und des Ventilatorflügels.

# Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Der Ventilator arbeitet nicht. | Der Ventilator ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. | Schließen Sie den Ventilator an eine Steckdose an, die den Anforderungen des Ventilators entspricht. |
| | Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen. | Schließen Sie das Netzteil richtig an. |
| | Die Kindersicherungsfunktion ist aktiviert. | Deaktivieren Sie die Kindersicherungsfunktion. |
| Der Ventilator kann sich nicht an das WLAN anschließen. | Der WLAN-Anschluss ist auf 5 GHz eingestellt. | Schließen Sie an ein 2,4 GHz WLAN-Netz an. |
| | Der Ventilator ist seit mehr als einer halben Stunde offline. | Stellen Sie den WLAN Anschluss zurück. |
| | WLAN ist deaktiviert. | Aktivieren Sie WLAN. |
| Der Ventilatorflügel klemmt. | Der Ventilatorflügel ist mit Fremdkörpern verklemmt. | Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz und entfernen Sie Fremdkörper. |
| Der Ventilator macht ungewöhnliche Geräusche wenn er oszilliert. | Wenn der Ventilator zum ersten Mal eingeschaltet wird, sucht er nach der am weitesten entfernten Position, in die er schwingen kann. | Das ist normal. Der Ventilator wird aufhören, ungewöhnliche Geräusche zu stellen, wenn er die weiteste Position, in die er schwingen kann, bestätigt hat. |
| Die Oszillationsfunktion arbeitet nicht. | Der Ventilator befindet sich im Zustand der automatischen Oszillation. | Warten Sie, bis die automatische Oszillation abgeschlossen ist. Sie dauert höchstens 14 Sekunden. |

# Spezifikationen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bezeichnung | Xiaomi Intelligenter Turmventilator 2 | Nennspannung | 12 V ⎓ | Stromkabellänge | 1,6 m |
| Modell | BPTS02DMU | Nennleistung | 24 W | Artikelmaße | 290 × 290 × 1014 mm |
| Typ | Turmventilator | Geräuschemission | ≤ 63 dB(A) | WLAN-Verbindung | WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Nettogewicht | 3,5 kg | | | | |
| Radiofrequenz und Funkübertragungsleistung | | | | | |
| RF-Spezifikation | | Arbeitsfrequenz | | Maximale Ausgangsleistung | |
| 2,4 GHz WLAN | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Anforderungen an die Produktinformation | Testdaten |
|---|---|
| Maximaler Ventilatordurchsatz (F) | 35,86 $m^3$/Min |
| Leistungsaufnahme des Ventilators (P) | 16,6 W |
| Betriebswert (SV) | 2,16 ($m^3$/Min)/W |
| Maximale Luftgeschwindigkeit (C) | 2,81 Meter/Sekunde |
| Messstandard für Betriebswert | EN IEC 60879:2019 |
| Stromverbrauch | Standby-Modus: ⩽ 0,222 W<br>Vernetzter Standby-Modus: ⩽ 0,685 W |
| Zeit bis zum Eintritt in den Zustand | Standby-Modus: ⩽ 5 Min<br>Vernetzter Standby-Modus: ⩽ 5 Min |
| Schallleistungspegel des Ventilators (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Saisonaler Stromverbrauch (Q) | 6,079 kWh/a |
| Kontaktdaten | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Netzteil

| Veröffentlichte Information | Wert und Präzision | Einheit |
|---|---|---|
| Hersteller | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Modellidentifikator | AD-D1401200200EU01 | - |
| Eingangsspannung | 100–240 | V~ |
| Eingangs-AC-Frequenz | 50/60 | Hz |
| Ausgangsspannung | 12,0 | V ⎓ |
| Ausgangsstrom | 2,0 | A |
| Ausgangsleistung | 24,0 | W |
| Durchschnittliche Aktive Effizienz | 86,20 | % |
| Effizienz bei Geringer Belastung (10%) | 73,0 | % |
| Lastloser Stromverbrauch | 0,10 | W |

# Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

## Europa — EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs BPTS02DMU mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 $m^2$ sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 $m^2$, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

# GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

## 1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

## 2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

## 3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

## 4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi"- bzw. „Mi"-Logo identifiziert werden kann.
Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

## 5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

## 6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

## 7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/global/support/warranty
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

# Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

## AVVERTENZE

L'uso improprio può provocare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore <AD-D1401200200EU01> fornito con l'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete elettrica prima di rimuovere la griglia posteriore.
- Se l'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente per l'assistenza clienti o da una persona analogamente qualificata al fine di evitare pericoli.

- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.
- Prima della pulizia e della manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Non utilizzare questo ventilatore in luoghi in cui è facile che cada o dove ci sono altri oggetti instabili nelle vicinanze.
- Non utilizzare il ventilatore in ambienti estremamente polverosi per evitare di danneggiarlo.
- Non utilizzare questo ventilatore in ambienti caldi e umidi come un bagno.
- Non utilizzare questo ventilatore se il suo alimentatore è danneggiato o la sua spina è allentata.
- Non utilizzare il ventilatore se la griglia posteriore non è installata, si allenta o si stacca.
- Non consentire agli adulti o ai bambini incapaci di utilizzare questo ventilatore di usarlo.
- Non smontare o riparare questo ventilatore autonomamente.
- Non stringere eccessivamente, torcere o piegare il cavo di alimentazione, in quanto ciò potrebbe esporre o rompere il nucleo del cavo.
- Non inserire dita o oggetti estranei nelle griglie o nelle pale rotanti del ventilatore.
- Tenere i capelli e i tessuti lontani dal ventilatore per evitare che si impiglino nel ventilatore.
- Non utilizzare prese di corrente non idonee.
- Scollegare il ventilatore dalla presa di corrente prima di rimuovere la griglia posteriore.

# PRECAUZIONI

## Installazione

- Per evitare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni, assicurarsi che il ventilatore sia installato correttamente secondo le istruzioni di questo manuale utente.
- Non collegare il ventilatore alla presa elettrica finché non è completamente assemblato.

## Trasporto

- Scollegare il ventilatore dall'alimentazione prima di spostarlo.
- Quando si sposta il ventilatore, tenerlo fermo per evitare danni al ventilatore stesso o lesioni personali causate dalla caduta del ventilatore.

## Utilizzo del ventilatore

- Interrompere immediatamente l'uso del ventilatore se emette suoni insoliti, odori, si scalda eccessivamente, cade, vibra o presenta altri difetti.
- Non scuotere manualmente il ventilatore per evitare danni al suo meccanismo interno.
- Non appoggiarsi o inclinare il ventilatore mentre è in funzione.

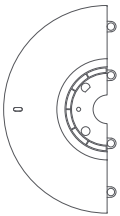
## Alimentatore

- Scollegare il ventilatore dalla presa elettrica prima di eseguire la manutenzione o spostarlo.
- Scollegare sempre l'alimentatore tirando la spina e non il cavo.

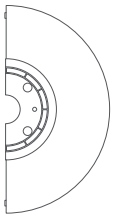
# Contenuto della confezione



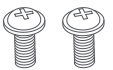
1 Ventilatore



2 Base anteriore



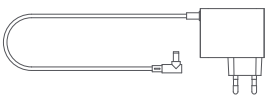
3 Base posteriore



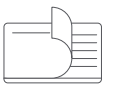
4 Vite M5 × 2



5 Chiave a brugola



6 Alimentatore



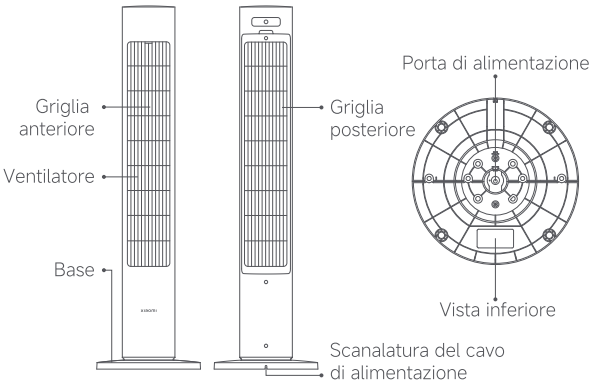
7 Manuale utente

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

# Panoramica del prodotto

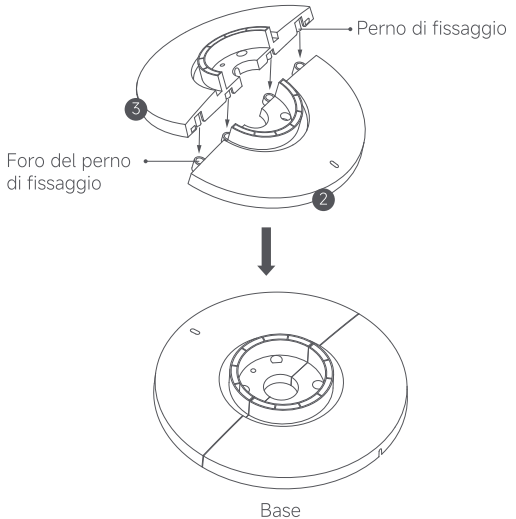
Vista dall'alto



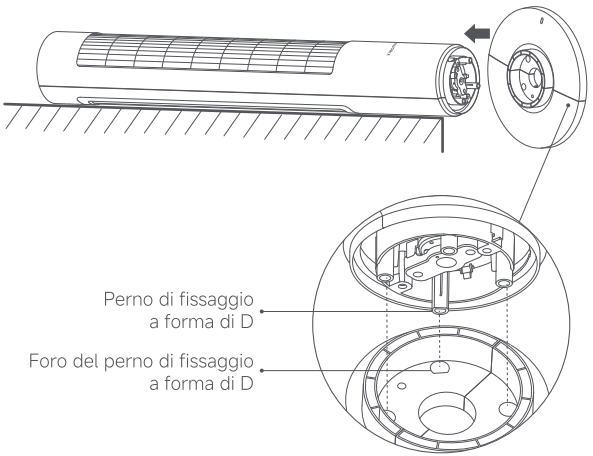

# Come installare

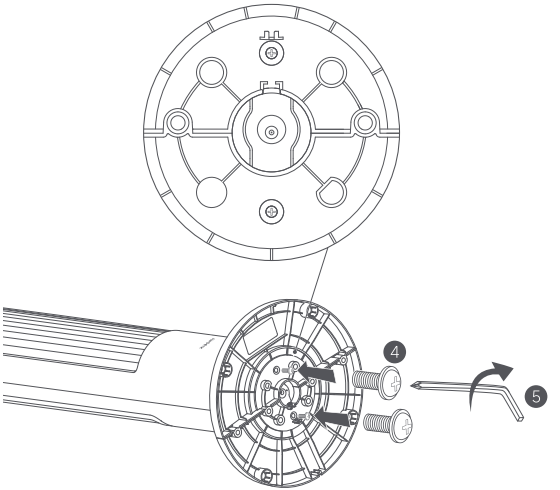
## Passaggio 1: Assemblare la base




Allineare i perni di fissaggio della base posteriore 3 con i fori dei perni di fissaggio della base anteriore 2 e premerli in posizione, in modo che la base posteriore e la base anteriore siano assemblate in modo piatto.

## Passaggio 2: Installare la base

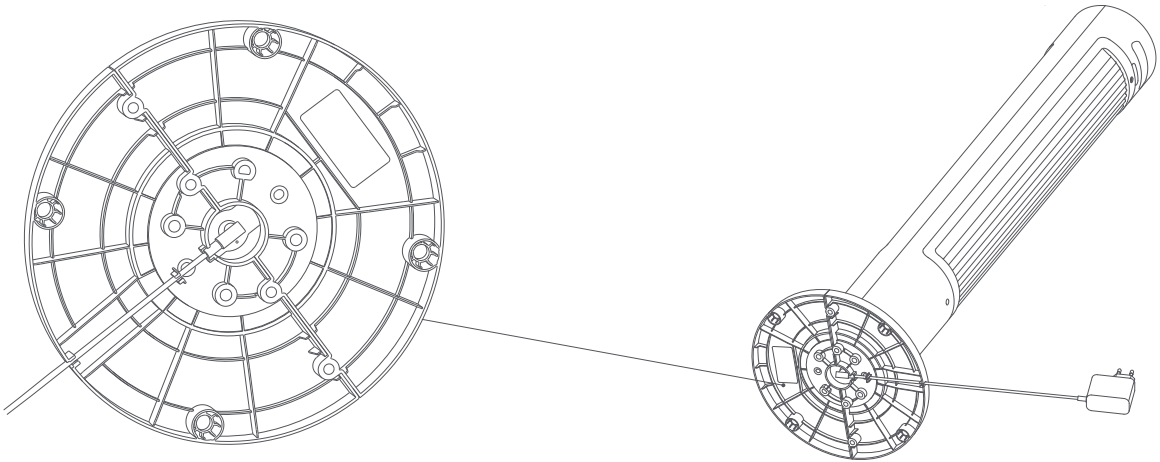



1. Posizionare il ventilatore in orizzontale su una superficie morbida. Inserire quindi il perno di fissaggio a forma di D nella parte inferiore del ventilatore nel foro del perno di fissaggio a forma di D della base e premere per installare la base sul ventilatore.

2. Inserire due viti M5 4 nei fori della base e serrare le viti in senso orario con la chiave a brugola 5.

## Passaggio 3: Collegare l’alimentatore

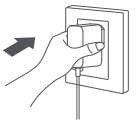


1. Collegare l'alimentatore 6 incluso alla porta di alimentazione nella parte inferiore del ventilatore.
2. Installare il cavo di alimentazione nella scanalatura sul fondo della base e farlo passare attraverso l'estremità della scanalatura per completare l'installazione del ventilatore.

Nota: raddrizzare correttamente il cavo di alimentazione e installarlo nella scanalatura può aiutare a evitare che il cavo di alimentazione si rompa.

# Come utilizzare

## Collegamento a una presa elettrica



Inserire l'alimentatore in una presa elettrica idonea. Quando si sente un segnale acustico, il ventilatore è collegato correttamente all'alimentazione.

## Accensione/Standby

### Accensione

Premere il tasto ⏻ per avviare il ventilatore. Quando viene acceso per la prima volta, il ventilatore è in modalità ventilazione diretta con il livello di velocità lento per impostazione predefinita.

### Standby

Premere il tasto ⏻ per arrestare il ventilatore mentre è in funzione.

## Spegnimento

Scollegare l'alimentatore per spegnere il ventilatore.

## Cambiare la velocità

Per regolare la velocità, premere il pulsante ⟳ e l'indicatore di velocità corrispondente si accenderà (vedere la tabella seguente). Una volta spento e riacceso il ventilatore, la velocità sarà l'ultima utilizzata.

| Indicatore | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Livello di velocità | Lento | Medio | Veloce | Turbo |
| Stato dell'indicatore | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Note:
- ✷ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.
- Nella modalità ventilazione naturale, gli indicatori 1, 2, 3 e 4 rappresentano rispettivamente la modalità lago, campeggio, verde e terrazza per impostazione predefinita. È possibile accedere all'applicazione per verificare i dettagli.

## Cambiare la modalità

- Premere il pulsante Ⓜ per scorrere le modalità ventilazione diretta, ventilazione naturale e sonno.
- Quando si è in modalità ventilazione diretta o ventilazione naturale, l'indicatore corrispondente rimane acceso.
- In modalità ventilazione naturale, premendo il pulsante della velocità si può passare da un'impostazione all'altra, ovvero lago, campeggio, verde e terrazza. Per impostazione predefinita, gli indicatori rappresentano quattro impostazioni nell'ordine indicato nella tabella. L'ordine può essere modificato nell'app.

| Indicatore | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Modalità ventilazione naturale | Lago | Campeggio | Verde | Terrazza |
| Stato dell'indicatore | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Quando si passa alla modalità sonno, l'indicatore della modalità sonno si accende e tutti gli indicatori si spengono se non vengono effettuate operazioni entro cinque secondi, per evitare che le luci influenzino il sonno.
- Una volta spento e riacceso il ventilatore, la modalità sarà l'ultima utilizzata.

Nota: la modalità ventilazione naturale può essere personalizzata tramite l'app Xiaomi Home.

## Impostare l'oscillazione

Premere il pulsante ⟲ per attivare o disattivare l'oscillazione. L'angolo di oscillazione può essere impostato nell'app. Una volta spento e riacceso il ventilatore, l'impostazione dell'oscillazione sarà l'ultima utilizzata. Scollegare, quindi collegare il ventilatore o ripristinare la connessione Wi-Fi, quindi accendere il ventilatore. Se la funzione di oscillazione è attivata, il sistema calibra automaticamente l'angolo di oscillazione. Il tempo di oscillazione varia a seconda delle diverse angolazioni, attendere con pazienza.

Nota: quando la connessione Wi-Fi viene ripristinata, l'angolo di oscillazione passa all'angolo predefinito di 90°.

## Standby programmato

Premere il pulsante ⏲ per scorrere i tempi di standby programmati: 1 ora, 2 ore, 3 ore, 4 ore e disattivato, e l'indicatore o gli indicatori corrispondenti si accenderanno (vedere la tabella seguente). Cinque secondi dopo aver utilizzato la funzione di standby programmato, gli indicatori riprendono a indicare lo stato precedente alla programmazione dello standby.

| Standby programmato | Disabilitato | 1 ora | 2 ore | 3 ore | 4 ore |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicatore | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Nota: ✷ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.

## Attivare/Disattivare il Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⏻ e ⌒ per sette secondi fino a quando non si sente un suono di notifica, quindi il Wi-Fi viene attivato o disattivato.

## Ripristinare la connessione Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⏻ e Ⓜ. Quando si sente un lungo segnale acustico, il Wi-Fi è stato ripristinato con successo e il ventilatore è in attesa di connessione. Seguire quindi le istruzioni dell'app Xiaomi Home per collegare il ventilatore all'app.
La connessione Wi-Fi deve essere ripristinata nelle circostanze elencate di seguito:

- Lo Xiaomi Account a cui è associato il ventilatore è stato modificato.
- Il router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
- L'account o la password del router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
- L'app Xiaomi Home non può controllare il ventilatore.

Stato del Wi-Fi e descrizione dell'indicatore:

| Stato del Wi-Fi | In attesa di connessione | Connessione in corso | Connesso | Impossibile connettersi | Disabilitato |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicatore | Arancione lampeggiante | Blu lampeggiante | Blu | Arancione | Spento |

## Attivare/Disattivare la funzione di blocco bambini

### Attivare il blocco bambini

Per attivare la funzione di blocco bambini, accedere all'app Xiaomi Home o tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⌒ e ⏲ per 7 secondi fino a quando non si sente un segnale acustico prolungato.
Una volta attivata la funzione, il ventilatore non risponderà alla pressione di alcun pulsante, ma tutti gli indicatori lampeggeranno due volte e il ventilatore emetterà un doppio segnale acustico.

### Disattivare il blocco bambini

Per disattivare la funzione di blocco bambini, accedere all'app Xiaomi Home, oppure tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⌒ e ⏲ per 7 secondi fino a quando non si sente un lungo segnale acustico.
Anche la reimpostazione del Wi-Fi o lo scollegamento dell'alimentatore e la successiva accensione del ventilatore possono disattivare questa funzione.

## Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l' app Xiaomi Home. Controllo del dispositivo con l'app Xiaomi Home.

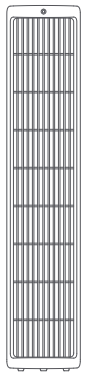
Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.
Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

1BD15CAA

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

# Cura e manutenzione

## Parti lavabili: griglia posteriore e pale del ventilatore



Griglia posteriore



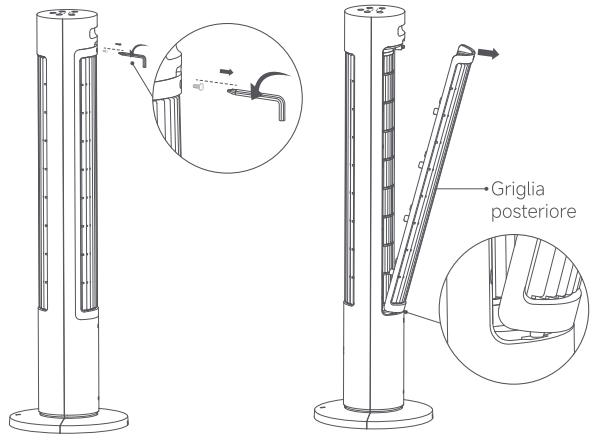
Pale del ventilatore

Dopo aver rimosso la griglia posteriore e le pale del ventilatore, è possibile pulire queste parti con un panno morbido o una spugna utilizzando acqua o un detergente neutro diluito.

Note:

- Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dall'alimentazione prima di smontarlo o pulirlo.
- Dopo aver pulito la griglia posteriore e le pale del ventilatore, farle asciugare in un luogo fresco e asciutto prima di installarle per l'uso.
- Evitare la luce diretta del sole durante l'uso quotidiano.
- Non usare diluente, benzina o detersivo per pulire le parti.

## Rimuovere la griglia posteriore

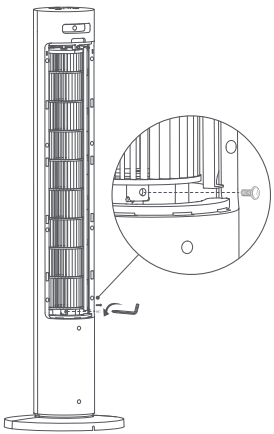


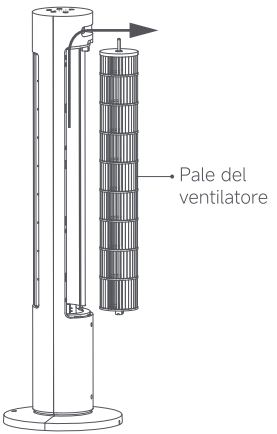

1. Utilizzare la chiave a brugola ❺ per ruotare in senso antiorario la vite che fissa la griglia posteriore e rimuoverla.

2. Tirare la griglia posteriore verso l'esterno dalla rientranza in cima alla griglia posteriore per rimuoverla.

Nota: quando si installa la griglia posteriore, inserire prima i tasselli nella parte inferiore della griglia posteriore nelle fessure del guscio posteriore, quindi far scattare la griglia posteriore in posizione dal basso verso l'alto.

## Rimozione delle pale del ventilatore

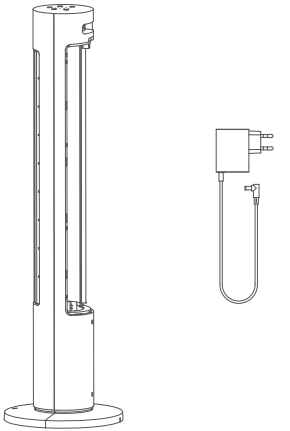





1. Utilizzare la chiave a brugola 5 per ruotare la vite alla base delle pale del ventilatore in senso antiorario e rimuoverle.

2. Spingere le pale del ventilatore verso l'alto contro la parte superiore del vano, quindi tirarle verso l'esterno per rimuoverle.

## Parti non lavabili: ventilatore e alimentatore



Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire delicatamente il ventilatore e l'alimentatore 6 .

Nota: non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire le parti, ad eccezione della griglia posteriore e delle pale del ventilatore.

# Risoluzione dei problemi

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Il ventilatore non funziona. | Il ventilatore non è collegato all'alimentazione. | Collegare il ventilatore a una presa di corrente che soddisfi i requisiti del ventilatore. |
| | L'alimentatore non è collegato correttamente. | Collegare l'alimentatore in modo corretto. |
| | La funzione di blocco bambini è attivata. | Disattivare la funzione di blocco bambini. |
| Il ventilatore non è in grado di connettersi al Wi-Fi. | La connessione Wi-Fi è di 5 GHz. | Collegare a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz. |
| | Il ventilatore è offline per più di mezz'ora. | Ripristinare la connessione Wi-Fi. |
| | Il Wi-Fi è disabilitato. | Abilitare il Wi-Fi. |
| Le pale del ventilatore sono bloccate. | Le pale del ventilatore sono bloccate da oggetti estranei. | Scollegare il ventilatore e rimuovere gli oggetti estranei. |
| Il ventilatore emette un suono insolito quando oscilla. | Alla prima accensione, il ventilatore cerca la posizione più lontana in cui può oscillare. | Ciò è normale. Il ventilatore smetterà di emettere suoni insoliti quando avrà confermato la posizione più lontana in cui può oscillare. |
| La funzione di oscillazione non funziona. | Il ventilatore si trova nello stato di auto-oscillazione. | Attendere il completamento dell'oscillazione automatica. Durerà al massimo 14 secondi. |

# Specifiche tecniche

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nome | Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Tensione nominale | 12 V⎓ | Lunghezza del cavo di alimentazione | 1,6 m |
| Modello | BPTS02DMU | Potenza nominale | 24 W | Dimensioni articolo | 290 × 290 × 1014 mm |
| Tipo | Ventilatore a colonna | Emissione di rumore | ≤ 63 dB(A) | Connettività wireless | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Peso netto | 3,5 kg | | | | |
| Frequenza radio e potenza di trasmissione radio | | | | | |
| Specifiche tecniche RF | | Frequenza di funzionamento | | Potenza in uscita massima | |
| Wi-Fi a 2,4 GHz | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Requisiti per le informazioni sul prodotto | Dati di test |
|---|---|
| Portata massima del ventilatore (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Potenza in ingresso del ventilatore (P) | 16,6 W |
| Valore del servizio (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Velocità massima dell'aria (C) | 2,81 metri/sec |
| Standard di misurazione per il valore del servizio | EN IEC 60879:2019 |
| Consumo energetico | Modalità standby: ⩽ 0,222 W<br>Modalità standby in rete: ⩽ 0,685 W |
| Tempo per entrare nella condizione | Modalità standby: ⩽ 5 min<br>Modalità standby in rete: ⩽ 5 min |
| Livello di potenza sonora del ventilatore (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Consumo stagionale di elettricità (Q) | 6,079 kWh/a |
| Dettagli di contatto | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Alimentatore

| Informazioni pubblicate | Valore e dettaglio | Unità di misura |
|---|---|---|
| Produttore | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identificatore modello | AD-D1401200200EU01 | - |
| Tensione in ingresso | 100–240 | V~ |
| Frequenza CA in ingresso | 50/60 | Hz |
| Tensione di uscita | 12,0 | V ⎓ |
| Corrente di uscita | 2,0 | A |
| Potenza in uscita | 24,0 | W |
| Efficienza attiva media | 86,20 | % |
| Efficienza a basso carico (10%) | 73,0 | % |
| Consumo di energia a vuoto | 0,10 | W |

# Informazioni sulla conformità a normative e standard

## Europa - Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo BPTS02DMU è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaratio

## Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

| Scatola | Manuale | Neto | Borsa | Borsa |
|---|---|---|---|---|
| PAP 20 | PAP 22 | PS 6 | LDPE 4 | CPE 07 |
| Carta | Carta | Plastica | Plastica | Plastica |
| RACCOLTA DIFFERENZIATA | | | | |
| Verifica le disposizioni del tuo Comune.<br>Separa le componenti e conferiscile in modo corretto. | | | | |

# AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

## 1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.
La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

## 2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

## 3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

## 4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".
La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati

dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

## 5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

## 6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

## 7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Produttore: Xiaomi Communications Co,. Ltd.
Indirizzo del fabbricante: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.1

## Consignes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## AVERTISSEMENTS

L'utilisation incorrecte peut entraîner des décharges électriques, un incendie, des blessures corporelles ou d'autres dégâts.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur <AD-D1401200200EU01> fourni avec l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est hors tension avant de retirer la grille arrière.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, ce dernier doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une

distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

- Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché de toute source d'alimentation.
- Ne pas utiliser ce ventilateur à des endroits où il peut tomber facilement ou près d'autres objets instables.
- Ne pas utiliser le ventilateur dans des environnements extrêmement poussiéreux, afin d'éviter de l'endommager.
- Ne pas utiliser ce ventilateur dans des environnements chauds et humides tels que les salles de bain.
- Ne pas utiliser ce ventilateur si son adaptateur secteur est endommagé ou si sa prise d'alimentation est flasque.
- Ne pas utiliser le ventilateur si sa grille arrière n'est pas installée, devient flasque ou se détache.
- Ne pas autoriser des adultes qui sont incapables de manipuler ce ventilateur ou des enfants de l'utiliser.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer ce ventilateur par vous-même.
- Ne pas pincer, tordre ou recourber à l'excès le cordon d'alimentation, car cela peut exposer ou casser le noyau du cordon.
- Ne pas introduire les doigts ou les corps étrangers dans les grilles ou la pale du ventilateur rotative.
- Tenir les cheveux et les tissus loin du ventilateur afin d'éviter qu'ils ne soient pris dans le ventilateur.
- Ne pas utiliser de prise d'alimentation inadaptée.
- Débrancher le ventilateur de la prise d'alimentation avant de retirer sa grille arrière.

# PRÉCAUTIONS

## Installation

- Pour éviter des décharges électriques, incendies, blessures corporelles ou d'autres dommages, vérifiez que le ventilateur est correctement installé, conformément aux instructions du présent manuel d'utilisation.
- Ne pas brancher le ventilateur à la prise d'alimentation avant qu'il ne soit complètement monté.

## Transport

- Débrancher le ventilateur de l'alimentation électrique avant de le déplacer.
- Lors du déplacement du ventilateur, gardez-le stable, afin d'éviter d'endommager le ventilateur lui-même ou des blessures corporelles causées par la chute du ventilateur.

## Utilisation du ventilateur

- Cesser immédiatement d'utiliser le ventilateur s'il émet un son inhabituel, si une odeur se dégage, s'il chauffe trop, s'il se renverse, s'il tremble, s'il a d'autres erreurs.
- Ne pas secouer le ventilateur avec les mains afin d'éviter d'endommager son mécanisme interne.
- Ne pas pencher ou incliner le ventilateur lorsqu'il est en cours de fonctionnement.

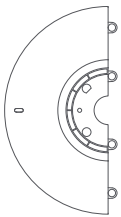
## Adaptateur secteur

- Débrancher le ventilateur de la prise électrique avant tout entretien ou déplacement.
- Toujours débrancher l'adaptateur secteur en tirant sur la fiche d'alimentation plutôt que sur le cordon d'alimentation.

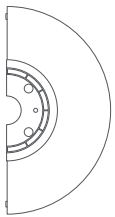
# Contenu du paquet



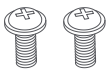
1 Ventilateur



2 Socle avant



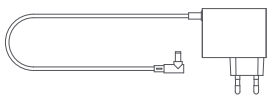
3 Socle arrière



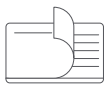
4 Vis M5 × 2



5 Clé Allen



6 Adaptateur secteur

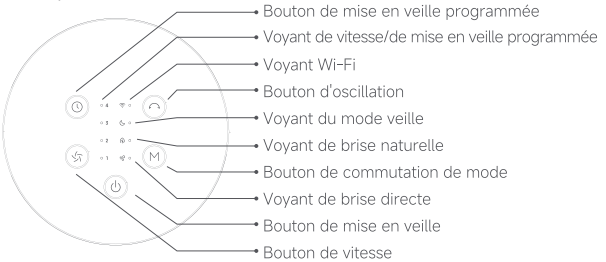


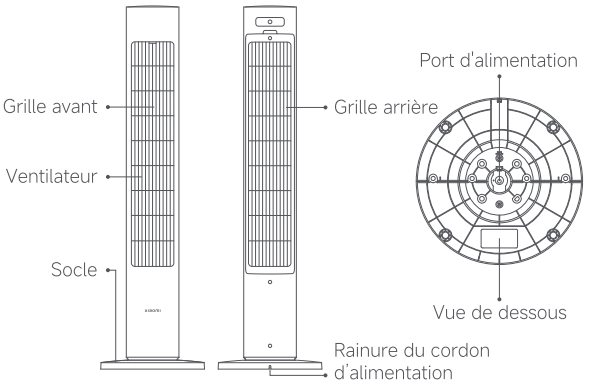
7 Manuel d'utilisation

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

# Présentation du produit

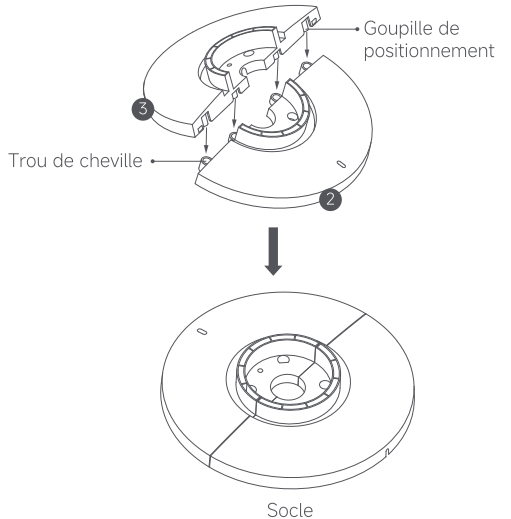
Vue supérieure



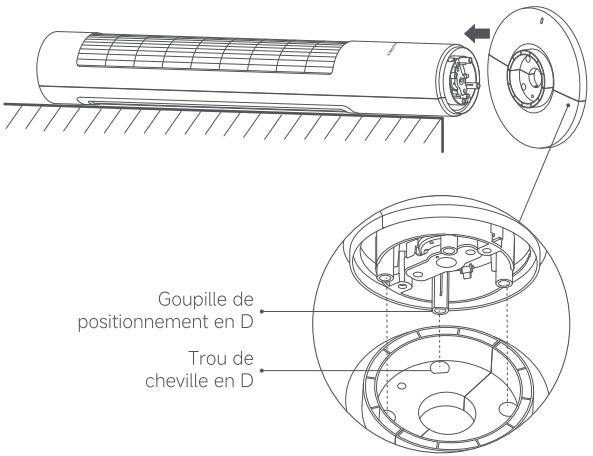

# Installation

## Étape 1 : Assembler le socle

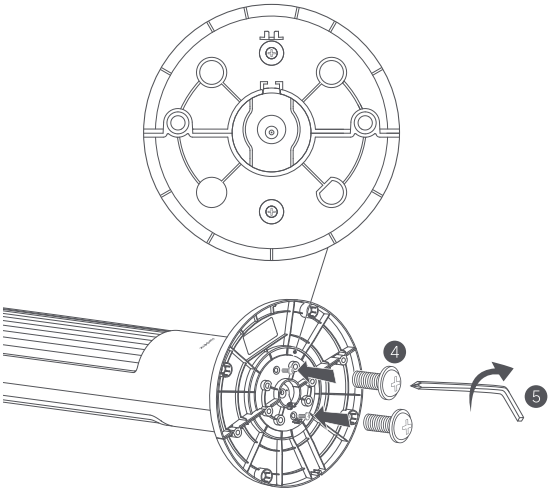



Aligner les goupilles de positionnement du socle arrière 3 avec les trous de cheville du socle avant 2 et appuyer pour les mettre en place de sorte que le socle arrière et le socle avant soient assemblés en un seul ensemble plat.

## Étape 2 : Installer le socle

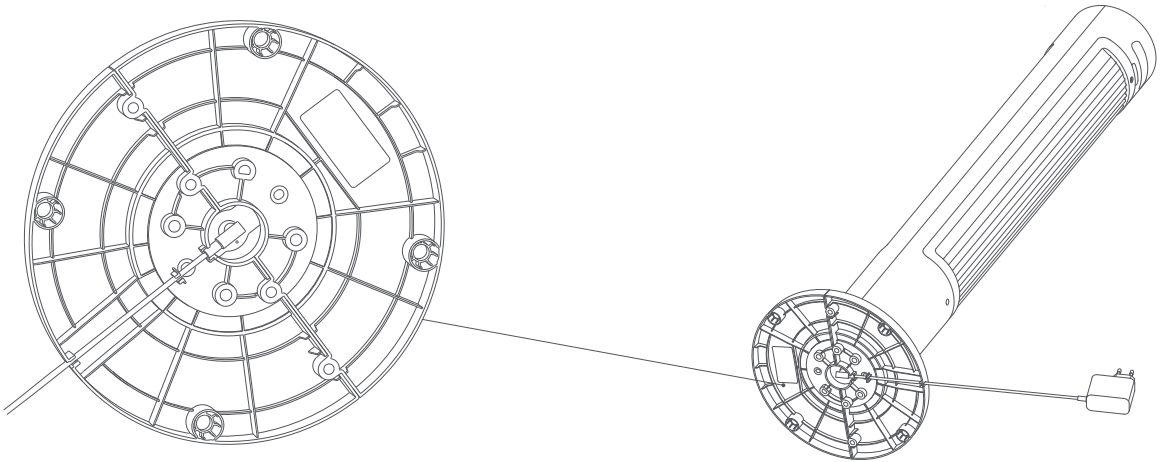



1. Placer le ventilateur à l'horizontale sur une surface douce. Puis insérer la goupille de positionnement en D en bas du ventilateur dans le trou de cheville en D du socle et appuyer pour installer le socle dans le ventilateur.




2. Mettre deux vis M5 (4) dans les trous à vis du socle et serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé Allen (5).

## Étape 3 : Brancher l'adaptateur secteur

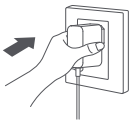


1. Brancher l'adaptateur secteur 6 et le port d'alimentation en bas du ventilateur.
2. Installer le cordon d'alimentation dans la rainure en bas du socle et le passer à travers l'extrémité de la rainure pour terminer l'installation du ventilateur.

Remarque : Redresser correctement le cordon d'alimentation et l'installer dans la rainure peut éviter au cordon d'alimentation de se casser.

# Utilisation

## Connexion à une prise électrique



Brancher l'adaptateur secteur dans une prise électrique convenable. Lorsque vous entendez un bip, le ventilateur est connecté avec succès à l'alimentation électrique.

## Mise en marche/En veille

### Mise en marche

Appuyer sur le bouton ⏻ pour démarrer le ventilateur. Lors de la toute première mise en marche, le ventilateur est en mode brise directe avec un niveau de vitesse bas par défaut.

### En veille

Appuyez sur le bouton ⏻ pour arrêter le ventilateur pendant qu'il fonctionne.

## Extinction

Débrancher l'adaptateur secteur, pour éteindre le ventilateur.

## Changement de vitesse

Appuyer sur la touche 🌀 pour régler la vitesse et le voyant de vitesse correspondant s'éclairera (voir le tableau ci-dessous). Une fois le ventilateur éteint et rallumé, la vitesse sera la dernière utilisée.

| Voyant | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Niveau de vitesse | Lent | Moyen | Rapide | Turbo |
| État du voyant | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Remarques :

- ✷ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.
- Au mode brise naturelle, les voyants 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement le mode de bord du lac, le camping, le jardin et la terrasse par défaut. Vous pouvez aller à l'application pour vérifier les détails.

## Changement de mode

- Appuyer sur le bouton Ⓜ pour parcourir le mode brise directe, brise naturelle et veille.
- Lorsque le ventilateur se trouve au mode brise directe ou mode brise naturelle, le voyant correspondant restera allumé.
- Au mode brise naturelle, appuyer sur le bouton de vitesse peut basculer entre les quatre paramètres de brise naturelle qui sont le bord du lac, le camping, le jardin et la terrasse. Les voyants représentent les quatre paramètres dans l'ordre indiqué dans le tableau par défaut. L'ordre peut être changer dans l'application.

| Voyant | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Mode brise naturelle | Bord du lac | Camping | Jardin | Terrasse |
| État du voyant | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Lors du basculement au mode veille, le voyant du mode veille s'éclairera et tous les voyants s'éteindront s'il n'y a aucun fonctionnement au bout de cinq secondes, pour prévenir que les lumières n'affectent le sommeil.
- Une fois le ventilateur est éteint et rallumé, le mode sera le dernier utilisé.

Remarque : Le mode brise naturelle peut être personnalisé dans l'application Xiaomi Home.

## Paramétrage de l'oscillation

Appuyer sur le bouton ⌒ pour activer ou désactiver l'oscillation. Vous pouvez paramétrer la plage d'angle d'oscillation dans l'application. Après avoir éteint et rallumé le ventilateur, le paramètre d'oscillation sera le dernier utilisé. Débrancher puis brancher le ventilateur ou réinitialiser la connexion Wi-Fi, puis allumer le ventilateur. Il étalonnera automatiquement son angle d'oscillation si la fonction d'oscillation est activée. Le temps d'étalonnage varie en fonction des différents angles, veuillez patienter.

Remarque : Lorsque la connexion Wi-Fi est réinitialisée, la plage d'angle d'oscillation passe à l'angle par défaut de 90°.

## Mise en veille programmée

Appuyer sur le bouton pour parcourir les durées de mise en veille programmée : 1 heure, 2 heures, 3 heures, 4 heures et désactivé et le(s) voyants(s) correspondant(s) s'éclairera/s'éclaireront (voir le tableau ci-dessous). Cinq seconds après utilisation de la fonction de mise en veille programmée, le(s) voyant(s) recommencera/recommenceront à indiquer l'état avant de programmer la durée de mise en veille.

| Mise en veille programmée | Désactivé | 1 heure | 2 heures | 3 heures | 4 heures |
|---|---|---|---|---|---|
| Voyant | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Remarque : ✷ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.

## Activation/Désactivation du Wi-Fi

Maintenir simultanément enfoncés les boutons et pendant sept secondes jusqu'à ce qu'à l'émission d'une notification sonore, puis le Wi-Fi est activé ou désactivé.

## Réinitialisation de la connexion Wi-Fi

Maintenir simultanément enfoncés les boutons et . Lorsque vous suivez un long bip, le Wi-Fi a été réinitialisé avec succès et le ventilateur est en attente de connexion. Puis suivre les instructions dans l'application Xiaomi Home pour connecter le ventilateur à l'application.
La connexion Wi-Fi doit être réinitialisée suivant les circonstances énumérées ci-dessous :

- Le Compte Xiaomi auquel le ventilateur est apparié a été changé.
- Le routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
- Le compte ou le mot de passe du routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
- L'application Xiaomi Home ne peut pas contrôler le ventilateur.

Description du voyant et du statut du Wi-Fi :

| Statut Wi-Fi | En attente de connexion | Connexion | Connecté | Échec de la connexion | Désactivé |
|---|---|---|---|---|---|
| Voyant | Orange clignotant | Bleu clignotant | Bleu | Orange | Désactivé |

## Activation/désactivation de la fonction de verrouillage de sécurité pour enfant

### Activation du verrouillage de sécurité pour enfant

Pour activer la fonction de verrouillage de sécurité pour enfant, aller à l'application Xiaomi Home ou maintenir enfoncés simultanément les boutons et pendant 7 secondes jusqu'à l'émission d'un long bip. Une fois la fonction activée, le ventilateur ne répondra pas même en appuyant sur n'importe quel bouton mais tous les voyants clignoteront deux fois et le ventilateur émettra plutôt deux fois le bip.

### Désactivation du verrouillage de sécurité pour enfant

Pour désactiver la fonction de verrouillage de sécurité pour enfant, aller à l'application Xiaomi Home ou vous pouvez maintenir enfoncés simultanément les boutons et pendant 7 secondes jusqu'à l'émission d'un long bip. La réinitialisation du Wi-Fi ou le débranchement de l'adaptateur secteur, puis l'activation du ventilateur peuvent également désactiver cette fonction.

## Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l' application Xiaomi Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Xiaomi Home.

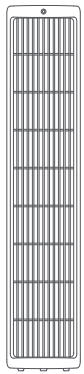
Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarque : La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

1BD15CAA

# Entretien et maintenance

## Parties lavables : Grille arrière et pale du ventilateur



Grille arrière



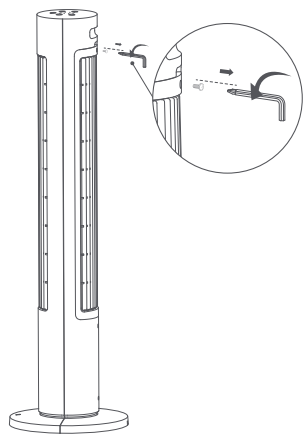
Pale du ventilateur

Après avoir retiré la grille arrière et la pale du ventilateur, vous pouvez nettoyer ces parties à l'aide d'un tissu doux ou une éponge en utilisant de l'eau ou du détergent neutre dilué.

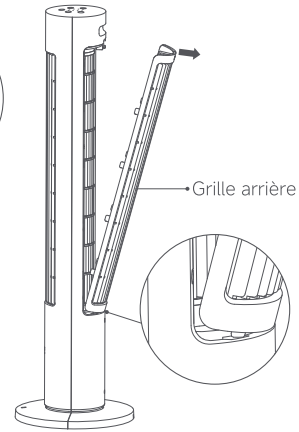
Remarques :

- Assurez-vous que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique avant le démontage ou le nettoyage.
- Après avoir nettoyer la grille arrière du ventilateur et la pale du ventilateur, les sécher dans un endroit sec et frais avant de les installer pour utilisation.
- Éviter la lumière directe du soleil pendant l'utilisation quotidienne.
- N'utilisez pas de diluant, d'essence, ou de détergent pour nettoyer les pièces.

## Retrait de la grille arrière



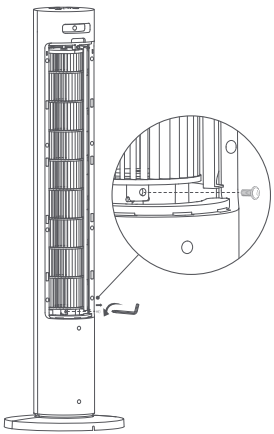
1. Utiliser une clé Allen 5 pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la vis qui sécurise la grille arrière pour la retirer.

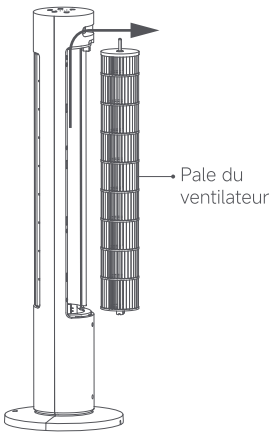



2. Tirer la grille arrière vers l'extérieur à partir de l'échancrure au sommet de la grille arrière pour la retirer.

Remarque : Lors de la réinstallation de la grille arrière, insérer d'abord les fiches en bas de la grille arrière dans les créneaux de la coque arrière, puis pousser en clics la grille arrière pour la mettre en place partant du bas vers le haut.

## Retrait de la pale du ventilateur

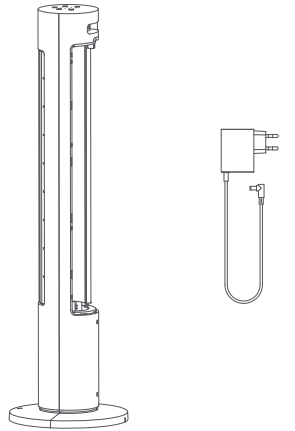





1. Utiliser une clé Allen 5 pour tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la vis en bas de la pale du ventilateur pour le retirer.

2. Pousser la pale du ventilateur vers le haut contre le sommet du compartiment, puis la tirer vers l'extérieur pour la retirer.

## Pièces non lavables : Ventilateur et adaptateur secteur



Utiliser un tissue doux et sec pour nettoyer doucement le ventilateur et l'adaptateur secteur 6.

Remarque : Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer les pièces, à l'exception de la grille arrière et de la pale du ventilateur.

# Dépannage

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le ventilateur ne fonctionne pas. | Le ventilateur n'est pas connecté à l'alimentation. | Connecter le ventilateur à une prise électrique qui correspond aux exigences du ventilateur. |
| | L'adaptateur secteur n'est pas branché de manière appropriée. | Brancher correctement l'adaptateur secteur. |
| | La fonction de verrouillage de sécurité pour enfant est activée. | Désactiver la fonction de verrouillage de sécurité pour enfant. |
| Le ventilateur ne peut pas se connecter au Wi-Fi. | La connexion Wi-Fi est de 5 GHz. | Connecter à une connexion Wi-Fi de 2,4 GHz. |
| | Le ventilateur est hors ligne pendant plus d'une demi-heure. | Réinitialisation du Wi-Fi. |
| | Wi-Fi désactivé. | Activer le Wi-Fi. |
| La pale du ventilateur est bloquée. | La pale du ventilateur est coincée par des corps étrangers. | Débrancher le ventilateur puis retirer les corps étrangers. |
| Le ventilateur émet des bruits inhabituels lors de l'oscillation. | Lors de l'activation pour la toute première fois, le ventilateur recherche la position la plus éloignée à laquelle il peut osciller. | Ceci est normal. Le ventilateur cessera d'émettre des bruits inhabituels lorsqu'il a confirmé la position la plus éloignée à laquelle il peut osciller. |
| La fonction d'oscillation ne fonctionne pas. | Le ventilateur est en état d'auto-oscillation. | Attendez que l'auto-oscillation soit terminée. Cela durera au maximum 14 secondes. |

# Caractéristiques

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nom | Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Tension nominale | 12 V⎓ | Longueur du cordon d'alimentation | 1,6 m |
| Modèle | BPTS02DMU | Puissance nominale | 24 W | Dimensions du produit | 290 × 290 × 1014 mm |
| Type | Ventilateur vertical | Émission acoustique | ≤ 63 dB(A) | Connectivité sans fil | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz |
| Poids net | 3,5 kg | | | | |
| Fréquence radio et puissance de transmission radio | | | | | |
| Caractéristique RF | | Fréquence de fonctionnement | | Puissance maximale en sortie | |
| Wi-Fi 2,4 GHz | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Exigences d'information sur le produit | Données d'essai |
|---|---|
| Débit d'air maximum du ventilateur (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Puissance d'entrée du ventilateur (P) | 16,6 W |
| Valeur d'usage (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Vitesse d'air maximum (C) | 2,81 mètres/sec |
| Norme de mesure de la valeur d'usage | EN IEC 60879:2019 |
| Consommation d'énergie | Mode veille : ⩽ 0,222 W<br>Mode veille en réseau : ⩽ 0,685 W |
| Temps pour passer dans l'état en question | Mode veille : ⩽ 5 min<br>Mode veille en réseau : ⩽ 5 min |
| Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Consommation électrique saisonnière (Q) | 6,079 kWh/a |
| Coordonnées | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Adaptateur secteur

| Informations publiées | Valeur et précision | Unité |
|---|---|---|
| Fabricant | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identification du modèle | AD-D1401200200EU01 | - |
| Tension d'entrée | 100–240 | V~ |
| Fréquence CA en entrée | 50/60 | Hz |
| Tension en sortie | 12,0 | V ⎓ |
| Courant de sortie | 2,0 | A |
| Puissance de sortie | 24,0 | W |
| Efficacité moyenne active | 86,20 | % |
| Efficacité à faible charge (10 %) | 73,0 | % |
| Consommation à faible puissance | 0,10 | W |

# Informations sur la conformité et les réglementations

## Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type BPTS02DMU est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Informations relatives à l'élimination et au recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide



# GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

## 1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.
La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

## 2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

## 3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

## 4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».
La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues

décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

## 5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

## 6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

## 7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : https://www.mi.com/global/support/warranty
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

# Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

## ADVERTENCIAS

El uso inadecuado puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato sólo debe utilizarse con el adaptador de corriente <AD-D1401200200EU01> suministrado con el aparato.
- Asegúrese de que el ventilador haya sido apagado desde la red de suministro antes de retirar la rejilla trasera.
- Si el adaptador de corriente está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar situaciones de peligro.

- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.
- Antes de proceder a la limpieza u otras operaciones de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica.
- No utilice este ventilador en un lugar donde pueda caerse fácilmente o donde haya otros objetos inestables cerca.
- No utilice el ventilador en ambientes extremadamente polvorientos para evitar dañarlo.
- No utilice este ventilador en ambientes calientes y húmedos como un baño.
- No utilice el ventilador si el adaptador de corriente está dañado o el enchufe está suelto.
- No utilice el ventilador si su rejilla trasera no está instalada, se afloja o se desprende.
- No permita que los niños o los adultos que no pueden manejar este ventilador utilicen este producto.
- No intente desmontar o reparar este ventilador usted mismo.
- No apriete, doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación para evitar exponer o romper su núcleo.
- No introduzca los dedos ni objetos extraños en las rejillas ni en el aspa del ventilador.
- Mantenga el cabello y las telas alejados del ventilador para evitar que queden atrapados en el ventilador.
- No utilice ninguna toma de corriente inapropiada.
- Desconecte el ventilador de la toma de corriente antes de retirar su rejilla trasera.

# PRECAUCIONES

## Instalación

- Para evitar descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños, asegúrese de que el ventilador esté correctamente instalado de acuerdo con las instrucciones de este manual de usuario.
- No conecte el ventilador a la toma de corriente hasta que esté completamente montado.

## Transporte

- Desconecte el ventilador de la corriente antes de moverlo.
- Cuando mueva el ventilador, sujételo firmemente para evitar daños en el propio ventilador o lesiones personales causadas por la caída del ventilador.

## Uso del ventilador

- Deje de utilizar el ventilador inmediatamente si emite sonidos extraños, desprende olores, se calienta demasiado, se vuelca, tiembla o presenta otros errores.
- No sacuda el ventilador manualmente para evitar daños en el mecanismo interno.
- No se apoye o incline el ventilador mientras está funcionando.

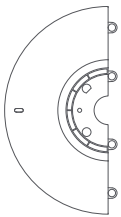
## Adaptador de corriente

- Desconecte el ventilador de la toma de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento o moverlo.
- Desenchufe siempre el adaptador de corriente tirando del enchufe y no del cable.

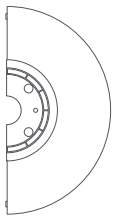
# Contenido del paquete



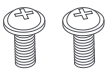
1 Ventilador



2 Base delantera



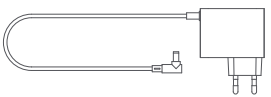
3 Base trasera



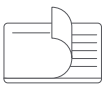
4 Tornillo M5 × 2



5 Llave hexagonal



6 Adaptador de corriente

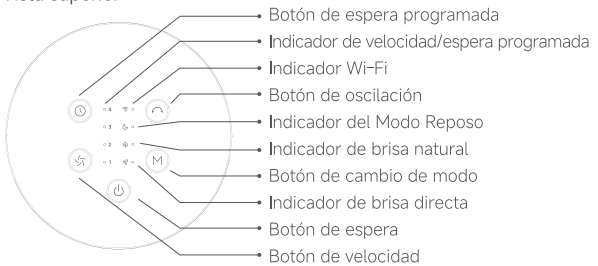


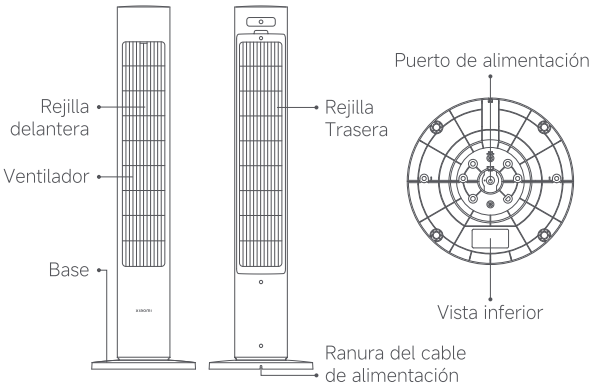
7 Manual de usuario

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

# Descripción del producto

Vista superior



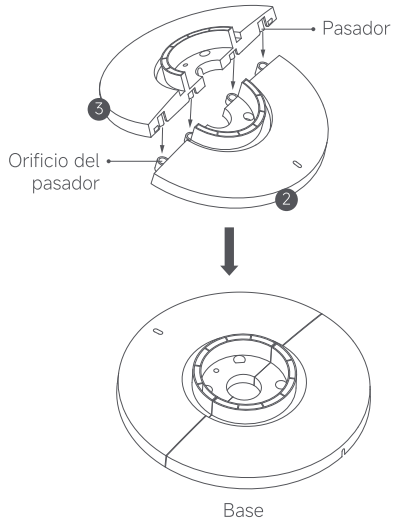







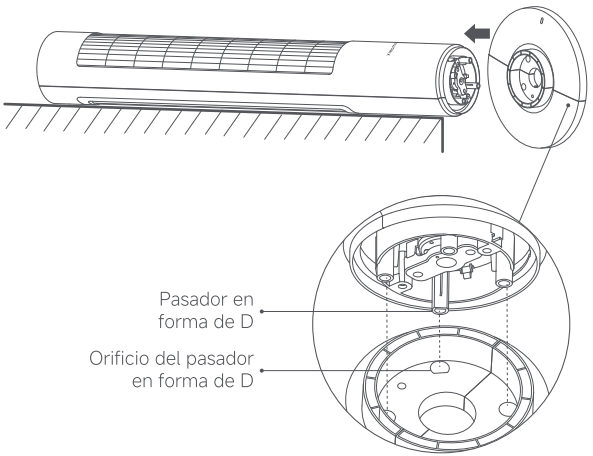
# Modo de instalación

## Paso 1: Montar la base

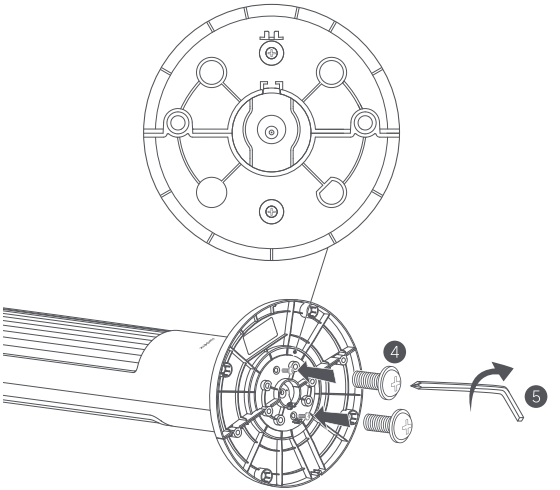



Alinee los pasadores de la base trasera 3 con los orificios de los pasadores de la base delantera 2 y presiónelos en su sitio, de modo que la base trasera y la base delantera queden ensambladas en una plana.

## Paso 2: Instale la base

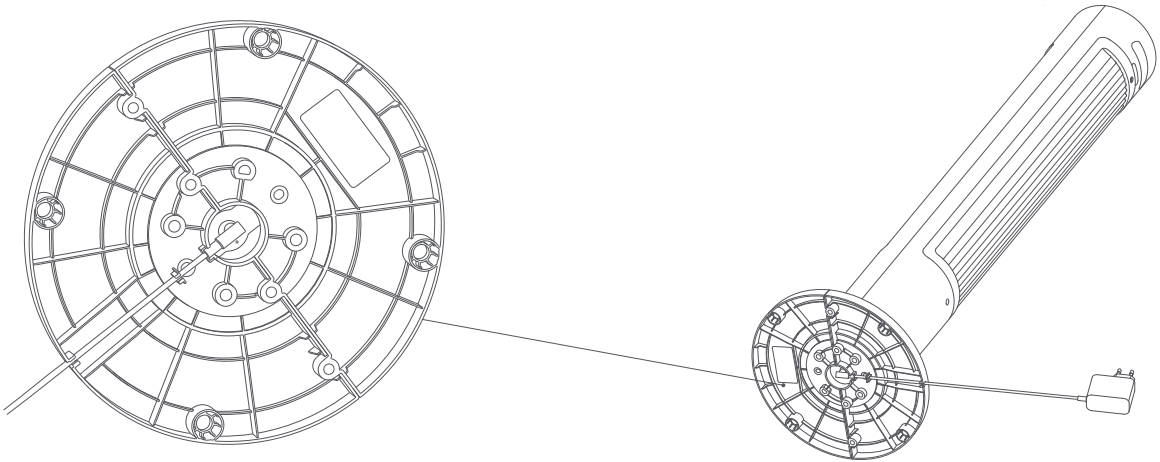



1. Coloque el ventilador horizontalmente sobre una superficie blanda. A continuación, inserte la clavija en forma de D de la parte inferior del ventilador en el orificio del pasador en forma de D de la base y presione para instalar la base en el ventilador.




2. Coloque dos tornillos 4 M5 en los orificios de la base y apriete los tornillos en el sentido de las agujas del reloj con la llave hexagonal 5.

## Paso 3: Conecte el adaptador de corriente



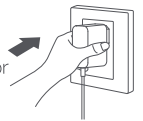
1. Conecte el adaptador de corriente 6 al puerto de alimentación situado en la parte inferior del ventilador.
2. Instale el cable de alimentación en la ranura de la parte inferior de la base y páselo por el extremo de la ranura para completar la instalación del ventilador.

Nota: Enderezar correctamente el cable de alimentación e instalarlo en la ranura puede ayudar a mantener el cable de alimentación sin que se rompa.

# Modo de uso

## Conexión a una toma de corriente

Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente adecuada. Cuando oiga un pitido, el ventilador se habrá conectado correctamente a la corriente.



## Encendido / En espera

### Encendido

Pulse el botón ⏻ para encender el ventilador. Cuando se enciende por primera vez, el ventilador está en el modo de brisa directa con el nivel de velocidad lento, por defecto.

### En espera

Pulse el botón ⏻ para detener el ventilador en funcionamiento.

## Apagado

Desenchufe el adaptador de corriente para apagar el ventilador.

## Cambio de velocidad

Pulse el botón 🌀 para ajustar la velocidad, y se encenderá el indicador de velocidad correspondiente (consulte la tabla siguiente). Después de apagar y volver a encender el ventilador, la velocidad será la última utilizada.

| Indicador | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Nivel de velocidad | Lenta | Media | Rápida | Turbo |
| Estado del indicador | ✹●●● | ●✹●● | ●●✹● | ●●●✹ |

Notas:

- ✹ significa que el indicador está encendido; ● significa que el indicador está apagado.
- En el modo de brisa natural, los indicadores 1, 2, 3 y 4 representan respectivamente el modo de ribera de lago, camping, verde y terraza por defecto. Puede ir a la aplicación para comprobar los detalles.

## Cambio de modo

- Pulse el botón Ⓜ para cambiar entre los modos brisa directa, brisa natural y reposo.
- Cuando esté en modo de brisa directa o brisa natural, el indicador correspondiente permanecerá encendido.
- En el modo de brisa natural, al pulsar el botón de velocidad se puede cambiar entre cuatro ajustes de brisa natural, que son ribera de lago, camping, verde y terraza. Los indicadores representan cuatro ajustes en el orden indicado en la tabla por defecto. El orden se puede cambiar en la aplicación.

| Indicador | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Modo de brisa natural | Ribera de lago | Camping | Verde | Terraza |
| Estado del indicador | ✹●●● | ●✹●● | ●●✹● | ●●●✹ |

- Al cambiar al modo reposo, el indicador del modo reposo se encenderá y todos los indicadores se apagarán si no hay ninguna operación en cinco segundos, para evitar que las luces afecten al sueño.
- Después de apagar y volver a encender el ventilador, el modo será el último utilizado.

Nota: El modo de brisa natural se puede personalizar en la aplicación Xiaomi Home.

## Ajuste de la oscilación

Pulse el botón ↷ para activar o desactivar la oscilación. Puede ajustar el rango del ángulo de oscilación en la aplicación. Después de apagar y volver a encender el ventilador, el ajuste de oscilación será el último utilizado. Desenchufe y conecte el ventilador o restablezca la conexión Wi-Fi, y luego encienda el ventilador. Calibrará automáticamente su ángulo de oscilación si la función de oscilación está activada. El tiempo de calibración varía dependiendo de los diferentes ángulos, por favor espere con paciencia.

Nota: Cuando se restablezca la conexión Wi-Fi, el rango del ángulo de oscilación cambiará al ángulo predeterminado de 90°.

## Espera programada

Pulse el botón ⏲ para recorrer los tiempos de espera programados: 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas y desactivado, y se encenderá(n) el(los) indicador(es) correspondiente(s) (véase la tabla siguiente). Cinco segundos después de utilizar la función de espera programada, el(los) indicador(es) vuelve(n) a indicar el estado anterior a la programación del tiempo de espera.

| Espera programada | Deshabilitado | 1 hora | 2 horas | 3 horas | 4 horas |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicador | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Nota: ✷ significa que el indicador está encendido; ● significa que el indicador está apagado.

## Activar/desactivar el Wi-Fi

Mantenga pulsados simultáneamente los botones ⏻ y ⌒ durante siete segundos hasta que oiga un sonido de notificación y, a continuación, el Wi-Fi se activará o desactivará.

## Restablecer la conexión Wi-Fi

Mantenga pulsados simultáneamente los botones ⏻ y Ⓜ. Cuando oiga un pitido largo, el Wi-Fi se ha restablecido correctamente y el ventilador estará a la espera de conexión. A continuación, siga las instrucciones de la aplicación Xiaomi Home para conectar el ventilador a la aplicación.
Es necesario restablecer la conexión Wi-Fi en las circunstancias que se indican a continuación:

- La Cuenta Xiaomi con la que está emparejado el ventilador ha cambiado.
- El router al que está conectado el ventilador ha sido cambiado.
- La cuenta o contraseña del router al que está conectado el ventilador ha sido cambiada.
- La aplicación Xiaomi Home no puede controlar el ventilador.

Estado Wi-Fi y descripción de los indicadores:

| Estado del Wi-Fi | En espera de conexión | Conectando | Conectado | No se pudo conectar | Deshabilitado |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicador | Parpadeo en naranja | Parpadeo en azul | Azul | Naranja | Apagado |

## Activar/desactivar el bloqueo para niños

### Activación del bloqueo para niños

Para activar la función de bloqueo para niños, vaya a la aplicación Xiaomi Home, o mantenga pulsados simultáneamente los botones ⌒ y ⏲ durante 7 segundos hasta que oiga un pitido largo.
Una vez habilitada la función, el ventilador no responderá al pulsar ningún botón, sino que todos los indicadores parpadearán dos veces y el ventilador emitirá dos pitidos en su lugar.

### Desactivación del bloqueo para niños

Para desactivar la función de bloqueo infantil, ve a la aplicación Xiaomi Home, o puedes mantener pulsados simultáneamente los botones ⌒ y ⏲ durante 7 segundos hasta que oigas un pitido largo. Reiniciar el Wi-Fi o desenchufar el adaptador de corriente y luego encender el ventilador también puede desactivar esta función.

## Conectando con la aplicación Xiaomi Home

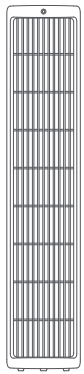
Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controla tu dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.
Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

1BD15CAA

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

# Cuidado y mantenimiento

## Piezas lavables: Rejilla trasera y aspa del ventilador



Rejilla Trasera



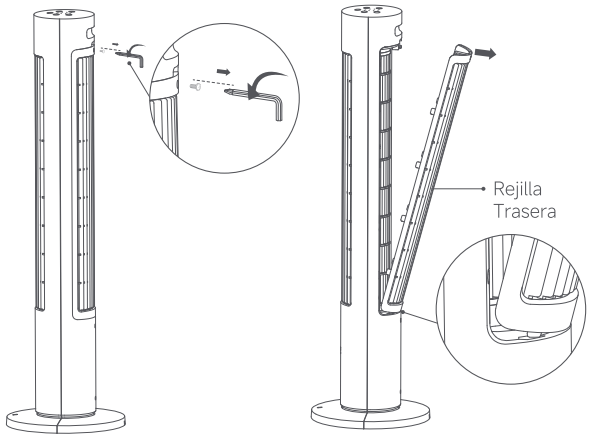
Aspa del ventilador

Después de desmontar la rejilla trasera y el aspa del ventilador, puede limpiar estas piezas con un paño suave o una esponja con agua o detergente neutro diluido.

Notas:

- Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la corriente antes de desmontarlo o limpiarlo.
- Después de limpiar la rejilla trasera y el aspa del ventilador, séquelos en un lugar fresco y seco antes de instalarlos para su uso.
- Evite la luz solar directa durante el uso diario.
- No utilice diluyente, gasolina ni detergente para limpiar ninguna pieza.

## Desmontaje de la rejilla trasera

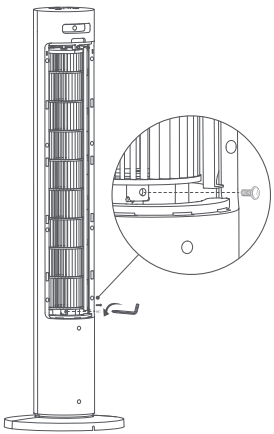


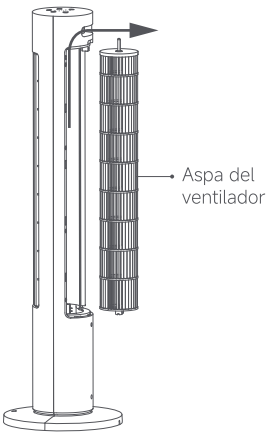

1. Utilice la llave hexagonal 5 para girar en sentido antihorario el tornillo que fija la rejilla trasera y extraerlo.

2. Tire de la rejilla trasera hacia fuera desde la muesca situada en la parte superior de la rejilla trasera para extraerla.

Nota: Cuando vuelva a instalar la rejilla trasera, inserte primero los tapones de la parte inferior de la rejilla trasera en las ranuras de la carcasa trasera y, a continuación, encaje la rejilla trasera en su sitio desde abajo hacia arriba.

## Extracción del aspa del ventilador

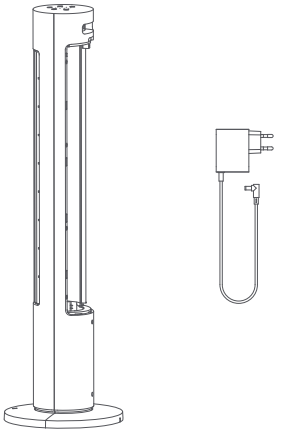





1. Utilice la llave hexagonal 5 para girar el tornillo de la parte inferior del aspa del ventilador en sentido antihorario y extraerlo.

2. Empuje el aspa del ventilador hacia arriba contra la parte superior del compartimento y, a continuación, tire de ella hacia fuera para extraerla.

## Piezas no lavables: Ventilador y adaptador de corriente



Utilice un paño suave y seco para limpiar suavemente el ventilador y el adaptador de corriente 6.

Nota: No utilice agua ni otros líquidos para limpiar ninguna pieza, excepto la rejilla trasera y el aspa del ventilador.

# Resolución de posibles problemas

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| El ventilador no funciona. | El ventilador no está conectado a la corriente. | Conecte el ventilador a una toma de corriente que cumpla con los requisitos del mismo. |
| | El adaptador de corriente no está conectado correctamente. | Conecte correctamente el adaptador de corriente. |
| | La función de bloqueo para niños está activada. | Deshabilite la función de bloqueo para niños. |
| El ventilador no puede conectarse a Wi-Fi. | La conexión Wi-Fi es de 5 GHz. | Conéctate a una red Wi-Fi de 2,4 GHz. |
| | El ventilador ha estado desconectado durante más de media hora. | Reinicie la conexión Wi-Fi. |
| | El Wi-Fi está desactivado. | Active el Wi-Fi. |
| El aspa del ventilador está atascada. | Las aspas del ventilador están atascadas por objetos extraños. | Desenchufe el ventilador y retire los objetos extraños. |
| El ventilador emite sonidos extraños al oscilar. | Cuando se enciende por primera vez, el ventilador busca la posición más alejada hasta la que puede oscilar. | Es totalmente normal. El ventilador dejará de emitir sonidos extraños cuando haya confirmado la posición más alejada a la que puede oscilar. |
| La función de oscilación no funciona. | El ventilador está en estado de auto oscilación. | Espere a que la auto oscilación se complete. Durará como máximo 14 segundos. |

# Especificaciones

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nombre | Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Tensión nominal | 12 V ⎓ | Longitud del cable de alimentación | 1,6 m |
| Modelo | BPTS02DMU | Potencia nominal | 24 W | Dimensiones del artículo | 290 × 290 × 1014 mm |
| Tipo | Ventilador de torre | Emisión de ruido | ≤ 63 dB(A) | Conexión inalámbrica | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Peso neto | 3,5 kg | | | | |
| Radiofrecuencia y potencia de radiotransmisión | | | | | |
| Especificación RF | | Frecuencia de funcionamiento | | Potencia máxima de salida | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Información sobre requisitos del producto | Datos de prueba |
|---|---|
| Máxima velocidad de flujo del ventilador (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Potencia de entrada del ventilador (P) | 16,6 W |
| Valor de servicio (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Velocidad máxima del aire (C) | 2,81 metros/segundo |
| Norma de medición del valor de servicio | EN IEC 60879:2019 |
| Consumo de energía | Modo de espera: ⩽ 0,222 W<br>Modo de espera de red: ⩽ 0,685 W |
| Tiempo para entrar en la condición | Modo de espera: ⩽ 5 min<br>Modo de espera de red: ⩽ 5 min |
| Nivel de potencia sonora del ventilador (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Consumo de electricidad estacional (Q) | 6,079 kWh/a |
| Información de contacto | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Adaptador de corriente

| Información publicada | Valor y precisión | Unidad |
|---|---|---|
| Fabricante | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identificador de modelo | AD-D1401200200EU01 | - |
| Voltaje de entrada | 100–240 | V~ |
| Frecuencia de entrada de CA | 50/60 | Hz |
| Voltaje de salida | 12,0 | V ⎓ |
| Corriente de salida | 2,0 | A |
| Potencia de salida | 24,0 | W |
| Eficiencia activa media | 86,20 | % |
| Eficiencia a baja carga (10 %) | 73,0 | % |
| Consumo de energía sin carga | 0,10 | W |

# Información sobre el cumplimiento de la normativa

## Europa - Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BPTS02DMU cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Información sobre eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

# AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

## 1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.
La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

## 2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

## 3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

## 4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de

alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.
Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.
Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto. Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

## 5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

## 6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

## 7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección del fabricante: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.1

# Инструкция по безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару, телесным повреждениям или возникновению иного ущерба.

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Устройство должно использоваться только с адаптером питания <AD-D1401200200EU01>, поставляемым в комплекте.
- Убедитесь, что вентилятор отключён от электросети, прежде чем снимать заднюю решетку.
- Если адаптер питания поврежден, его необходимо заменить, обратившись к производителю, в сервисный центр или к квалифицированному специалисту во избежание травмоопасных ситуаций.

- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользов ателя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием устройство следует отключить от электросети.
- Не используйте вентилятор в местах, где он может легко опрокинуться, или поблизости от д ругих неустойчивых предметов.
- Не используйте вентилятор в местах с высоким уровнем запыления, чтобы не повредить его.
- Не используйте вентилятор в жаркой или влажной среде, например, в ванной.
- Не используйте вентилятор, если его адаптер питания поврежден или электрическая вилка вставляется неплотно.
- Не используйте вентилятор, если его задняя решетка не установлена, плохо закреплена или отсоединилась.
- Не позволяйте пользоваться изделием детям или взрослым людям, не имеющим достаточн ых опыта и знания для эксплуатации вентилятора.
- Не разбирайте и не ремонтируйте этот вентилятор самостоятельно.
- Не сдавливайте кабель питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может при вести к оголению или повреждению проводки.
- Не суйте пальцы или посторонние предметы в решетки или вращающиеся лопасти вентиля тора.
- Не допускайте попадания в вентилятор волос или ткани, чтобы они не запутались в его лопастях.
- Не используйте неподходящие розетки питания.
- Прежде чем снять заднюю решетку с вентилятора, его необходимо отсоединить от электро сети.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Установка

- Чтобы избежать поражения электрическим током, возгорания, травм или других повреждений, убедитесь, что вентилятор установлен в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном руководстве пользователя.
- Не подключайте вентилятор к электросети, пока не произведена его полная сборка.

## Транспортировка

- Прежде чем перемещать вентилятор, отключите его от электропитания.
- При перемещении вентилятора держите его неподвижно, чтобы избежать повреждения самого вентилятора или травм, вызванных его падением.

## Использование вентилятора

- Немедленно прекратите использование вентилятора, если он издает необычные звуки, источает запах, перегревается, опрокидывается, трясется, или в его работе возникают другие ошибки.
- Не трясите вентилятор вручную, чтобы не повредить внутренний механизм.
- Не опирайтесь на вентилятор и не наклоняйте его, когда он работает.

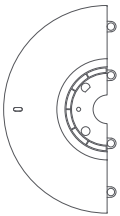
## Адаптер питания

- Прежде чем производить техническое обслуживание или перемещать вентилятор, отсоедините его от электросети.
- При отсоединении адаптера питания от электрической розетки всегда держитесь за вилку, а не за кабель.

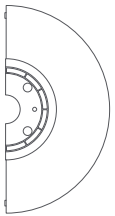
# Комплект поставки



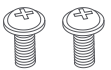
1 Вентилятор



2 Переднее основание



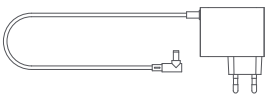
3 Заднее основание



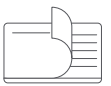
4 Винты M5 × 2 шт.



5 Шестигранный ключ



6 Адаптер питания



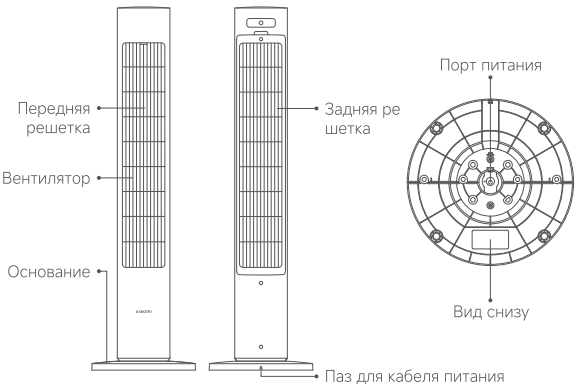
7 Руководство пользователя

Примечание: иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

# Описание изделия

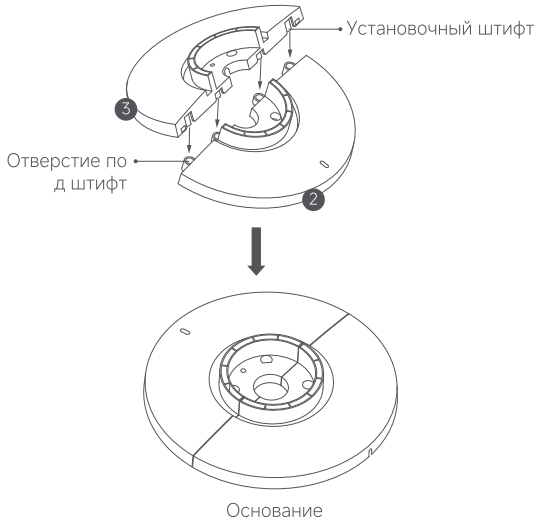
Вид сверху



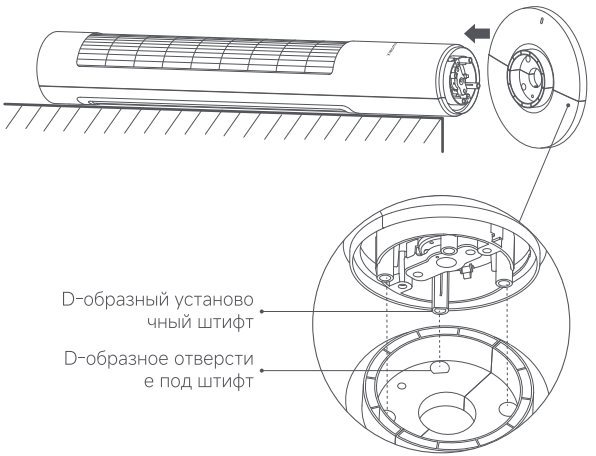

# Как установить

## Шаг 1: Сборка основания

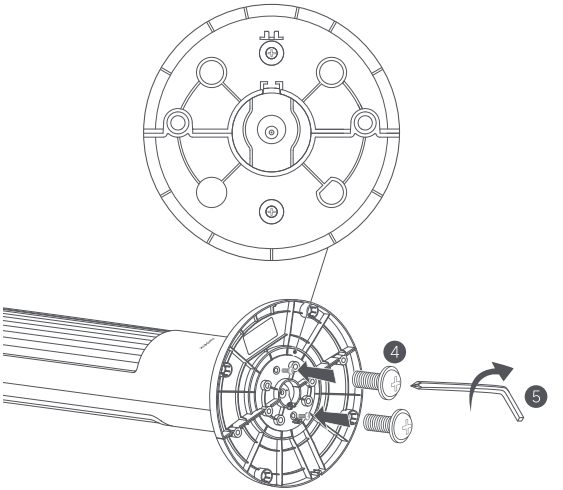



Совместите установочные штифты заднего основания 3 с отверстиями под штифт на переднем основании и вдавите 2 их на место, так чтобы заднее основание и переднее основание соединились в одну плоскую конструкцию.

## Шаг 2: Установка основания

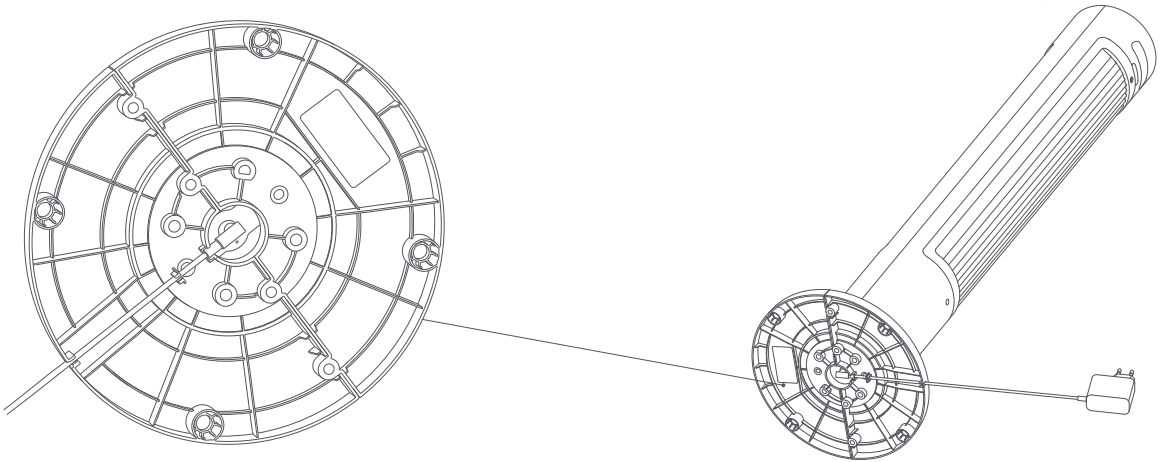



1. Поместите вентилятор горизонтально на мягкую поверхность. Затем вставьте D-образный установочный штифт в нижней части вентилятора в D-образное отверстие под штифт в основании и надавите, чтобы установить основание на вентилятор.




2. Вставьте два винта M5 4 в отверстия под винты в основании и затяните их по часовой стрелке с помощью шестигранного ключа 5.

## Шаг 3: Подключение адаптера питания



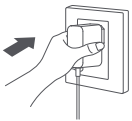
1. Подключите адаптер питания 6 к порту питания в нижней части вентилятора.
2. Вставьте кабель питания в паз в нижней части основания и пропустите его через край паза, чтобы завершить установку вентилятора.

Примечание: правильное выпрямление кабеля питания и его установка в паз помогут предотвратить разрыв кабеля питания.

# Как использовать

## Подключение к электрической розетке

Вставьте адаптер питания в подходящую электрическую розетку. Когда послышится звуковой сигнал, это свидетельствует о том, что вентилятор правильно подключен к источнику питания.



## Включение/переключение в режим ожидания

### Включение

Нажмите кнопку ⏻, чтобы запустить вентилятор. При первом включении вентилятор по умолчанию работает в режиме прямого обдува на медленном уровне скорости.

### Переключение в режим ожидания

Нажмите кнопку ⏻, чтобы остановить вентилятор во время его работы.

## Выключение

Выдерните адаптер питания из розетки, чтобы отключить вентилятор.

## Переключение скоростей

Нажмите кнопку, чтобы отрегулировать скорость, при этом загорится соответствующий индикатор скорости (см. таблицу ниже). После выключения и повторного включения вентилятора он активируется на последней использованной скорости.

| Индикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Уровень скорости | Медленная | Средняя | Быстрая | Турборежим |
| Состояние индикатора | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Примечания:

- ✷ означает, что индикатор включен; ● означает, что индикатор выключен.
- В режиме естественного обдува индикаторы 1, 2, 3 и 4 соответственно обозначают по умолчанию режим «Берег озера», «Кемпинг», «Холмы» и «Терраса». Подробные сведения можно посмотреть в приложении.

## Переключение режимов

- Нажмите кнопку Ⓜ, чтобы поочередно переключаться между режимами прямого обдува, естественного обдува и спящим режимом.
- В режиме прямого или естественного обдува соответствующий индикатор будет гореть постоянно.
- В режиме естественного обдува нажатие кнопки переключения скоростей позволит переключаться между четырьмя режимами естественного обдува: «Берег озера», «Кемпинг», «Холмы» и «Терраса». По умолчанию индикаторы отражают четыре режима в порядке, указанном в таблице. Этот порядок можно изменить в приложении.

| Индикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Режим естественного обдува | Берег озера | Кемпинг | Холмы | Терраса |
| Состояние индикатора | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- При переключении в спящий режим загорится индикатор спящего режима, а затем все индикаторы погаснут, если в течение пяти секунд не будет выполнено никаких действий, чтобы их свет не влиял на сон.
- После выключения и повторного включения вентилятора он активируется в последнем использованном режиме.

Примечание: режим естественного обдува может быть настроен пользователем в приложении Xiaomi Home.

## Настройка поворотов

Нажмите кнопку, чтобы активировать или отключить повороты. Вы можете установить диапазон угла поворотов в приложении. После выключения и повторного включения вентилятора он активируется с последними использованными настройками поворотов. Отключите, затем подключите вентилятор или сбросьте соединение Wi-Fi, затем включите вентилятор. Он автоматически откалибрует угол поворота, если функция поворотов активирована. Время поворотов варьируется в зависимости от выставленного угла. Пожалуйста, терпеливо подождите.

Примечание: при сбросе соединения Wi-Fi диапазон угла колебаний изменится на угол по умолчанию, равный 90°.

## Режим ожидания по расписанию

Нажмите кнопку , чтобы поочередно просмотреть время включения режима ожидания по расписанию: «1 час», «2 часа», «3 часа», «4 часа» и «Отключено». При этом загораются соответствующие индикаторы (см. таблицу ниже). Через пять секунд после использования функции включения режима ожидания по расписанию индикатор(ы) возвращаются к отображению состояния, которое было до установки времени включения режима ожидания по расписанию.

| Режим ожидания по расписанию | Отключено | 1 час | 2 часа | 3 часа | 4 часа |
|---|---|---|---|---|---|
| Индикатор | ● ● ● ● | ✱ ● ● ● | ✱ ✱ ● ● | ✱ ✱ ✱ ● | ✱ ✱ ✱ ✱ |

Примечание: ✱ означает, что индикатор включен; ● означает, что индикатор выключен.

## Активация/отключение Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки и в течение семи секунд, пока не услышите звуковой сигнал уведомления, после чего Wi-Fi активируется или отключится.

## Сброс соединения Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки и . Когда вы услышите длинный звуковой сигнал, это означает, что Wi-Fi успешно сброшен, и вентилятор ожидает подключения. Затем следуйте инструкциям в приложении Xiaomi Home, чтобы подключить вентилятор к приложению.

Соединение Wi-Fi необходимо сбросить в следующих случаях:

- Изменён Xiaomi аккаунт, к которому привязан вентилятор.
- Изменён маршрутизатор, с которым установлено соединение вентилятора.
- Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.
- Приложение Xiaomi Home не может управлять вентилятором.

Описание состояние сети Wi-Fi и индикатора:

| Состояние сети Wi-Fi | Ожидание соединения | Подключение | Подключено | Не удалось выполнить подключение | Отключено |
|---|---|---|---|---|---|
| Индикатор | Мигает оранжевым | Мигает синим | Синий | Оранжевый | Выключен |

## Активация/отключение функции блокировки от детей

### Активация функции блокировки от детей

Чтобы активировать функцию блокировки от детей, зайдите в приложение Xiaomi Home или одновременно нажмите кнопки и и удерживайте их в течение 7 секунд, пока не услышите длинный звуковой сигнал.

После активации функции вентилятор не будет реагировать на нажатие каких-либо кнопок, но вместо этого все индикаторы будут дважды мигать и вентилятор дважды издаст звуковой сигнал.

### Отключение блокировки от детей

Чтобы отключить функцию блокировки от детей, зайдите в приложение Xiaomi Home или одновременно нажмите кнопки и и удерживайте их в течение 7 секунд, пока не услышите длинный звуковой сигнал. Сброс Wi-Fi или отключение адаптера питания от сети и последующее включение вентилятора также могут отключить эту функцию.

## Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.

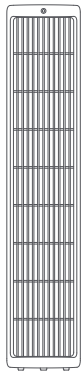
Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

1BD15CAA

Примечание: версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

# Уход и техническое обслуживание

## Компоненты, которые можно мыть: задняя р ешетка и лопасти вентилятора



Задняя решетка



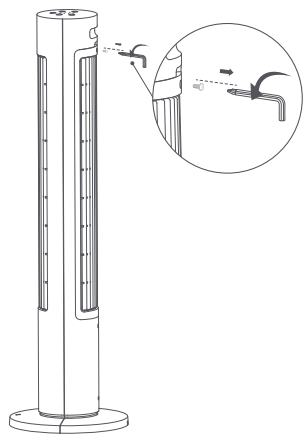
Лопасти вентилятора

После снятия задней решетки и лопастей вентилятора вы можете почистить эти компоненты мягкой тканью или губкой, используя в оду или разбавленное нейтральное моющее средство.

Примечания:

- Перед разборкой или чисткой убедитесь, что вентилятор отключен от источника питания.
- После чистки задней решетки и лопастей вентилятора высушите их в сухом прохладном месте, прежде чем установить их для дальнейшего использования.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на вентилятор во время ежедневного исп ользования.
- Не используйте растворители, бензин, или моющие средства для чистки каких-либо ком понентов.

## Демонтаж задней решетки



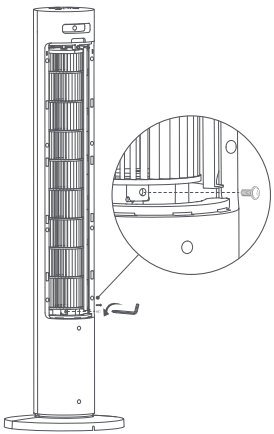


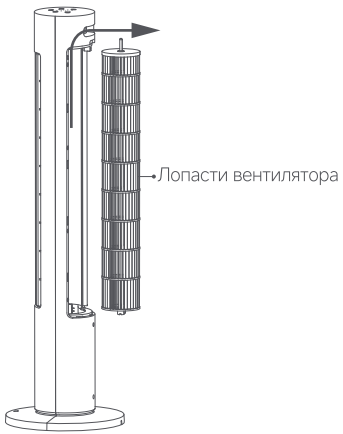

1. При помощи шестигранного к люча 5 поверните винт, крепя щий заднюю решетку, против ч асовой стрелки и снимите ее.

2. Потяните заднюю решетку наружу из углубления в верхн ей части задней решетки, что бы снять ее.

Примечание: при установке задней решетки на место сначала вставьте штырьки в нижней части задней решетки в пазы задней стенки, а затем зафиксируйте заднюю решетку на мес те снизу вверх.

## Демонтаж лопастей вентилятора

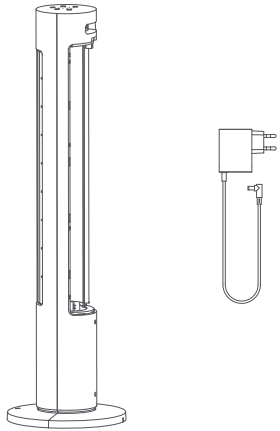





1. При помощи шестигранного ключа 5 поверните винт в нижней части лопастей вентилятора против часовой стрелки, чтобы снять их.

2. Прижмите лопасти вентилятора вверх к верхней части отсека, а затем потяните их наружу, чтобы снять.

## Компоненты, которые нельзя мыть: вентилятор и адаптер питания



Осторожно протрите вентилятор и адаптер питания 6 мягкой сухой тканью.

Примечание: не используйте воду или другие жидкости для чистки каких-либо компонентов, за исключением задней решетки и лопастей вентилятора.

# Устранение неполадок

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|---|---|
| Вентилятор не работает. | Вентилятор не подключен к источнику питания. | Подключите вентилятор к электрической розетке, соответствующей требованиям изделия. |
| | Адаптер питания подключен неправильно. | Подключите адаптер питания должным образом. |
| | Активирована функция блокировки от детей. | Отключите функцию блокировки от детей. |
| Вентилятор не подключается к Wi-Fi. | Wi-Fi работает на частоте 5 ГГц. | Подключитесь к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. |
| | Вентилятор был вне сети на протяжении более получаса. | Выполните сброс соединения Wi-Fi. |
| | Wi-Fi отключен. | Активируйте Wi-Fi. |
| Лопасть вентилятора застряла. | Вращение лопастей вентилятора заблокировано посторонними предметами. | Выньте вилку вентилятора из розетки и удалите инородные предметы. |
| Вентилятор издает необычные звуки при поворотах. | При первом включении вентилятор попытается повернуться в самое дальнее положение. | Это нормально. Вентилятор перестанет издавать необычные звуки, когда подтвердит самое дальнее положение, в которое он может повернуться. |
| Функция поворотов не работает. | Вентилятор находится в режиме автоповопрота. | Подождите, пока автоповорот завершится. Это продлится не более 14 секунд. |

# Технические характеристики

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Название | Умный вентилятор Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Номинальное напряжение | 12 В ⎓ | Размеры изделия | 290 × 290 × 1014 мм |
| Модель | BPTS02DMU | Номинальная мощность | 24 Вт | Беспроводное подключение | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц |
| Тип | Колонный вентилятор | Уровень шума | ≤ 63 дБ(A) | Дата изготовления | см. на упаковке |
| Вес нетто | 3,5 кг | Длина кабеля питания | 1,6 м | Условия транспортировки | избегать сильных ударов |
| Правила и условия реализации: без ограничений | | Влажность при хранении | ≤ 85 % | Температура хранения | от –20 °C до 60 °C |
| Сведения об импортере указаны на упаковке | | Сделано в Китае | | | |
| Радиочастота и мощность радиопередачи | | | | | |
| Радиочастотные характеристики | | Рабочая частота | | Максимальная выходная мощность | |
| Wi-Fi 2,4 ГГц | | 2412–2472 МГц | | < 20 дБм | |

| Требования к информации об изделии | Данные испытаний |
|---|---|
| Максимальный объем потока вентилятора (F) | 35,86 м$^3$/мин |
| Потребляемая мощность вентилятора (P) | 16,6 Вт |
| Эксплуатационное значение (SV) | 2,16 (м$^3$/мин)/Вт |
| Максимальная скорость потока воздуха (C) | 2,81 м/сек |
| Стандарт измерения эксплуатационного значения | EN IEC 60879:2019 |
| Энергопотребление | Режим ожидания: ⩽ 0,222 Вт<br>Режим ожидания в сети: ⩽ 0,685 Вт |
| Время для ввода условия | Режим ожидания: ⩽ 5 мин<br>Режим ожидания в сети: ⩽ 5 мин |
| Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA) | 59,4 дБ(A) |
| Сезонное потребление электроэнергии (Q) | 6,079 кВтч/a |
| Контактные данные | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Адаптер питания

| Опубликованная информация | Значение и точность | Единицы измерения |
|---|---|---|
| Производитель | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | – |
| Идентификатор модели | AD-D1401200200EU01 | – |
| Входное напряжение | 100–240 | В~ |
| Частота переменного тока на входе | 50/60 | Гц |
| Выходное напряжение | 12,0 | В ⎓ |
| Выходной ток | 2,0 | A |
| Выходная мощность | 24,0 | Вт |
| Средний КПД в активном состоянии | 86,20 | % |
| КПД при низкой нагрузке (10 %) | 73,0 | % |
| Энергопотребление без нагрузки | 0,10 | Вт |

# Информация о соответствии требованиям

## Европа — Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования BPTS02DMU соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Информация об утилизации и переработке

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы: Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

# ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

## 1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

## 2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

## 3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

## 4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например, удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и (или) приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрел и продукт.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

## 5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

## 6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

## 7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/global/support/warranty
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес изготовителя: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.1

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

## OSTRZEŻENIA

Nieodpowiednie używanie produktu może prowadzić do porażenia prądem, pożaru, obrażeń ciała i innych szkód.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem <AD-D1401200200EU01> dostarczonym z urządzeniem.
- Przed zdjęciem tylnej kratki upewnij się, że wentylator jest odłączony od sieci zasilającej.
- Jeśli zasilacz jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych urządzenie musi zostać odłączone od zasilania.
- Nie ustawiać wentylatora w miejscu, z którego może łatwo spaść, ani w pobliżu innych niestabilnych przedmiotów.
- Nie używaj wentylatora w bardzo silnie zapylonym otoczeniu, aby go nie uszkodzić.
- Nie używać wentylatora w gorącym i wilgotnym otoczeniu, na przykład w łazience.
- Nie używaj wentylatora, jeśli jego zasilacz jest uszkodzony lub wtyczka kabla zasilania jest zbyt luźna.
- Nie używaj wentylatora, jeśli jego tylna kratka nie jest zainstalowana, jest poluzowana lub odpada.
- Nie pozwalaj dzieciom ani dorosłym, którzy nie są w stanie obsługiwać tego wentylatora, na korzystanie z tego produktu.
- Nie wolno samodzielnie demontować ani naprawiać wentylatora.
- Nie wolno nadmiernie przyciskać, zginać, ani skręcać przewodu zasilania, aby uniknąć odsłonięcia lub złamania jego rdzenia.
- Nie wkładaj palców ani ciał obcych w kratki lub obracające się łopatki wentylatora.
- Trzymać włosy i tkaniny z dala od wentylatora, aby uniknąć ich wkręcenia w wentylator.
- Nie korzystać z nieodpowiedniego gniazdka zasilania.
- Odłącz wentylator od gniazdka elektrycznego przed wyjęciem tylnej kratki.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

## Montaż

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, pożaru, urazu ciała lub innych szkód, należy upewnić się, że wentylator jest prawidłowo zmontowany zgodnie z tą instrukcją obsługi.
- Wentylatora nie należy podłączać do gniazda elektrycznego, dopóki nie będzie w pełni złożony.

## Transport

- Odłącz wentylator od zasilania przed przeniesieniem go.
- Podczas przenoszenia wentylatora trzymaj go stabilnie, aby uniknąć uszkodzenia samego wentylatora i obrażeń ciała spowodowanych upadkiem wentylatora.

## Korzystanie z wentylatora

- Jeżeli wentylator wydaje nietypowe dźwięki lub zapachy, nadmiernie się nagrzewa, przewraca się, ulega wstrząsom albo występują inne błędy, należy niezwłocznie zaprzestać jego używania.
- Nie potrząsać wentylatorem, aby uniknąć uszkodzenia jego wewnętrznego mechanizmu.
- Nie pochylać się nad wentylatorem ani nie przechylać go podczas działania.

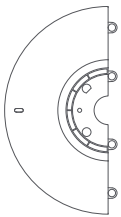
## Zasilacz

- Odłącz wentylator od gniazdka elektrycznego przed konserwacją lub przenoszeniem go.
- Zawsze odłączać zasilacz, trzymając za wtyczkę, a nie ciągnąc za przewód.

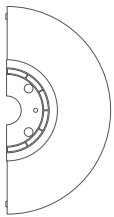
# Zawartość opakowania



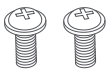
1 Wentylator



2 Przednia podstawa



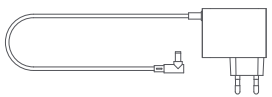
3 Tylna podstawa



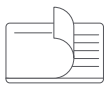
4 Śruba M5 × 2



5 Klucz imbusowy



6 Zasilacz

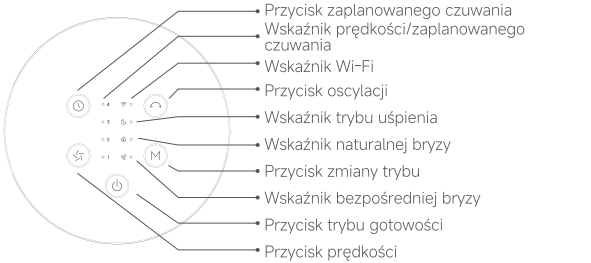


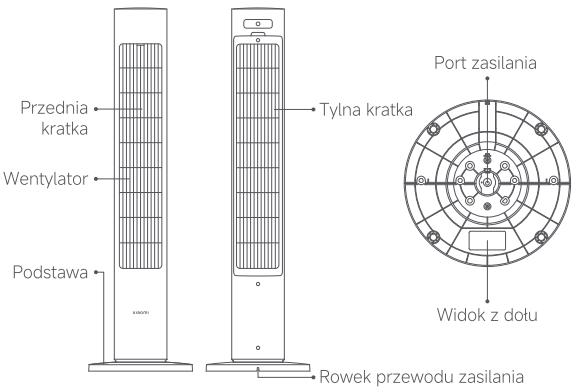
7 Instrukcja obsługi

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

# Przegląd produktu

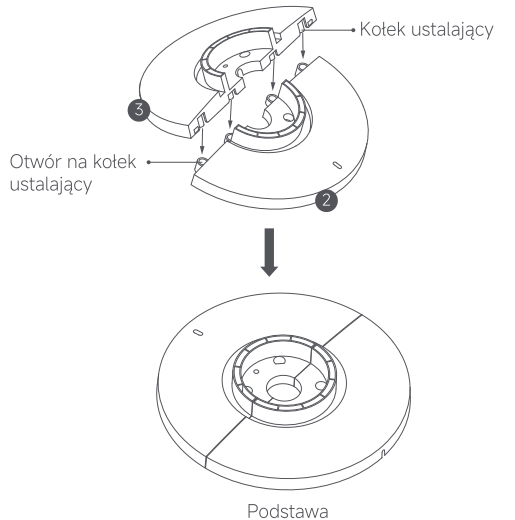
Widok z góry



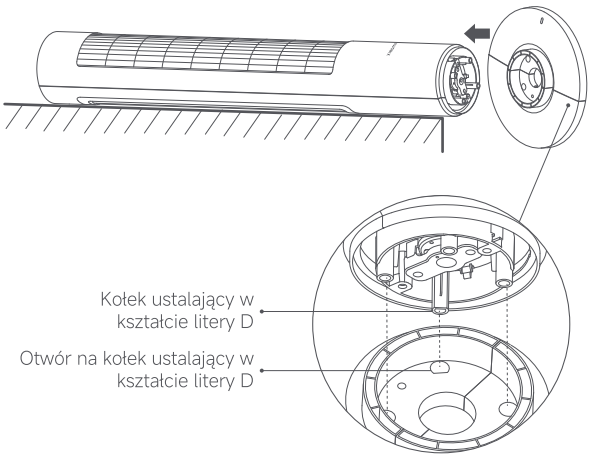

# Jak zainstalować

## Krok 1: Złóż podstawę

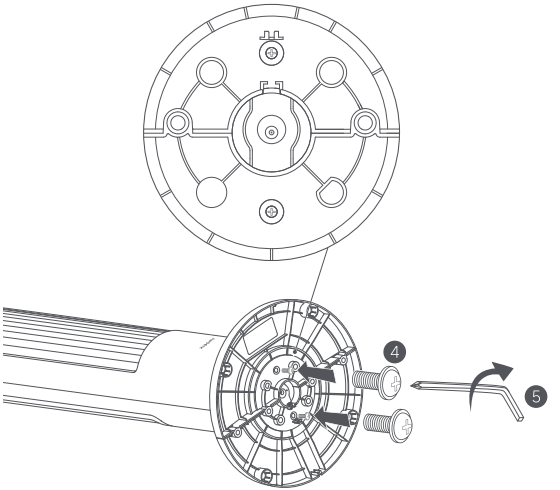



Wyrównaj kołki ustalające tylnej podstawy 3 z otworami na kołki ustalające przedniej podstawy 2 i wciśnij je na miejsce tak, aby tylna podstawa i przednia podstawa były zmontowane w płaski element.

## Krok 2: Zamontuj podstawę

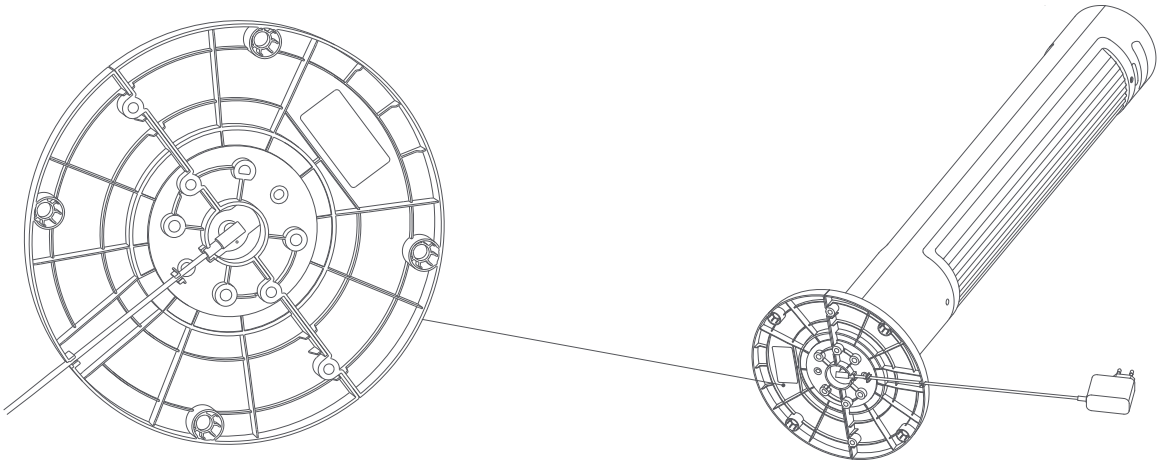



1. Połóż wentylator poziomo, na miękkiej powierzchni. Następnie włóż kołek ustalający w kształcie litery D u dołu wentylatora do otworu na kołek ustalający w kształcie litery D w podstawie i naciśnij, aby zamontować podstawę w wentylatorze.




2. Włóż dwie śruby M5 4 do otworów na śruby w podstawie i dokręć śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza imbusowego 5.

## Krok 3: Podłącz zasilacz

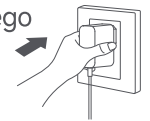


1. Podłącz zasilacz 6 do portu zasilania na spodzie wentylatora.
2. Zamontuj przewód zasilania w rowku u dołu podstawy i przesuń go do końca rowka, aby zakończyć instalację wentylatora.

Uwaga: Prawidłowo wyprostowany przewód zasilania, wsunięty do rowka, pozwoli zapobiec pęknięciu przewodu zasilania.

# Jak używać

## Podłączanie do gniazdka elektrycznego



Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy, będzie to oznaczać, że wentylator jest pomyślnie podłączony do zasilania.

## Włączanie/tryb gotowości

### Włączanie

Nacisnąć przycisk ⏻, aby uruchomić wentylator. Po włączeniu po raz pierwszy wentylator jest w trybie bezpośredniej bryzy z domyślnie małą prędkością.

### Tryb gotowości

Naciśnij przycisk ⏻, aby zatrzymać pracujący wentylator.

## Wyłączanie

Odłącz zasilacz, aby wyłączyć wentylator.

## Przełączanie prędkości

Naciśnij przycisk, aby wyregulować prędkość, a odpowiedni wskaźnik prędkości zaświeci się (patrz tabela poniżej). Po wyłączeniu wentylatora i ponownym włączeniu prędkość będzie taka sama, jak ostatnio używany.

| Wskaźnik | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Poziom szybkości | Powoli | Średni | Szybkie | Turbo |
| Status wskaźnika | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Uwagi:

- ✷ oznacza, że wskaźnik jest włączony; ● oznacza, że wskaźnik jest wyłączony.
- W trybie naturalnej bryzy wskaźniki 1, 2, 3 i 4 odpowiadają domyślnie kolejnym trybom: nad jeziorem, kemping, zieleń i taras. Możesz przejść do aplikacji, aby sprawdzić szczegóły.

## Zmiana trybu

- Naciśnij przycisk Ⓜ, aby przejść przez tryb bezpośredniej bryzy, naturalnej bryzy i uśpienia.
- W trybie bezpośredniej bryzy lub naturalnej bryzy odpowiedni wskaźnik pozostanie włączony.
- W trybie naturalnej bryzy naciśnięcie przycisku prędkości umożliwia przełączanie między czterema ustawieniami naturalnej bryzy, to znaczy: nad jeziorem, kemping, zieleń i taras. Wskaźniki domyślnie reprezentują cztery ustawienia w kolejności wskazanej w tabeli. Kolejność można zmienić w aplikacji.

| Wskaźnik | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Tryb naturalnej bryzy | Nad jeziorem | Kemping | Zieleń | Taras |
| Status wskaźnika | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Po przełączeniu do trybu uśpienia wskaźnik trybu uśpienia zaświeci się, po czym, aby zapobiec wpływowi świateł na sen, wszystkie wskaźniki zgasną, jeśli w ciągu pięciu sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Po wyłączeniu wentylatora i ponownym włączeniu tryb będzie taki sam, jak ostatnio używany.

Uwaga: Tryb naturalnej bryzy można spersonalizować w aplikacji Xiaomi Home.

## Ustawianie oscylacji

Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć oscylację. Możesz ustawić zakres kąta oscylacji w aplikacji. Po wyłączeniu wentylatora i ponownym włączeniu ustawienie oscylacji będzie takie samo, jak ostatnio używany. Odłącz, podłącz wentylator lub zresetuj połączenie Wi-Fi, a następnie włącz wentylator. Kąt oscylacji zostanie skalibrowany automatycznie, jeśli funkcja oscylacji jest włączona. Czas kalibracji jest różny w zależności od różnych kątów, prosimy o cierpliwość.

Uwaga: Po zresetowaniu połączenia Wi-Fi zakres kąta oscylacji zmieni się na domyślny kąt 90°.

## Zaplanowane czuwanie

Naciśnij przycisk ⏲, aby kolejno przełączać czasy zaplanowanego czuwania: 1 godzina, 2 godziny, 3 godziny, 4 godziny i wyłączony, a odpowiednie wskaźniki zaświecą się (patrz tabela poniżej). Pięć sekund po użyciu funkcji zaplanowanego czuwania, wskaźnik(i) powraca(ją) do wskazywania stanu przed czasem zaplanowanego czuwania.

| Zaplanowane czuwanie | Wyłączono | 1 godziny | 2 godziny | 3 godziny | 4 godziny |
|---|---|---|---|---|---|
| Wskaźnik | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Uwaga: ✷ oznacza, że wskaźnik jest włączony; ● oznacza, że wskaźnik jest wyłączony.

## Włączanie/wyłączanie Wi-Fi

Naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przyciski ⏻ i ⌒ przez siedem sekund, aż usłyszysz dźwięk powiadomienia. Sieć Wi-Fi zostanie włączona lub wyłączona.

## Resetowanie połączenia Wi-Fi

Naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przyciski ⏻ i Ⓜ. Gdy usłyszysz długi sygnał dźwiękowy, oznacza on, że sieć Wi-Fi została pomyślnie zresetowana, a wentylator oczekuje na połączenie. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji Xiaomi Home, aby podłączyć wentylator do aplikacji.

Połączenie Wi-Fi należy zresetować w następujących okolicznościach:

- Konto Xiaomi, z którym powiązany jest wentylator, zostało zmienione.
- Router, do którego podłączony jest wentylator, został zmieniony.
- Konto lub hasło routera, do którego podłączony jest wentylator, zostało zmienione.
- Aplikacja Xiaomi Home nie jest w stanie sterować wentylatorem.

Opis wskaźnika i statusu Wi-Fi:

| Status Wi-Fi | Oczekiwanie na połączenie | Łączenie | Połączono | Nie udało się połączyć | Wyłączono |
|---|---|---|---|---|---|
| Wskaźnik | Miga na pomarańczowo | Miga na niebiesko | Niebieski | Pomarańczowy | Wył. |

## Włączanie/wyłączanie blokady przed dziećmi

### Włączanie blokady przed dziećmi

Aby włączyć funkcję blokady przed dziećmi, przejdź do aplikacji Xiaomi Home lub naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przyciski ⌒ i ⏲ przez 7 sekund, aż usłyszysz długi sygnał dźwiękowy.

Po włączeniu tej funkcji wentylator nie zareaguje po naciśnięciu dowolnego przycisku, ale wszystkie wskaźniki mignął dwa razy, a wentylator wyemituje w tym przypadku dwa sygnały dźwiękowe.

### Wyłączanie blokady przed dziećmi

Aby wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi, przejdź do aplikacji Xiaomi Home lub możesz nacisnąć i jednocześnie przytrzymać przyciski ⌒ i ⏲ przez 7 sekund, aż usłyszysz długi sygnał dźwiękowy. Reset sieci Wi-Fi lub odłączenie zasilacza, a następnie włączenie wentylatora może również wyłączyć tę funkcję.

## Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.

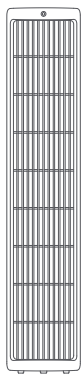
Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+" w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

1BD15CAA

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

# Dbanie o urządzenie i konserwacja

## Części nadające się do mycia: Tylna kratka i łopatka wentylatora



Tylna kratka



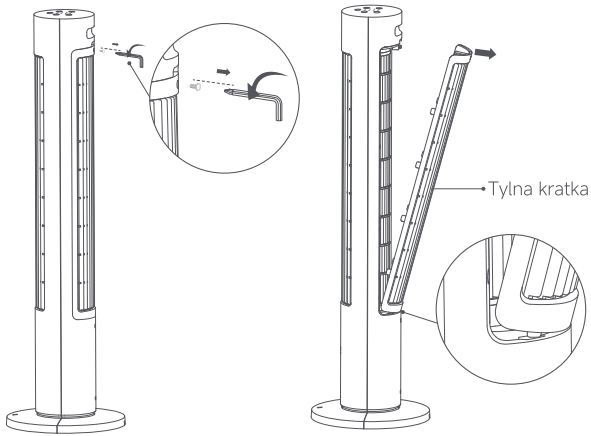
Łopatka wentylatora

Po zdjęciu tylnej kratki i łopatki wentylatora można wyczyścić te części miękką szmatką lub gąbką, używając wody lub rozcieńczonego neutralnego detergentu.

Uwagi:

- Przed demontażem lub czyszczeniem upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania.
- Po wyczyszczeniu tylnej kratki i łopatki wentylatora osusz je w chłodnym, suchym miejscu przed ich zamontowaniem i użytkowaniem.
- Podczas codziennego użytkowania nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Nie używać rozcieńczalnika, benzyny, ani detergentów do czyszczenia jakichkolwiek części.

## Demontaż tylnej kratki

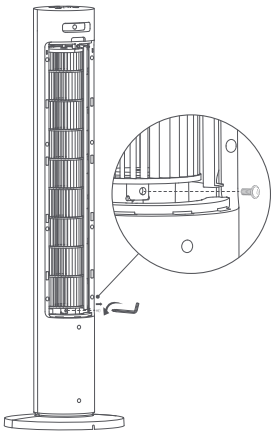


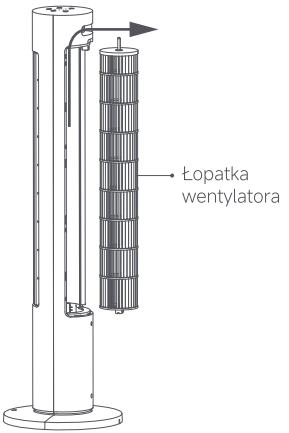

1. Za pomocą klucza imbusowego ❺ przekręć w lewo śrubę, która mocuje tylną kratkę, aby ją wyjąć.

2. Wyciągnij tylną kratkę na zewnątrz z wgłębienia w górnej części tylnej kratki, aby ją wyjąć.

Uwaga: Podczas ponownego montażu tylnej kratki najpierw włóż zatyczki u dołu tylnej kratki w szczeliny tylnej obudowy, a następnie w tej pozycji zatrzaśnij tylną kratkę od dołu do góry.

## Wyjmowanie łopatki wentylatora

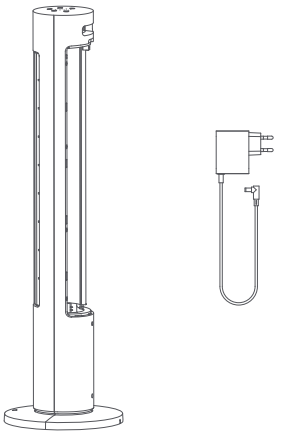





1. Za pomocą klucza imbusowego 5 przekręć śrubę u dołu łopatki wentylatora w lewo, aby ją wyjąć.

2. Popchnij łopatkę wentylatora do góry, opierając ją o górną część komory, a następnie pociągnij ją na zewnątrz, aby ją wyjąć.

## Części, których nie można myć: Wentylator i zasilacz



Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby delikatnie wytrzeć wentylator i zasilacz 6 .

Uwaga: Nie używaj wody ani innych płynów do czyszczenia żadnych części, z wyjątkiem tylnej kratki i łopatki wentylatora.

# Rozwiązywanie problemów

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|---|
| Wentylator nie działa. | Wentylator nie jest podłączony do źródła zasilania. | Wentylator należy podłączyć do gniazda elektrycznego, które spełnia wymogi dotyczące wentylatora. |
| | Zasilacz jest nieprawidłowo podłączony. | Podłącz prawidłowo zasilacz. |
| | Funkcja blokady przed dziećmi jest włączona. | Wyłączanie funkcji blokady przed dziećmi. |
| Wentylator nie może nawiązać połączenia z siecią Wi-Fi. | Sieć Wi-Fi ma częstotliwość 5 GHz. | Połącz z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. |
| | Wentylator jest wyłączony od ponad pół godziny. | Zresetuj połączenie Wi-Fi. |
| | Sieć Wi-Fi jest wyłączona. | Włącz sieć Wi-Fi. |
| Łopatka wentylatora jest zablokowana. | Łopatka wentylatora jest zablokowana przez ciała obce. | Odłącz wentylator i usuń ciała obce. |
| Wentylator wydaje nietypowe dźwięki podczas oscylacji. | Po włączeniu po raz pierwszy wentylator wyszuka najdalszą pozycję, do której może oscylować. | Jest to normalne. Wentylator przestanie wydawać nietypowe dźwięki, gdy potwierdzi najdalszą pozycję, do której może oscylować. |
| Funkcja oscylacji nie działa. | Wentylator znajduje się w stanie automatycznej oscylacji. | Poczekaj na zakończenie automatycznej oscylacji. Będzie ona trwać maksymalnie przez 14 sekund. |

# Dane techniczne

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nazwa | Inteligentny wentylator wieżowy Xiaomi 2 | Napięcie znamionowe | 12 V ⎓ | Długość przewodu zasilania | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Moc znamionowa | 24 W | Wymiary produktu | 290 × 290 × 1014 mm |
| Typ | Wentylator wieżowy | Emisja hałasu | ⩽ 63 dB(A) | Łączność bezprzewodowa | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Masa netto | 3,5 kg | | | | |
| Częstotliwość radiowa i moc transmisji radiowej | | | | | |
| Specyfikacja RF | | Częstotliwość robocza | | Maksymalna moc wyjściowa | |
| Wi-Fi 2,4 GHz | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Wymagania informacji o produkcie | Dane testowe |
|---|---|
| Maksymalne natężenie przepływu powietrza z wentylatora (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Moc wejściowa wentylatora (P) | 16,6 W |
| Wartość eksploatacyjna (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Maksymalna prędkość powietrza (C) | 2,81 m/s |
| Norma pomiaru wartości eksploatacyjnej | EN IEC 60879:2019 |
| Pobór energii | Tryb gotowości: ⩽ 0,222 W<br>Tryb gotowości sieciowej: ⩽ 0,685 W |
| Czas do przejścia w stan | Tryb gotowości: ⩽ 5 min<br>Tryb gotowości sieciowej: ⩽ 5 min |
| Poziom mocy akustycznej wentylatora (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Sezonowe zużycie energii elektrycznej (Q) | 6,079 kWh/a |
| Dane kontaktowe | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Zasilacz

| Opublikowane informacje | Wartość i dokładność | Jednostka |
|---|---|---|
| Producent | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identyfikator modelu | AD-D1401200200EU01 | - |
| Napięcie wejściowe | 100–240 | V~ |
| Częstotliwość wejściowa AC | 50/60 | Hz |
| Napięcie wyjściowe | 12,0 | V ⎓ |
| Prąd wyjściowy | 2,0 | A |
| Moc wyjściowa | 24,0 | W |
| Średnia Sprawność podczas Pracy | 86,20 | % |
| Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%) | 73,0 | % |
| Zużycie Mocy bez obciążenia | 0,10 | W |

# Informacje dotyczące zgodności z przepisami

## Europa — Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu BPTS02DMU jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

# GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

## 1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.
Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

## 2. FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

## 3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

## 4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi" lub „Mi".
Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.
Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.
Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.
Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

## 5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

## 6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiejkolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

## 7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony https://www.mi.com/global/support/warranty
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres producenta: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.1

## تحذيرات

قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى التعرض لصعقات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابة شخصية أو ضرر آخر.

- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع محول الطاقة <AD-D1401200200EU01> المتوفر مع الجهاز.
- تأكد من أن المروحة مطفأة ومفصولة من التيار الكهربائي قبل إزالة الشبكة الخلفية.
- في حالة تلف محول الطاقة، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين لتجنب المخاطر.
- أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

- قبل التنظيف أو غيره من أعمال الصيانة، يجب فصل الجهاز من الكهرباء.
- لا تستخدم هذه المروحة في مكان يمكن سقوطها فيه بسهولة او كان هناك أجسام غير ثابتة بالقرب منها.
- لا تستخدم المروحة في البيئات شديدة الغبار لتجنب إتلافها.
- لا تستخدم هذه المروحة في بيئات حارة ورطبة كالحمام مثلاً.
- لا تستخدم هذه المروحة إذا كان محول الطاقة تالفاً أو كان قابس الطاقة مرتخياً.
- لا تستخدم المروحة إذا كانت الشبكة الخلفية غير مثبتة أو أصبحت رخوة أو خرجت من مكانها.
- لا تسمح للأطفال أو الكبار غير القادرين على تشغيل هذه المروحة باستخدام هذا المنتج.
- لا تحاول إصلاح أو فك هذه المروحة بنفسك.
- لا تضغط أو تثني أو تلف سلك الطاقة بشكل مفرط، لأن ذلك قد يكشف الأجزاء الداخلية للسلك أو تقطيعها.
- لا تضع أصابعك أو أي أجسام غريبة داخل الشبكات أو نصلة المروحة الدوارة.
- يرجى تجنب اقتراب الشعر والأنسجة من المروحة كي لا تتشابك مع المروحة وتعلق فيها.
- لا تستخدم أي منفذ طاقة غير مناسب.
- قبل فصل الشبكة الخلفية، افصل المروحة من المأخذ الكهربائي.

## التدابير الوقائية

### التثبيت

- لتجنب التعرض لصعقات كهربائية، أو نشوب حريق، أو الإصابة الشخصية، أو أي أضرار أخرى، تأكد من تثبيت المروحة بصورة صحيحة وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا.
- لا توصّل المروحة بالمأخذ الكهربائي حتى يتم تجميع المروحة بالكامل.

### النقل

- افصل المروحة عن مصدر الطاقة قبل نقلها.
- عند نقل المروحة، أمسكها بإحكام لمنع حدوث تلف للمروحة نفسها أو إصابات شخصية بسبب سقوط المروحة.

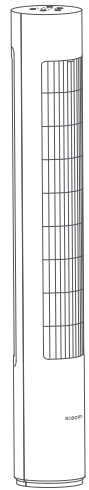
### استخدام المروحة

- توقف عن استخدام المروحة على الفور إذا صدرت منها أصوات غير طبيعية أو انبعثت منها روائح أو ارتفعت حرارتها بشدة أو انقلبت أو اهتزت أو ظهرت بها أي أعطال أخرى.
- لا تهز المروحة بيدك وذلك لتجنب تضرر الأجزاء الميكانيكية الداخلية.
- لا تتكئ على المروحة أو تقم بإمالتها أثناء دورانها.

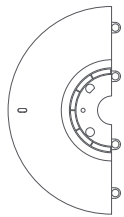
### محول الطاقة

- أفصل المروحة من المأخذ الكهربائي قبل صيانتها أو نقلها.
- افصل محول الطاقة دائمًا عن طريق سحب قابس الطاقة بدلاً من السلك.

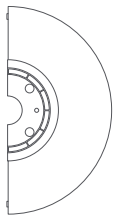
# محتويات العلبة



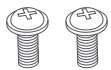
1 المروحة



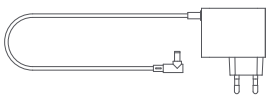
2 القاعدة الأمامية



3 القاعدة الخلفية



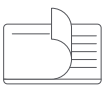
4 برغي M5 × 2



6 محول الطاقة



5 مفتاح سداسي

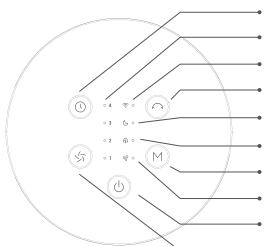


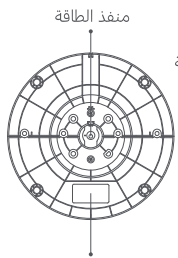
7 دليل المستخدم

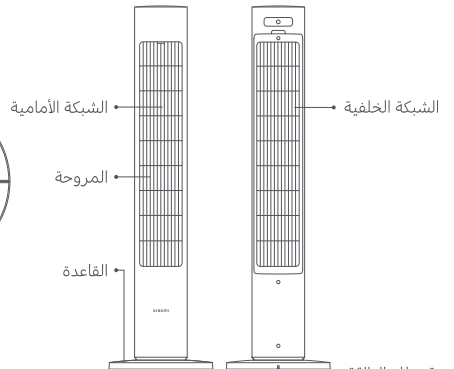
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

# نظرة عامة حول المنتج

المنظر العلوي

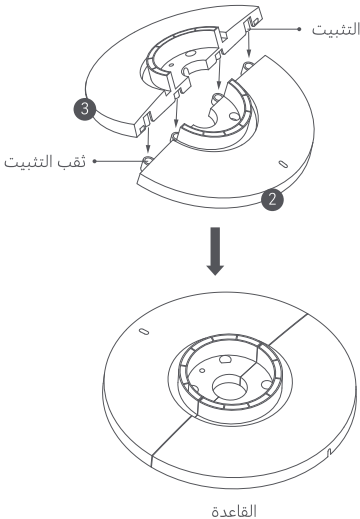


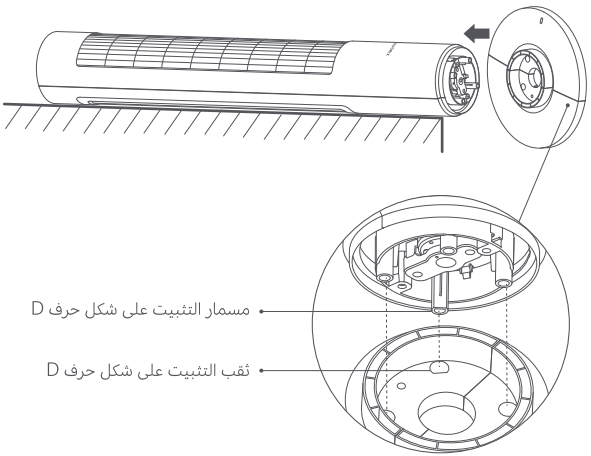

# ما طريقة التثبيت

## الخطوة 1: تجميع القاعدة

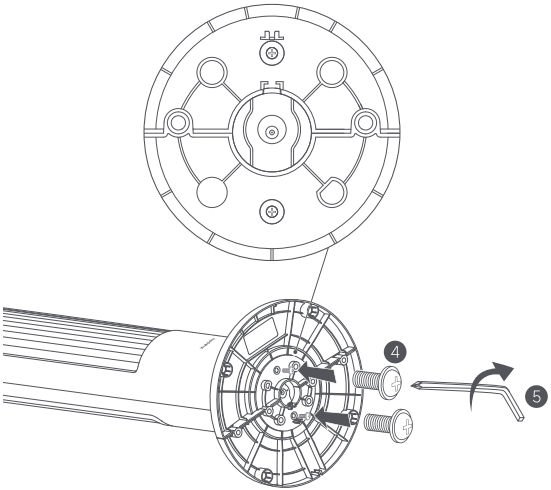



قم بمحاذاة مسامير التثبيت الخاصة بالقاعدة الخلفية 3 مع ثقوب التثبيت الخاصة بالقاعدة الأمامية 2 واضغط عليها في مكانها، بحيث يتم تجميع القاعدة الخلفية والقاعدة الأمامية في قاعدة مسطحة واحدة.

## الخطوة 2: تثبيت القاعدة

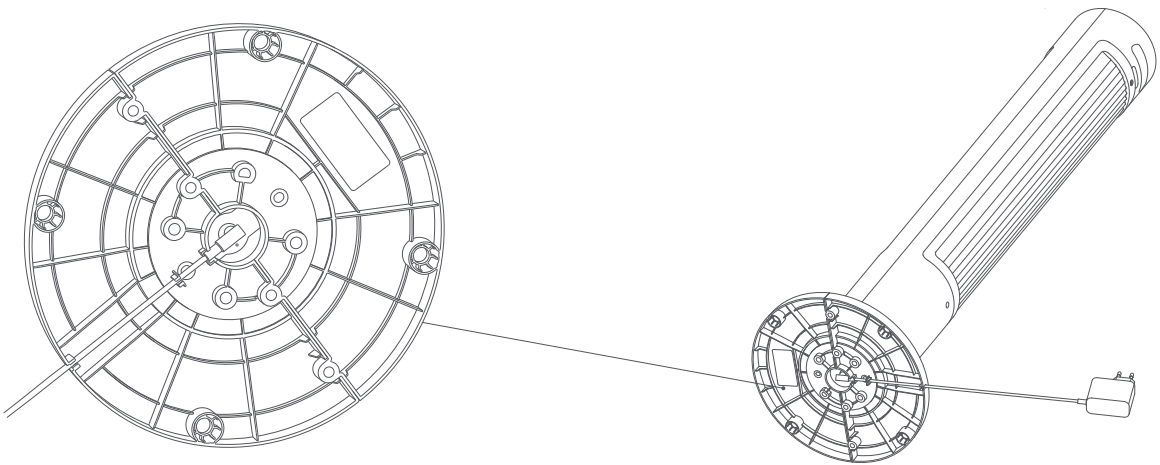



1. ضع المروحة بشكل أفقي على سطح ناعم. ثم أدخل مسمار التثبيت على شكل حرف D أسفل المروحة في ثقب التثبيت على شكل حرف D الخاص بالقاعدة، ثم اضغط لتثبيت القاعدة على المروحة.




2. قم بوضع اثنين من براغي M5 4 في فتحات البراغي الخاصة بالقاعدة وقم بشد البراغي باتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح سداسي 5 الرأس.

## الخطوة 3: توصيل محول الطاقة

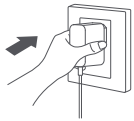


1. وصِّل محول الطاقة 6 بمنفذ الطاقة الموجود في أسفل المروحة.
2. أدخل سلك الطاقة في الفتحة الموجودة أسفل القاعدة ، ثم قم بتمريره عبر نهاية الفتحة لإكمال تثبيت المروحة.

ملاحظة: يمكن أن يساعد تمديد سلك الطاقة وتثبيته في الفتحة بصورة صحيحة في الحفاظ على سلك الطاقة من التقطيع.

# ما طريقة الاستخدام

## التوصيل بقابس كهرباء



قم بتوصيل محول الطاقة بالمأخذ الكهربائي المناسب. عندما تسمع صوت تنبيه، فهذا يدل على توصيل المروحة بالطاقة بشكل صحيح.

## التشغيل/ الاستعداد

### التشغيل

اضغط على الزر ⏻ لبدء تشغيل المروحة. عند تشغيل المروحة لأول مرة، فإنها تعمل بشكل افتراضي في وضع النسيم المباشر بمستوى سرعة بطيء.

### الاستعداد

اضغط على الزر ⏻ لإيقاف المروحة عندما تكون في وضع التشغيل.

## إيقاف التشغيل

افصل محول الطاقة لإيقاف تشغيل المروحة.

## تبديل السرعة

اضغط على الزر ⟳ لتعديل السرعة، وسيضيئ مؤشر السرعة المقابل (انظر الجدول أدناه). بعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مجددًا، ستكون السرعة هي آخر سرعة استُخدمت.

| المؤشر | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| مستوى السرعة | بطيء | متوسط | سريع | تيربو |
| حالة المؤشر | ✷●●●● | ●✷●●● | ●●✷●● | ●●●✷ |

ملاحظات:

- ✷تعني أن المؤشر يعمل؛ ● تعني أن المؤشر متوقف.
- في وضع النسيم الطبيعي، تشير المؤشرات ١، ٢، ٣ و٤ على التوالي إلى وضع الواجهة البحرية، التخييم، الأخضر، والشرفة بشكل افتراضي. يمكنك الانتقال إلى التطبيق للاطلاع على التفاصيل.

## تبديل الوضع

- اضغط على الزر Ⓜ للتبديل بين وضع النسيم المباشر، وضع النسيم الطبيعي، ووضع النوم.
- عند تشغيل وضع النسيم المباشر أو النسيم الطبيعي، يظل المؤشر المقابل مضيئًا.
- في وضع النسيم الطبيعي، يمكنك الضغط على زر السرعة للتبديل بين أربعة إعدادات للنسيم الطبيعي وهي: الواجهة البحرية، التخييم، الأخضر، والشرفة. في الضبط الافتراضي، تمثل المؤشرات أربعة إعدادات بالترتيب كما هو موضح في الجدول. يمكن تغيير الترتيب في التطبيق.

| المؤشر | 1 | 3 | 2 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| وضع النسيم الطبيعي | الواجهة البحرية | الأخضر | التخييم | الشرفة |
| حالة المؤشر | ✷●●●● | ●●✷●● | ●✷●●● | ●●●✷ |

- عند التبديل إلى وضع النوم، سيضيئ مؤشر وضع النوم، ثم تنطفئ جميع المؤشرات بعد ذلك إذا لم تكن هناك أي عمليات خلال خمس ثوانٍ، وذلك لمنع تأثير الأضواء على النوم.
- بعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مجددًا، سيكون الوضع هو آخر وضع استُخدم.

ملاحظة: يمكن تخصيص وضع النسيم الطبيعي في تطبيق Xiaomi Home.

## ضبط التأرجح

اضغط على الزر ⟲ لتمكين أو تعطيل التأرجح. يمكن ضبط نطاق زاوية التأرجح في التطبيق. وبعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مجددًا، سيكون الوضع هو ضبط التأرجح هو آخر ضبط استُخدم. افصل المروحة ثم قم بتوصيل المروحة أو أعد ضبط اتصال Wi-Fi، ثم قم بتشغيل المروحة. في حالة تمكين وظيفة التأرجح، ستقوم المروحة بمعايرة زاوية تأرجحها تلقائيًا. يختلف وقت التأرجح اعتمادًا على اختلاف الزوايا، يرجى الانتظار بصبر.

ملاحظة: عند إعادة تعيين اتصال Wi-Fi، سيتغير نطاق زاوية التأرجح إلى الزاوية الافتراضية 90 درجة.

## الاستعداد المجدول

اضغط على الزر ⏲ للتبديل بين أوقات الاستعداد المجدولة: ساعة 1، 2 من الساعات، 3 ساعات، 4 ساعات، ومعطل ، وسيضيئ المؤشر (المؤشرات) المقابلة (انظر الجدول أدناه). بعد خمس ثوانٍ من استخدام وظيفة الاستعداد المجدول، يعود المؤشر (المؤشرات) للإشارة إلى الحالة قبل جدولة وقت الاستعداد.

| الاستعداد المجدول | مُعطَّل | ساعة 1 | 2 من الساعات | 3 ساعات | 4 ساعات |
|---|---|---|---|---|---|
| المؤشر | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

ملاحظة: ✷تعني أن المؤشر يعمل؛ ● تعني أن المؤشر متوقف.

## تمكين/ تعطيل Wi-Fi

اضغط مع الاستمرار على الزرين ⏻ و ⌔ في آن واحد لمدة سبعة ثوانٍ حتى تسمع صوت إشعار، ويعد ذلك يتم تمكين أو تعطيل Wi-Fi.

## إعادة ضبط اتصال شبكة Wi-Fi

اضغط مع الاستمرار في وقت واحد على الزرين ⏻ و Ⓜ . عند سماعك لصوت تنبيه طويل، فهذا يعني إعادة ضبط Wi-Fi بنجاح والمروحة تنتظر الاتصال. اتبع بعد ذلك التعليمات الموجودة في تطبيق Xiaomi Home لتوصيل المروحة بالتطبيق.

يلزم إعادة ضبط اتصال Wi-Fi في الحالات المدرجة أدناه:

- تغيير حساب Mi الذي تقترن بها المروحة.
- تغيير الراوتر الذي تتصل به المروحة.
- تغيير الحساب أو كلمة المرور للراوتر الذي تتصل به المروحة.
- عدم تمكن تطبيق Xiaomi Home من التحكم بالمروحة.

وصف حالة ومؤشر شبكة Wi-Fi:

| حالة شبكة Wi-Fi | بانتظار الاتصال | جارٍ الاتصال | قيد الاتصال | فشل الاتصال | مُعطَّل |
|---|---|---|---|---|---|
| المؤشر | وميض بالبرتقالي | وميض الأزرق | أزرق | برتقالي | متوقف عن التشغيل |

## تمكين/تعطيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال

### تمكين القفل ضد عبث الأطفال

لتفعيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اذهب إلى تطبيق Xiaomi Home، أو اضغط مع الاستمرار في وقت واحد على الزرين ⌔ و ⏲ لمدة 7 ثوانٍ حتى تسمع صوت تنبيه طويل.

عند تفعيل الوظيفة، لن تستجيب المروحة عند الضغط على أي زر بل ستومض جميع المؤشرات مرتين وستصدر المروحة صوت تنبيه مرتين.

### تعطيل القفل ضد عبث الأطفال

لتعطيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اذهب إلى تطبيق Xiaomi Home، أو يمكنك الضغط مع الاستمرار في وقت واحد على الزرين ⌔ و ⏲ لمدة 7 ثوانٍ حتى تسمع صوت تنبيه طويل. يمكن أن تؤدي إعادة ضبط شبكة Wi-Fi أو فصل محول الطاقة ثم تشغيل المروحة أيضًا إلى تعطيل هذه الوظيفة.

## الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home*. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home.

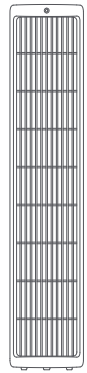
امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته. افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

1BD15CAA

# العناية والصيانة

## الأجزاء القابلة للغسل: الشبكة الخلفية ونصلة المروحة



الشبكة الخلفية



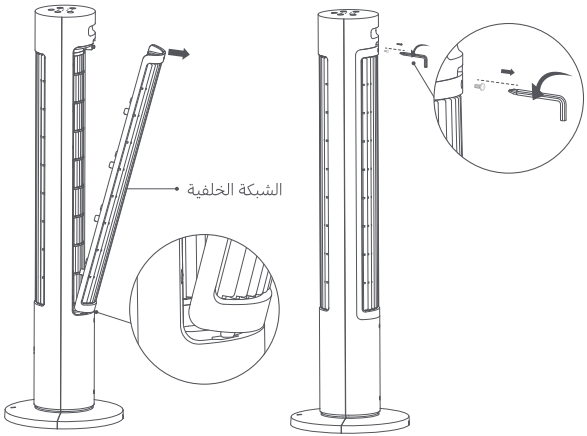
نصلة المروحة

بعد إزالة الشبكة الخلفية ونصلة المروحة، يمكنك تنظيف هذه الأجزاء بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجة باستخدام الماء أو منظف محايد مخفف.

ملاحظات:

- تأكد من فصل المروحة عن مصدر الطاقة قبل تفكيكها أو تنظيفها.
- تأكد من تنظيف الشبكة الخلفية ونصلة المروحة، وجففها في مكان بارد وجاف قبل تثبيتها للاستخدام.
- تجنب أشعة الشمس المباشرة أثناء الاستخدام اليومي.
- لا تستخدم التنر أو البنزين أو مادة تنظيف لتنظيف أي أجزاء.

## إزالة الشبكة الخلفية

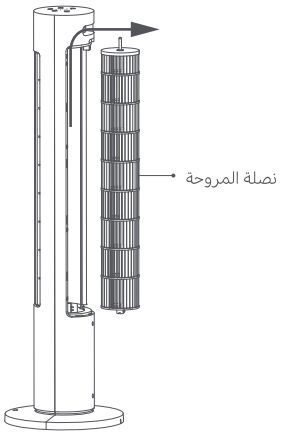



1. استخدم المفتاح السداسي 5 لفك البرغي الذي يثبت الشبكة الخلفية عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالتها.

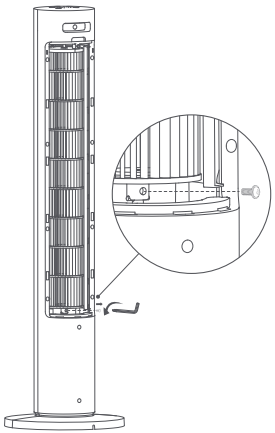
2. اسحب الشبكة الخلفية للخارج من الفتحة الموجودة في أعلى الشبكة الخلفية لإزالتها.

ملاحظة: عند إعادة تثبيت الشبكة الخلفية، قم أولاً بإدخال القوابس الموجودة أسفل الشبكة في الفتحات الخاصة بها بالهيكل الخلفي، ثم اضغط على الشبكة لتثبيتها في مكانها بدءًا من الأسفل إلى الأعلى.

## إزالة نصلة المروحة

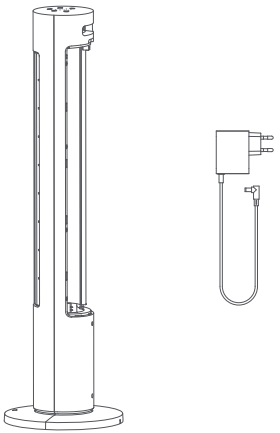



1. لإزالة نصلة المروحة، استخدم المفتاح السداسي 5 لتدوير المسمار الموجود أسفل نصلة المروحة عكس اتجاه عقارب الساعة.



2. ادفع نصلة المروحة لأعلى باتجاه الجزء العلوي من الحجرة، ثم اسحبها للخارج لإزالتها.

## الأجزاء غير القابلة للغسل: المروحة ومحول الطاقة



استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لمسح المروحة ومحول الطاقة 6 بلطف.

ملاحظة: لا تستخدم الماء أو أي سوائل أخرى لتنظيف أي أجزاء، باستثناء الشبكة الخلفية ونصلة المروحة.

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل |
|---|---|---|
| المروحة لا تعمل. | المروحة غير متصلة بالطاقة. | وصّل المروحة بالمأخذ الكهربائي الذي يلبي متطلبات المروحة. |
| | لم يتم توصيل محول الطاقة بشكل صحيح. | قم بتوصيل محول الطاقة بشكل صحيح. |
| | وظيفة القفل ضد عبث الأطفال ممكنة. | قم بتعطيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال. |
| يتعذر اتصال المروحة بشبكة Wi-Fi. | اتصال Wi-Fi 5 جيجاهرتز. | اتصال بشبكة Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز. |
| | المروحة غير متصلة لأكثر من نصف ساعة. | قم بإعادة ضبط اتصال شبكة Wi-Fi. |
| | اتصال Wi-Fi معطل. | تمكين شبكة Wi-Fi. |
| نصلة المروحة عالقة. | نصلة المروحة عالقة بأجسام غريبة. | قم بفصل المروحة من التيار الكهرباء وإزالة الأجسام الغريبة. |
| تصدر المروحة أصواتاً غير طبيعية عن التأرجح. | عند تشغيل المروحة لأول مرة، ستقوم بفحص أقصى مدى موضع يمكنها التأرجح إليه. | هذا أمر طبيعي. ستتوقف المروحة عن إصدار أصوات غير طبيعية بعد التأكد من أقصى موضع يمكنها التأرجح إليه. |
| وظيفة التأرجح لا تعمل. | المروحة تحت حالة التأرجح التلقائي. | انتظر اكتمال التأرجح التلقائي. سوف تدوم لمدة 14 ثانية على الأغلب. |

# المواصفات

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| الاسم | مروحة برج ذكية 2 من Xiaomi | الجهد المقدر | 12 فولت ⎓ | طول سلك الطاقة | 1.6 م |
| الطراز | BPTS02DMU | القدرة المقدرة | 24 واط | أبعاد المنتج | 290 × 290 × 1014 ملم |
| النوع | مروحة برج | انبعاث الضوضاء | ≤63 ديسيبل (أمبير) | الاتصال اللاسلكي | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 جيجاهرتز |
| الوزن الصافي | 3.5 كجم | | | | |
| التردد اللاسلكي وطاقة الإرسال اللاسلكي | | | | | |
| مواصفات الترددات اللاسلكية | | تردد العمل | | الحد الأقصى لطاقة الخرج | |
| شبكة Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز | | 2412–2472 ميجاهرتز | | <20 ديسيبل مللي واط | |

| متطلبات معلومات المنتج | بيانات الاختبار |
|---|---|
| الحد الأقصى لمعدل تدفق المروحة (F) | 35.86 م$^3$/ دقيقة |
| إدخال الطاقة للمروحة (P) | 16.6 واط |
| قيمة الخدمة (SV) | 2.16 (م$^3$/ الدقيقة) / واط |
| سرعة الهواء القصوى (C) | 2.81 متر/الثانية |
| معيار القياس لقيمة الخدمة | EN IEC 60879:2019 |
| استهلاك الطاقة | وضع الاستعداد: ≥0.222 واط<br>وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥0.685 واط |
| الوقت اللازم لدخول الحالة | وضع الاستعداد: ≥5 د<br>وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≥5 د |
| مستوى قوة الصوت للمروحة (LWA) | 59.4 ديسيبل (أمبير) |
| الاستهلاك الموسمي للكهرباء (Q) | 6.079 كيلو واط ساعة/ السنة |
| تفاصيل الاتصال | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## محول الطاقة

| المعلومات المنشورة | القيمة والدقة | وحدة |
|---|---|---|
| الجهة المصنّعة | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| معرف الطراز | AD-D1401200200EU01 | - |
| جهد الإدخال | 100–240 | فولت ~ |
| تردد التيار المتردد للإدخال | 50/60 | هرتز |
| فلطية الإخراج | 12.0 | فولت ⎓ |
| تيار الإخراج | 2.0 | أمبير |
| طاقة الإخراج | 24.0 | واط |
| متوسط الكفاءة الفعالة | 86.20 | % |
| الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%) | 73.0 | % |
| استهلاك الطاقة بدون حمل | 0.10 | واط |

# معلومات الامتثال التنظيمي

## أوروبا - إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا, تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو BPTS02DMU يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## معلومات التخلص وإعادة التدوير

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide

# إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني Xiaomi أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

## 1. الضمان المحدود للمنتج

تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان.
يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty.
تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.
لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.
Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

## 2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

## 3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

## 4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".
لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.
لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.
باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.
لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

## 5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

## 6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

## 7. جهات اتصال Xiaomi

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: https://www.mi.com/global/support/warranty
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

## UYARILAR

Yanlış kullanım elektrik çarpmasına, yangına, kişisel yaralanmaya veya farklı hasarlara neden olabilir.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Cihaz sadece cihazla birlikte verilen <AD-D1401200200EU01> güç adaptörü ile kullanılmalıdır.
- Arka ızgarayı çıkarmadan önce vantilatörün ana şebekeden kapatıldığından emin olun.
- Güç adaptörü hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.
- Temizlik veya diğer bakım işlemlerinden önce cihazın güç bağlantısı kesilmelidir.
- Bu vantilatörü kolayca düşebileceği veya yakınında dengeli olmayan farklı nesnelerin bulunduğu yerlerde kullanmayın.
- Vantilatöre zarar vermemek için aşırı tozlu ortamlarda kullanmayın.
- Bu vantilatörü banyo gibi sıcak ve nemli ortamlarda kullanmayın.
- Güç adaptörü hasarlıysa veya elektrik fişi gevşekse vantilatörü kullanmayın.
- Arka ızgarası takılı değilse, gevşemişse veya çıkmışsa vantilatörü kullanmayın.
- Bu vantilatörü çalıştırma yetisine sahip olmayan yetişkinlerin ya da çocukların kullanmasına izin vermeyin.
- Bu vantilatörü kendi başınıza sökmeye veya onarmaya çalışmayın.
- Çekirdeğinin açığa çıkmasını veya kırılmasını önlemek için güç kablosunu aşırı derecede sıkıştırmayın, bükmeyin veya kıvırmayın.
- Parmaklarınızı veya yabancı cisimleri ızgaralara veya dönen fan kanadına sokmayın.
- Vantilatöre takılmamaları için saçlarınızı ve kumaşları vantilatörden uzak tutun.
- Uygun olmayan elektrik prizlerini kullanmayın.
- Arka ızgarasını çıkarmadan önce vantilatörü elektrik prizinden çıkarın.

# ÖNLEMLER

## Kurulum

- Elektrik çarpmasını, yangını, kişisel yaralanmaları veya diğer hasarları önlemek için, vantilatörün bu kullanım kılavuzundaki talimatlara göre doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Vantilatör tamamen monte edilene kadar vantilatörü elektrik prizine bağlamayın.

## Taşıma

- Vantilatörü hareket ettirmeden önce güç bağlantısını kesin.
- Vantilatörü taşırken, vantilatörün hasar görmesini veya vantilatörün düşmesi nedeniyle kişisel yaralanmaları önlemek için vantilatörü sabit tutun.

## Vantilatörün kullanımı

- Olağandışı sesler çıkarırsa, koku yayarsa, çok ısınırsa, devrilirse, sallanırsa veya başka hatalar yaparsa vantilatörü kullanmayı derhal bırakın.
- Vantilatörün iç mekanizmasına zarar vermemek için elinizle sallamayın.
- Vantilatör çalışırken vantilatörü yaslamayın ya da eğmeyin.

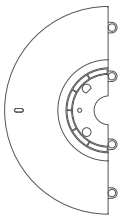
## Güç adaptörü

- Bakımını yapmadan veya hareket ettirmeden önce vantilatörün elektrik priziyle bağlantısını kesin.
- Güç adaptörünün fişini her zaman kablo yerine elektrik fişinden çekerek çıkarın.

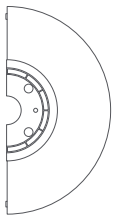
# Paket İçeriği



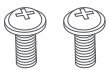
1 Vantilatör



2 Ön Taban



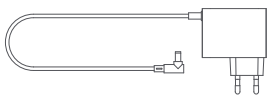
3 Arka Taban



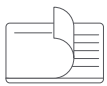
4 M5 Vida × 2



5 Altıgen Anahtarı



6 Güç Adaptörü



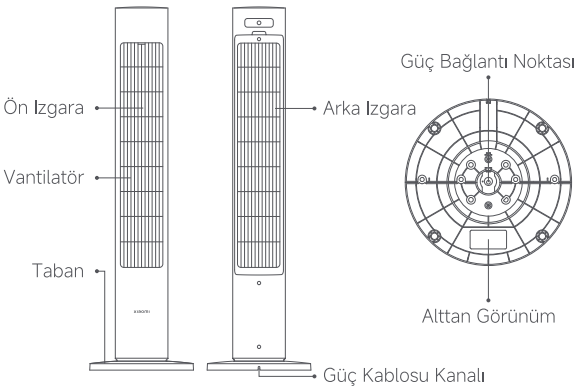
7 Kullanım Kılavuzu

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

# Ürüne Genel Bakış

Üstten Görünüm



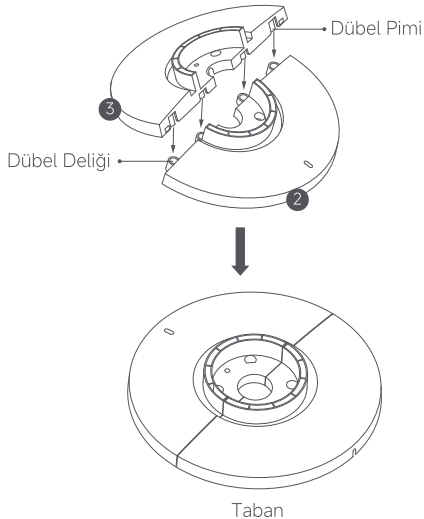







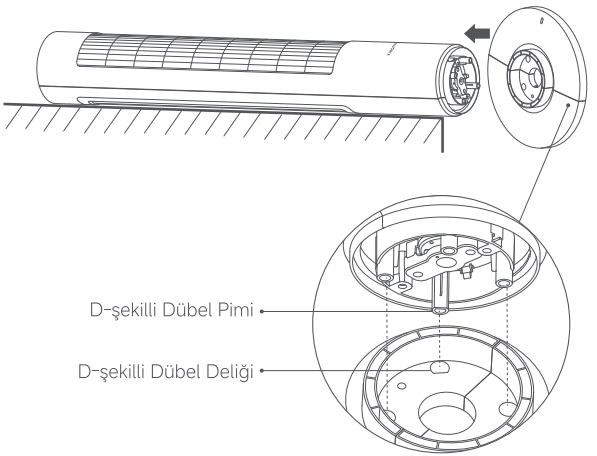
# Nasıl Yüklenir

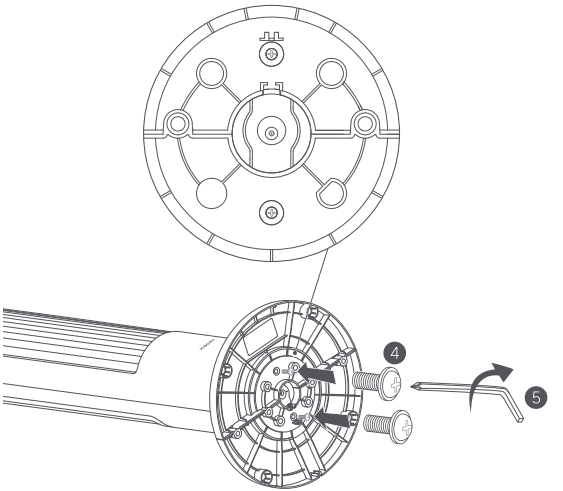
## Adım 1: Tabanı birleştirin




Arka tabanın 3 dübel pimlerini ön tabanın 2 dübel delikleriyle hizalayın ve arka taban ile ön taban düz bir şekilde birleştirilecek şekilde yerlerine bastırın.

## Adım 2: Tabanı monte edin

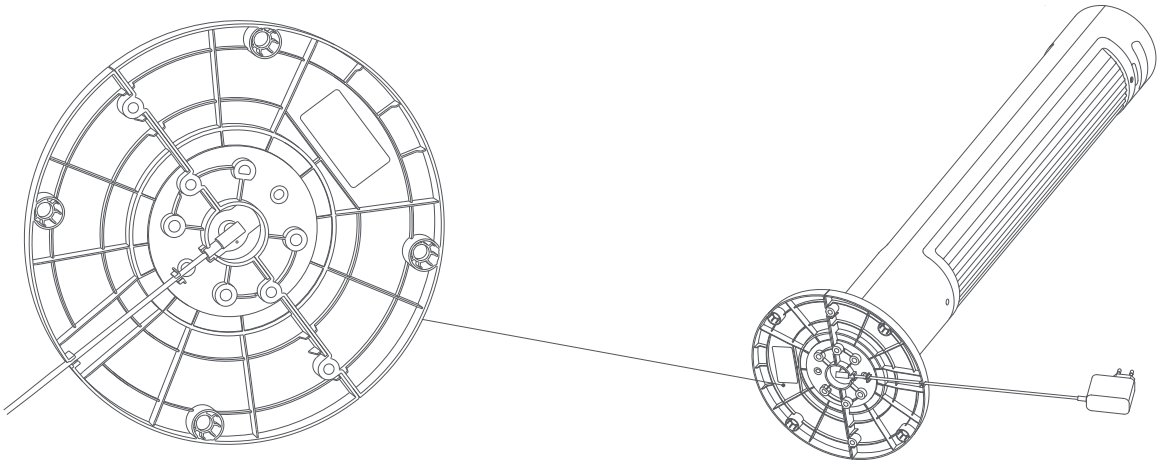



1. Vantilatörü yumuşak bir yüzeye yatay olarak yerleştirin. Ardından vantilatörün alt kısmındaki D-şekilli dübel pimini tabanın D şeklindeki dübel deliğine yerleştirin ve tabanı vantilatöre takmak için bastırın.

2. İki adet M5 vidayı 4 tabanın vida deliklerine yerleştirin ve vidaları altıgen anahtarla 5 saat yönünde sıkın.

## Adım 3: Güç adaptörünü bağlayın



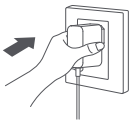
1. Güç adaptörünü 6 vantilatörün altındaki güç bağlantı noktasına bağlayın.
2. Güç kablosunu tabanın altındaki kanala takın ve vantilatörün kurulumunu tamamlamak için kanalın ucundan geçirin.

Not: Güç kablosunun düzgün bir şekilde düzeltilmesi ve kanala takılması, güç kablosunun kırılmasını önlemeye yardımcı olabilir.

# Nasıl Kullanılır

## Elektrik prizine bağlama

Güç adaptörünü uygun bir elektrik prizine takın. Bir bip sesi duyduğunuzda, vantilatör başarılı bir şekilde güce bağlanmıştır.



## Açma/bekleme

### Açma

Vantilatörü çalıştırmak için ⏻ düğmesine basın. İlk kez açıldığında, vantilatör varsayılan olarak yavaş hız seviyesinde doğrudan esinti modundadır.

### Bekleme

Vantilatörü çalışırken durdurmak için ⏻ düğmesine basın.

## Kapatma

Vantilatörü kapatmak için güç adaptörünün fişini çekin.

## Hızı değiştirme

Hızı ayarlamak için 🌀 düğmesine basın, ilgili hız göstergesi yanacaktır (aşağıdaki tabloya bakın). Vantilatör kapandıktan ve tekrar açıldıktan sonra başlangıç hızı son kullanılan hız olacaktır.

| Gösterge | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Hız seviyesi | Yavaş | Orta | Hızlı | Turbo |
| Gösterge durumu | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Notlar:

- ✷ göstergenin açık olduğu; ● göstergenin kapalı olduğu anlamına gelir.
- Doğal esinti modunda, 1, 2, 3 ve 4 göstergeleri sırasıyla göl kenarı, kamp, yeşillik ve teras modlarını varsayılan olarak simgeler. Ayrıntıları kontrol etmek için uygulamaya gidebilirsiniz.

## Mod değiştirme

- Doğrudan esinti, doğal esinti ve uyku modu arasında geçiş yapmak için Ⓜ düğmesine basın.
- Doğrudan esinti veya doğal esinti modundayken, ilgili gösterge açık kalacaktır.
- Doğal esinti modunda, hız düğmesine basarak göl kenarı, kamp, yeşillik ve teras olmak üzere dört doğal esinti ayarı arasında geçiş yapabilirsiniz. Göstergeler varsayılan olarak tabloda belirtilen sırayla dört ayarı simgeler. Bu sıra uygulamada değiştirilebilir.

| Gösterge | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Doğal esinti modu | Göl kenarı | Kamp | Yeşillik | Teras |
| Gösterge durumu | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Uyku moduna geçerken, ışıkların uykuyu etkilemesini önlemek için uyku modu göstergesi yanacak ve beş saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa tüm göstergeler sönecektir.
- Vantilatör kapatıldıktan ve tekrar açıldıktan sonra, başlangıç modu en son kullanılan mod olacaktır.

Not: Doğal esinti modu Xiaomi Home uygulamasında özelleştirilebilir.

## Salınımı ayarlama

Salınımı etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için ⌒ düğmesine basın. Uygulama içerisinden salınım açısı aralığını ayarlayabilirsiniz. Vantilatör kapandıktan ve tekrar açıldıktan sonra salınım ayarı son kullanılan salınım ayarı olacaktır. Vantilatörü fişten çekin, ardından prize takın veya Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın, ardından vantilatörü açın. Salınım fonksiyonu etkinleştirilirse, salınım açısını otomatik olarak kalibre edecektir. Kalibrasyon süresi farklı açılara göre değişkenlik gösterir, lütfen sabırlı bir şekilde bekleyin.

Not: Wi-Fi bağlantısı sıfırlandığında, salınım açısı aralığı varsayılan açı olan 90°'ye değişecektir.

## Planlanmış bekleme

Planlanmış bekleme süreleri arasında geçiş yapmak için ⏲ düğmesine basın: 1 saat, 2 saat, 3 saat, 4 saat ve devre dışı ve ilgili gösterge(ler) yanacaktır (aşağıdaki tabloya bakın). Planlanmış bekleme işlevini kullandıktan beş saniye sonra, gösterge(ler) bekleme süresini planlamadan önceki durumu göstermeye devam eder.

| Planlanmış bekleme | Devre dışı | 1 saat | 2 saat | 3 saat | 4 saat |
|---|---|---|---|---|---|
| Gösterge | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Not: ✷ göstergenin açık olduğu; ● göstergenin kapalı olduğu anlamına gelir.

## Wi-Fi'yi etkinleştirme/devre dışı bırakma

Bir bildirim sesi duyana kadar ⏻ ve ◠ düğmelerini aynı anda yedi saniye basılı tutun, ardından Wi-Fi etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır.

## Wi-Fi bağlantısını sıfırlama

⏻ ve Ⓜ düğmelerini aynı anda basılı tutun. Uzun bir bip sesi duyduğunuzda, Wi-Fi başarıyla sıfırlanmıştır ve vantilatör bağlantı beklemektedir. Ardından vantilatörü uygulamaya bağlamak için Xiaomi Home uygulamasındaki talimatları izleyin.

Wi-Fi bağlantısının aşağıda listelenen durumlarda sıfırlanması gerekmektedir:

- Vantilatörün eşleştirildiği Xiaomi Hesabı değiştirildi.
- Vantilatörün bağlı olduğu yönlendirici değiştirildi.
- Vantilatörün bağlı olduğu yönlendiricinin hesabı ya da parolası değiştirildi.
- Xiaomi Home uygulaması vantilatörü kontrol edemez.

Wi-Fi durumu & gösterge açıklaması:

| Wi-Fi Durumu | Bağlantı Bekliyor | Bağlanıyor | Bağlandı | Bağlanamadı | Devre dışı |
|---|---|---|---|---|---|
| Gösterge | Yanıp sönen turuncu ışık | Yanıp sönen mavi ışık | Mavi ışık | Turuncu ışık | Kapalı |

## Çocuk kilidini etkinleştirme/devre dışı bırakma

### Çocuk kilidini etkinleştirme

Çocuk kilidi işlevini etkinleştirmek için Xiaomi Home uygulamasına gidin veya uzun bir bip sesi duyana kadar ◠ ve ⏲ düğmelerini aynı anda 7 saniye basılı tutun.

İşlev etkinleştirildiğinde, herhangi bir düğmeye basıldığında vantilatör yanıt vermeyecek, bunun yerine tüm göstergeler iki kez yanıp sönecek ve vantilatör iki kez bip sesi çıkaracaktır.

### Çocuk kilidini devre dışı bırakma

Çocuk kilidi işlevini devre dışı bırakmak için Xiaomi Home uygulamasına gidin veya uzun bir bip sesi duyana kadar ◠ ve ⏲ düğmelerini aynı anda 7 saniye basılı tutabilirsiniz. Wi-Fi'yi sıfırlamak veya güç adaptörünün fişini çekip ardından vantilatörü açmak da bu işlevi devre dışı bırakabilir.

## Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır. Cihazınızı Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin.

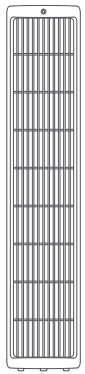
QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

1BD15CAA

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

# Bakım

## Yıkanabilir parçalar: Arka ızgara ve fan kanadı



Arka İzgara



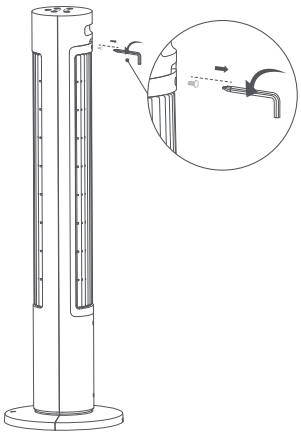
Fan Kanadı

Arka ızgara ve fan kanadı çıkarıldıktan sonra, bu parçaları su veya seyreltilmiş nötr deterjan kullanarak yumuşak bir bez veya süngerle temizleyebilirsiniz.

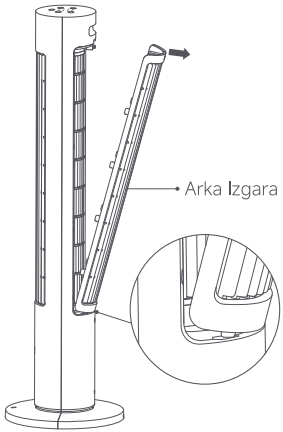
Notlar:

- Sökmeden veya temizlemeden önce vantilatörün güç bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Arka ızgarayı ve fan kanadını temizledikten sonra, kullanmak üzere takmadan önce serin ve kuru bir yerde kurutun.
- Günlük kullanım sırasında doğrudan güneş ışığından kaçının.
- Herhangi bir parçayı temizlemek için tiner, benzin veya deterjan kullanmayın.

## Arka ızgaranın çıkarılması



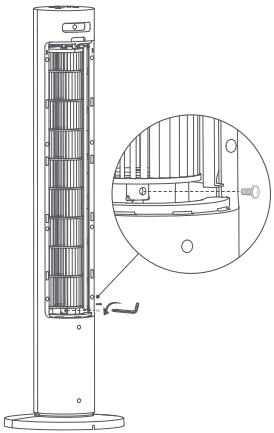
1. Arka ızgarayı sabitleyen vidayı saat yönünün tersine çevirerek çıkarmak için altıgen anahtarı 5 kullanın.



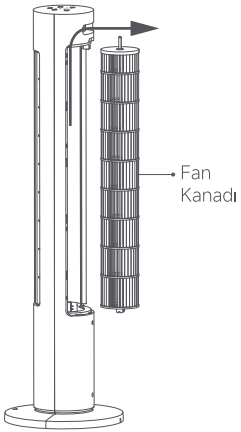

2. Arka ızgarayı çıkarmak için arka ızgaranın üst kısmındaki girintiden dışarı doğru çekin.

Not: Arka ızgarayı geri takarken, önce arka ızgaranın alt kısmındaki tapaları arka kabuğun yuvalarına yerleştirin ve ardından arka ızgarayı aşağıdan yukarıya doğru yerine oturtun.

## Fan kanadının çıkarılması

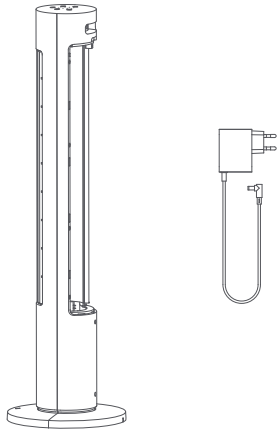


1. Fan kanadının altındaki vidayı çıkarmak için altıgen anahtarı 5 kullanarak saat yönünün tersine çevirin.




2. Fan kanadını bölmenin üst kısmına doğru yukarı itin ve ardından çıkarmak için dışarı doğru çekin.

## Yıkanamayan parçalar: Vantilatör ve güç adaptörü



Vantilatörü ve güç adaptörünü 6 yumuşak, kuru bir bezle hafifçe silin.

Not: Arka ızgara ve fan kanadı dışında hiçbir parçayı temizlemek için su veya başka sıvılar kullanmayın.

# Sorun Giderme

| Sorun | Olası Neden | Çözüm |
|---|---|---|
| Vantilatör çalışmıyor. | Vantilatör güce bağlı değil. | Vantilatörü, vantilatörün gereksinimlerine uyan bir elektrik prizine takın. |
| | Güç adaptörü düzgün bağlanmamış. | Güç adaptörünü doğru şekilde bağlayın. |
| | Çocuk kilidi işlevi etkinleştirilmiş. | Çocuk kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakın. |
| Vantilatör Wi-Fi'ye bağlanamıyor. | Wi-Fi bağlantısı 5 GHz. | 2,4 GHz Wi-Fi ağına bağlayın. |
| | Vantilatör yarım saatten uzun bir süredir çevrimdışı. | Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın. |
| | Wi-Fi devre dışı bırakıldı. | Wi-Fi'yi etkinleştirin. |
| Fan kanadı sıkışmış. | Fan kanadına yabancı cisimler sıkışmış. | Vantilatörü fişten çekin ve yabancı cisimleri çıkarın. |
| Vantilatör salınım yaparken alışılmadık sesler çıkarıyor. | İlk kez açıldığında, vantilatör salınım yapabileceği en uzak konumu arayacaktır. | Bu normaldir. Vantilatör, salınım yapabileceği en uzak konumu onayladığında alışılmadık sesler çıkarmayı durduracaktır. |
| Salınım işlevi çalışmıyor. | Vantilatör, otomatik salınım durumundadır. | Otomatik salınımın tamamlanmasını bekleyin. En fazla 14 saniye sürecektir. |

# Teknik özellikler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ad | Xiaomi Akıllı Kule Vantilatör 2 | Nominal Voltaj | 12 V ⎓ | Güç Kablosu Uzunluğu | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Nominal Güç | 24 W | Ürün Boyutları | 290 × 290 × 1014 mm |
| Tür | Kule Vantilatör | Gürültü Emisyonu | ≤63 dB(A) | Kablosuz Bağlantı | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Net Ağırlık | 3,5 kg | | | | |
| Radyo Frekansı ve Radyo İletim Gücü | | | | | |
| RF Özellikleri | | Çalışma Frekansı | | Maksimum Çıkış Gücü | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | <20 dBm | |

| Ürün Bilgileri Gereksinimler | Test Verileri |
|---|---|
| Maksimum Vantilatör Akış Oranı (F) | 35,86 $m^3$/dak |
| Vantilatör Güç Girişi (P) | 16,6 W |
| Servis Değeri (SV) | 2,16 ($m^3$/dak)/W |
| Maksimum Hava Hızı (C) | 2,81 metre/sn |
| Servis Değeri için Ölçüm Standardı | EN IEC 60879:2019 |
| Güç Tüketimi | Bekleme modu: ⩽0,222 W<br>Ağa bağlıyken bekleme modu: ⩽0,685 W |
| Koşulu Girme Zamanı | Bekleme modu: ⩽5 dk<br>Ağa bağlıyken bekleme modu: ⩽5 dk |
| Vantilatör Ses Güç Düzeyi (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Sezonsal Elektrik Tüketimi (Q) | 6,079 kWh/a |
| İletişim Bilgileri | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Güç adaptörü

| Yayınlanan Bilgiler | Değer ve Kesinlik | Birim |
|---|---|---|
| Üretici | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Model Tanımlayıcısı | AD-D1401200200EU01 | - |
| Giriş Voltajı | 100–240 | V~ |
| Giriş AC Frekansı | 50/60 | Hz |
| Çıkış Voltajı | 12,0 | V⎓ |
| Çıkış Akımı | 2,0 | A |
| Çıkış Gücü | 24,0 | W |
| Ortalama Aktif Verim | 86,20 | % |
| Düşük Yükte (%10) Verim | 73,0 | % |
| Yüksüz Güç Tüketimi | 0,10 | W |

# Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

## Avrupa — AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi BPTS02DMU ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## İmha ve geri dönüşüm bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

# GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

## 1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.
Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.
Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.
Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

## 2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) Ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) Ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

## 3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

## 4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.
İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.
Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır.

Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasallığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.
Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.
Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

## 5. ZIMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

## 6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

## 7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: https://www.mi.com/global/support/warranty
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Üretici: Xiaomi Communications Co,. Ltd.
Üretici Adresi: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

# Қауіпсіздік нұсқаулары Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта а нықтама ретінде жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Дұрыс пайдаланбау электр тогының соғуына, өртке, жеке жарақатқа немесе басқа зақымға әкелуі мүмкін.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сен сорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер олар бақылауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар бер ілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы ти іс. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орынд амауы керек.
- Бұл құрылғы, олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның тарапынан қадағалау немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулар берілмесе, физикалық, сенсорлық немесе а қыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған.
- Балалардың құрылғымен ойнамайтынына көз жеткізу үшін оларды қадағалап отыру керек.
- Құралды тек құрылғымен бірге берілетін <AD-D1401200200EU01> қуат адаптерімен бірге пайд алануға болады.
- Артқы торды алмас бұрын желдеткіштің электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Қуат адаптері зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет к өрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
- Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасын да кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

- Тазалау немесе басқа техникалық қызмет көрсету алдында құрылғыны электр желісінен ажырату керек.
- Бұл желдеткішті оңай құлап кететін немесе жақын жерде басқа тұрақсыз заттар бар же рде пайдаланбаңыз.
- Желдеткішті зақымдап алмау үшін өте шаңды орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл желдеткішті ванна бөлмесі сияқты ыстық және ылғалды орталарда пайдаланбаңыз.
- Қуат адаптері зақымдалған немесе қуат ашасы босап қалған болса, желдеткішті пайдал анбаңыз.
- Артқы торы орнатылмаған болса, босап кетсе немесе шығып кетсе, желдеткішті пайдал анбаңыз.
- Бұл желдеткішпен жұмыс істей алмайтын балаларға немесе ересектерге бұл өнімді пай далануға рұқсат бермеңіз.
- Бұл желдеткішті өз бетіңізше бөлшектеуге немесе жөндеуге әрекеттенбеңіз.
- Оның өзегін ашық қалдырмау немесе сындырып алмау үшін қуат сымын қатты қыспаңыз, майыстырмаңыз немесе бұрамаңыз.
- Саусақтарыңызды немесе бөгде заттарды торларға немесе айналып тұрған желдеткіш қалақшасына тықпаңыз.
- Желдеткіштің ішіне түсіп кетпес үшін, шаш пен маталарды одан алыс ұстаңыз.
- Жарамсыз қуат розеткаларын пайдаланбаңыз.
- Желдеткіштің артқы торын алмас бұрын оны электр розеткасынан ажыратыңыз.

# САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

## Орнату

- Электр тогының соғуын, өртті, жеке жарақатты немесе басқа зақымды болдырмау үшін желдеткіштің ос ы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Желдеткіш толығымен жиналмағанша, оны электр розеткасына қоспаңыз.

## Тасымалдау

- Желдеткішті жылжытпас бұрын оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Желдеткішті жылжытқанда, желдеткіштің өзіне зақым келтірмеу немесе желдеткіштің құлауы салдарын ан жеке жарақат алмау үшін оны мықтап ұстаңыз.

## Желдеткішті пайдалану

- Желдеткіш әдеттен тыс дыбыс не иіс шығарса, қатты қызып кетсе, аударылып кетсе, шайқалса немесе басқа қателер болса, оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
- Желдеткіштің ішкі механизміне зақым келтірмеу үшін оны қолмен шайқамаңыз.
- Желдеткіш жұмыс істеп тұрған кезде оған сүйенбеңіз немесе оны еңкейтпеңіз.

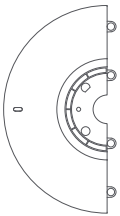
## Қуат адаптері

- Желдеткішке техникалық қызмет көрсету немесе оны жылжытпас бұрын оны электр розеткасынан ажы ратыңыз.
- Қуат адаптерін әрқашан сымнан емес, қуат ашасынан тарту арқылы ажыратыңыз.

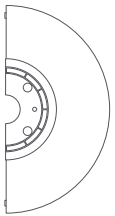
# Қаптама құрамы



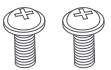
1 Желдеткіш



2 Алдыңғы негіз



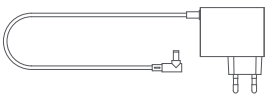
3 Артқы негіз



4 M5 бұрандасы × 2



5 Алты қырлы кілт



6 Қуат адаптері



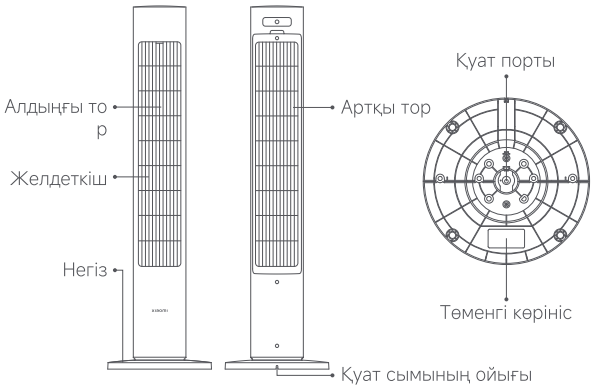
7 Пайдаланушы нұсқаулығы

Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің ке ңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

# Өнімге шолу

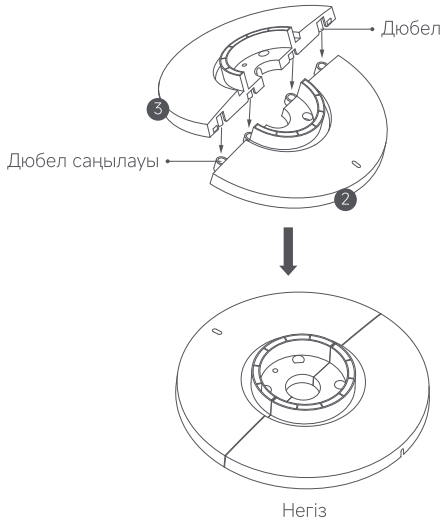
Жоғарғы көрініс



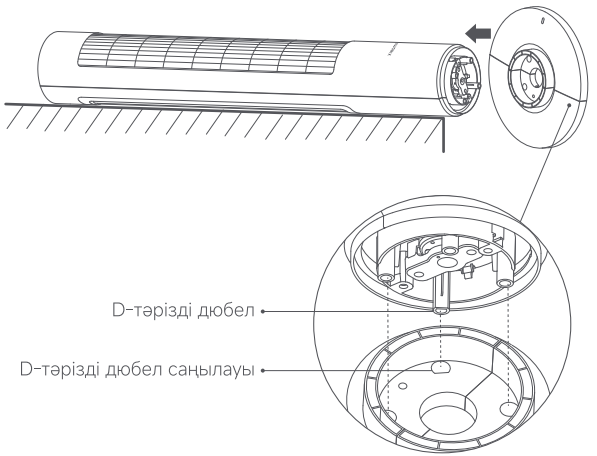

# Орнату жолы

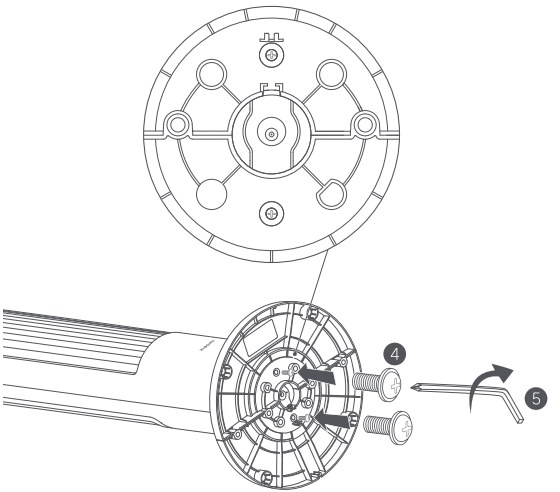
## 1-қадам: Негізді жинаңыз




3 артқы негіздің дюбелдерін 2 алдыңғы негіздің дюбел са қылауларымен туралаңыз және артқы негіз бен алдыңғы негіз тегіс ет іп жиналуы үшін оларды орнына келгенше басыңыз.

## 2-қадам: Негізді орнатыңыз

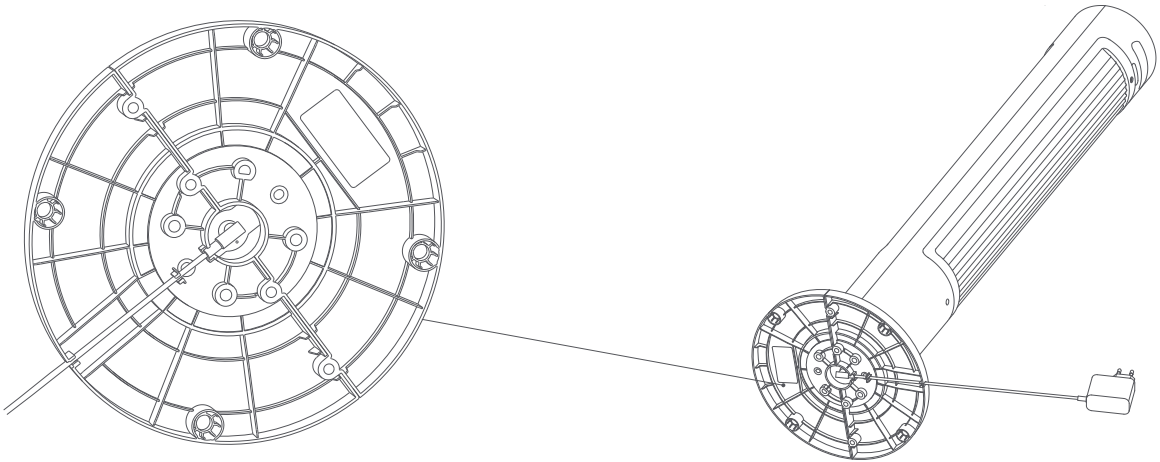



1. Желдеткішті көлденеңінен жұмсақ бетке қойыңыз. Содан кейін желд еткіштің төменгі жағындағы D-тәрізді дюбелді негіздің D-тәрізді дюбе л саңылауына салыңыз да, негізді желдеткішке орнату үшін басыңыз.

2. Негіздің бұранда саңылауларына екі 4 M5 бұрандасын салып, б ұрандаларды 5 алты қырлы кілтпен сағат тілімен бұраңыз.

## 3-қадам: Қуат адаптерін қосыңыз



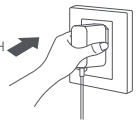
1. ❻ қуат адаптерін желдеткіштің төменгі жағындағы қуат портына қосыңыз.
2. Желдеткіш орнатуды аяқтау үшін қуат сымын негіздің төменгі жағындағы ойыққа орнатыңыз және оны ойықтың ұшынан өткізіңіз.

Ескерту: Қуат сымын дұрыс бекітіп, оны ойыққа орнату қуат сымының үзілуін болдырмауға көмектеседі.

# Қалай пайдалануға болады

## Электр розеткасына қосылу

Қуат адаптерін сәйкес келетін электр розеткасын а қосыңыз. Дыбыстық сигнал естігенде, желдетк іш қуат көзіне сәтті қосылған.



## Қосу/күту

### Қосу

Желдеткішті іске қосу үшін ⏻ түймесін басыңыз. Алғаш рет қосылған кезде желдеткіш әдепкісінше баяу жылдамдық де ңгейімен тікелей жел режимінде болады.

### Күту

Жұмыс істеп тұрған желдеткішті тоқтату үшін ⏻ түймесін басыңыз.

## Өшіру

Желдеткішті өшіру үшін қуат адаптерін желіден ажыратыңыз.

## Жылдамдықты ауыстыру

Жылдамдықты реттеу үшін 🌀 түймесін басыңыз, сонда сәйкес жылдамдық индикаторы жанады (төмендегі кестені қараңыз). Же лдеткіш өшіріліп, қайта қосылғаннан кейін жылдамдық соңғы пай даланылған күйінде қалады.

| Индикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Жылдамдық деңгейі | Баяу | Орташа | Жылдам | Турбо |
| Индикатор күйі | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Ескертулер:

- ✷ индикатор қосулы дегенді білдіреді; ● индикатор өшірулі дегенді білдіреді.
- Табиғи жел режимінде сәйкесінше 1, 2, 3 және 4 индикаторлары әдепкі бойынша көл жа ғасы, кемпинг, жасыл және терраса режимдерін білдіреді. Мәліметтерді тексеру үшін қолданбаға өтуіңізге болады.

## Режим ауыстыру

- Тікелей жел, табиғи жел және ұйқы режимі арасында ауысу үшін Ⓜ түймесін басыңыз.
- Тікелей жел немесе табиғи жел режимінде сәйкес индикатор қосулы болып қалады.
- Табиғи жел режимінде жылдамдық түймесін басу көл жағасы, ке мпинг, жасыл және терраса сияқты төрт табиғи жел параметрі а расында ауысуға болады. Индикаторлар әдепкісінше кестеде к өрсетілген ретпен төрт параметрді көрсетеді. Ретті қолданбада өзгертуге болады.

| Индикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Табиғи жел режимі | Көл жағасы | Кемпинг | Жасыл | Терраса |
| Индикатор күйі | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Ұйқы режиміне ауысқан кезде ұйқы режимінің индикаторы жанад ы және шамдар ұйқыға әсер етпеу үшін бес секунд ішінде еш қандай әрекет болмаса, барлық индикаторлар сөнеді.
- Желдеткіш өшіріліп, қайта қосылғаннан кейін режим соңғы пайд аланылған күйінде қалады.

Ескерту: Табиғи жел режимін Xiaomi Home қолданбасында реттеуге болады.

## Тербелісті орнату

Тербелісті қосу немесе өшіру үшін 🔄 түймесін басыңыз. Тербеліс бұрышының ауқымын қолданбада орнатуға болады. Желдеткіш өшіріліп, қайта қосылғаннан кейін тербеліс параметрі соңғы пайда ланылған күйінде қалады. Желдеткішті желіден ажыратыңыз, сода н кейін қайта желіге қосыңыз немесе Wi-Fi байланысын қалпына ке лтіріңіз, содан кейін желдеткішті қосыңыз. Тербеліс функциясы қосылса, ол тербеліс бұрышын автоматты түрде калибрлейді. Кали брлеу уақыты әртүрлі бұрыштарға байланысты өзгереді, сабыр са қтап, күте тұрыңыз.

Ескерту: Wi-Fi байланысы қалпына келтірілгенде, тербеліс бұрышының ауқымы әдепкі 90° бұрышқа өзгереді.

## Жоспарланған күту режимі

Жоспарланған күту режимінің уақыттары арасында ауысу үшін т үймесін басыңыз: 1 сағат, 2 сағат, 3 сағат, 4 сағат және өшірілген, сол кезде сәйкес индикатор(лар) жанады (төмендегі кестені қараңыз). Жо спарланған күту режимі функциясын пайдаланғаннан кейін бес секунд тан соң индикатор(лар) күту уақытын жоспарлау алдындағы күйді қайтадан көрсетеді.

| Жоспарланған күту режимі | Өшірілген | 1 сағат | 2 сағат | 3 сағат | 4 сағат |
|---|---|---|---|---|---|
| Индикатор | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Ескерту: ✷ индикатор қосулы дегенді білдіреді; ● индикатор өшірулі дегенді білдіреді.

## Wi-Fi қосу/өшіру

Бір уақытта және түймелерін хабарландыру дыбысын естігенше жеті секунд басып тұрыңыз, сол кезде Wi-Fi қосылады немесе өшеді.

## Wi-Fi байланысын қалпына келтіру

Бір уақытта және түймелерін басып тұрыңыз. Ұзақ дыбыстық с игнал естілсе, Wi-Fi қалпына келтіріліп, желдеткіш байланысты күтіп ж атыр деген сөз. Содан кейін желдеткішті қолданбаға қосу үшін Xiaomi Home қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.

Wi-Fi байланысын төменде көрсетілген жағдайларда қалпына келтіру қажет:

- Желдеткіш жұптастырылған Xiaomi аккаунты өзгертілген.
- Желдеткіш қосылған роутер өзгертілген.
- Желдеткіш қосылған роутердің аккаунты мен құпия сөзі өзгертілген.
- Xiaomi Home қолданбасы желдеткішті басқара алмаған.

Wi-Fi күйі және индикатор сипаттамасы:

| Wi-Fi күйі | Байланыс күтілуде | Қосылып жатыр | Қосылды | Қосылмай қалды | Өшірілген |
|---|---|---|---|---|---|
| Индикатор | Жыпылықтағыш қызғылт сары | Жыпылықтағыш көк | Көк | Қызғылт сары | Өшірулі |

## Балалардан қорғауды қосу/өшіру

### Балалардан қорғауды қосу

Балалардан қорғау функциясын қосу үшін Xiaomi Home қолданбасына өтіңіз немесе ұзақ дыбыстық сигнал естілгенше және т үймелерін бір уақытта басып, 7 секунд ұстап тұрыңыз.

Функция қосылғаннан кейін, кез келген түймені басқанда желдеткіш жауап бермейді, бірақ оның орнына барлық индикаторлар екі рет жыпылықтайды және желдеткіш екі рет дыбыстық сигнал береді.

### Балалардан қорғауды өшіру

Балалардан қорғау функциясын өшіру үшін Xiaomi Home қолданбасына өтіңіз немесе ұзақ дыбыстық сигнал естілгенше және түймелерін бір уақытта басып, 7 секунд ұстап тұрыңыз. Wi-Fi желісін қалпына келтіру немесе қуат адаптерін желіден ажыратып, сода н кейін желдеткішті қосу да бұл функцияны өшіруі мүмкін.

## Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды Xiaomi Home қолданбасымен басқарыңыз.

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп ізденіз.

Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту: қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.

1BD15CAA

# Күтім және техникалық қызмет көрсету

## Жууға болатын бөлшектер: Артқы тор және желдеткіш қалақшасы



Артқы тор



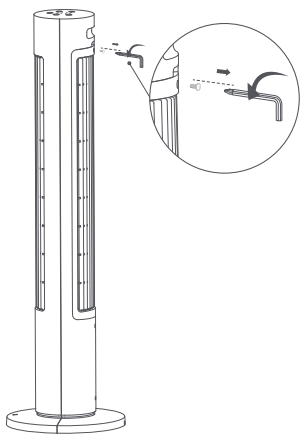
Желдеткіш қалақшасы

Артқы тор мен желдеткіш қалақшасы алынғаннан кейін, бұл б өлшектерді су немесе сұйылтылған бейтарап жуғыш затты пайда ланып, жұмсақ шүберекпен немесе губкамен тазалауға болады.

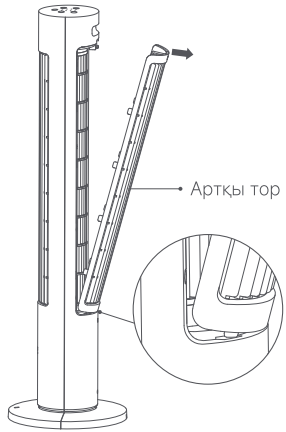
Ескертулер:

- Бөлшектеу немесе тазалау алдында желдеткіштің қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Артқы торды және желдеткіш қалақшасын тазалағаннан кейін пайдалану үшін оларды орн атпай тұрып, салқын, құрғақ жерде құрғатып алыңыз.
- Күнделікті пайдалану кезінде тікелей күн сәулесінен алыс ұстаңыз.
- Қандай да бір бөлшекті тазалау үшін еріткіш, бензин немесе жуғыш затты пайдаланбаңыз.

## Артқы торды алу



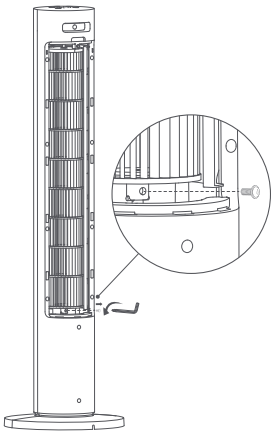
1. Артқы торды алу үшін оны бе кітетін бұранданы сағат тіліне қарсы бұрауға алт 5 қырлы к ілтті пайдаланыңыз.

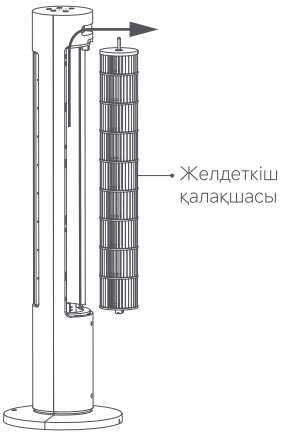



2. Артқы торды алу үшін оны өзінің жоғарғы жағындағы ой ыстан сыртқа қарай тартыңыз.

Ескерту: Артқы торды қайта орнатқан кезде, алдымен оның төменгі жағындағы ты ғындарды артқы қабықтың ұяларына салыңыз, содан кейін артқы торды төменнен жоғары қарай орнына басыңыз.

## Желдеткіш қалақшасын алу

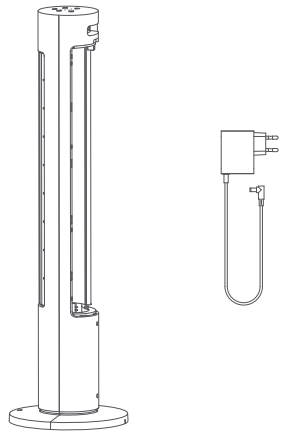





1. Желдеткіш қалақшасын алу үшін оның төменгі жағындағы б ұранданы сағат тіліне қарсы б ұрауға 5 алты қырлы кілтті пай даланыңыз.

2. Желдеткіш қалақшасын б өліктің жоғарғы жағына қарай жоғары қарай итеріңіз, содан кейін оны шығару үшін сыртқа қарай тартыңыз.

## Жууға болмайтын бөлшектер: Желдеткіш және қуат адаптері



Желдеткіш пен 6 қуат адаптерін ақырын сүрту үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

Ескерту: Артқы тор мен желдеткіш қалақшасынан басқа қандай да бір бөлшекті тазалау үшін суды немесе басқа сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

# Ақаулықтарды жою

| Мәселе | Ықтимал себебі | Шешім |
|---|---|---|
| Желдеткіш жұмыс істемей тұр. | Желдеткіш қуат көзіне қосылмаған. | Желдеткішті оның талаптарына сәйкес келетін электр розеткасы на қосыңыз. |
| | Қуат адаптері дұрыс қосылмаған. | Қуат адаптерін дұрыс қосыңыз. |
| | Балалардан қорғау функциясы қосулы. | Балалардан қорғау функциясын өшіріңіз. |
| Желдеткіш Wi-Fi желісіне қосыла алмай тұр. | Wi-Fi байланысы 5 ГГц. | 2,4 ГГц Wi-Fi желісіне қосылыңыз. |
| | Желдеткіш жарты сағаттан астам желіден тыс болды. | Wi-Fi байланысын қалпына келтіріңіз. |
| | Wi-Fi өшірілген. | Wi-Fi қосыңыз. |
| Желдеткіш қалақшасы кепт еліп қалды. | Желдеткіш қалақшасы бөгде заттармен кептеліп қалған. | Желдеткішті желіден ажыратып, бөгде заттарды алып тастаңыз. |
| Желдеткіш тербеліс кез інде әдеттен тыс дыбыстар шығарады. | Алғаш рет қосылғанда, желдеткіш тербеліс жасай алатын е ң алыс орынды іздейді. | Бұл — қалыпты нәрсе. Желдеткіш тербеліс жасай алатын ең алыс позицияны растаған кезде әдеттен тыс дыбыстарды шығаруды то қтатады. |
| Тербеліс функциясы ж ұмыс істемей тұр. | Желдеткіш автоматты тербеліс күйінде. | Автоматты тербелістің аяқталуын күтіңіз. Ол ең көбі 14 секундқа с озылады. |

# Техникалық сипаттамалар

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Аты | Xiaomi Смарт мұнара желдеткіші 2 | Номиналды кернеуі | 12 В⎓ | Қуат сымының ұзындығы | 1,6 м |
| Модель | BPTS02DMU | Номиналды қуаты | 24 Вт | Тауар өлшемдері | 290 × 290 × 1014 мм |
| Түрі | Мұнара желдеткіш | Шу шығару | ≤63 дБ(A) | Сымсыз қосылу мүмкіндігі | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц |
| Таза салмағы | 3,5 кг | | | | |
| Радиожиілік және радиобериліс қуаты | | | | | |
| Радиожиілік сипаттамалары | | Жұмыс жиілігі | | Максималды шығыс қуаты | |
| 2,4 ГГц Wi-Fi | | 2412–2472 МГц | | <20 дБм | |

| Өнім туралы ақпаратқа қатысты талаптар | Сынақ деректері |
|---|---|
| Желдеткіш ағынының максималды жылдамдығы (F) | 35,86 $м^3$/мин |
| Желдеткіш қуатының кірісі (P) | 16,6 Вт |
| Қызмет құны (SV) | 2,16 ($м^3$/мин)/Вт |
| Максималды ауа жылдамдығы (C) | 2,81 метр/сек |
| Қызмет құнына арналған өлшем стандарты | EN IEC 60879:2019 |
| Қуат тұтыну | Күту режимі: ⩽0,222 Вт<br>Желілік күту режимі: ⩽0,685 Вт |
| Шартты енгізу уақыты | Күту режимі: ⩽5 мин<br>Желілік күту режимі: ⩽5 мин |
| Желдеткіш дыбыс қуатының деңгейі (LWA) | 59,4 дБ(A) |
| Маусымдық электр тұтынуы (Q) | 6,079 кВтсағ/жыл |
| Байланыс деректері | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Қуат адаптері

| Жарияланған ақпарат | Мән және дәлдік | Бірлік |
|---|---|---|
| Өндіруші | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Модель идентификаторы | AD-D1401200200EU01 | - |
| Кіріс кернеуі | 100–240 | В~ |
| Кіріс айнымалы ток жиілігі | 50/60 | Гц |
| Шығыс кернеуі | 12,0 | В⎓ |
| Шығыс тогы | 2,0 | А |
| Шығыс қуаты | 24,0 | Вт |
| Орташа белсенді тиімділік | 86,20 | % |
| Төмен жүктемедегі тиімділік (10%) | 73,0 | % |
| Жүктемесіз қуат тұтынуы | 0,10 | Вт |

# Нормативтік талаптарға сәйкестік туралы ақпарат

## Еуропа — ЕО сәйкестік декларациясы

Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы BPTS02DMU радиожабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы ақпарат

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/support/user-guide сайтына өтіңіз

# КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

БҰЛ КЕПІЛДІК СІЗГЕ НАҚТЫ ҚҰҚЫҚТАР БЕРЕДІ ЖӘНЕ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНДА Б ЕРІЛГЕН БАСҚА ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗ ДА БОЛУЫ МҮМКІН. РАСЫНДА, КЕЙБІР ЕЛДЕРДЕ, ОБЛЫСТАРДА НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТТЕРДЕ Т ҰТЫНУШЫЛАР ЗАҢЫ МИНИМАЛДЫ КЕПІЛДІК МЕРЗІМІН БЕРУІ МҮМКІН. ЗАҢ РҰҚСАТ БЕРГЕНДЕРДЕН БАСҚА, XIAOMI СІЗДІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖАСАЙТПАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ТОҚТАТПАЙДЫ. ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ТОЛЫҚ ТҮСІНУ ҮШІН БІЗ СІЗДІҢ ЕЛ ІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНА ЖҮГІНУГЕ ШАҚЫРАМЫЗ.

## 1. ӨНІМГЕ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІК

XIAOMI Кепілдік мерзімі ішінде Өнімнің тиісті пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қалыпты пайдалану кезінде өнімдерде және материал дарда жұмыс ақаулары жоқ екеніне кепілдік береді.
Заңды кепілдіктерге қатысты ұзақтығы мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен қарастырылған. Тұтынушының кепілдік арты қшылықтары туралы қосымша ақпаратты Xiaomi ресми сайтынан қараңыз https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi бастапқы сатып алушыға оның Xiaomi өнімінде жоғарыда аталған мерзімде қалыпты пайдалану кезінде материалдар мен өңдеу ақаулары болмайтынына кепілдік береді.
Xiaomi өнімнің жұмысы үзіліссіз немесе қатесіз болатынына кепілдік бермейді.
Xiaomi өнімді пайдалануға қатысты нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зиян үшін жауапты емес.

## 2. ӨТЕУ ШАРАЛАРЫ

Аппараттық құрал ақауы табылса және Xiaomi кепілдік мерзімі ішінде жарамды шағымды алса, Xiaomi келесі шарттардың бірін орындайды (1) өнімді ақысыз жөндейді, (2) өнімді ауыстырады немесе (3) ықтимал жеткізу шығындарын қоспағанда, өнім ақшасын қайтарады.

## 3. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІН ҚАЛАЙ АЛУҒА БОЛАДЫ

Кепілдік қызметін алу үшін сіз Өнімді түпнұсқа орамында немесе Өнімді қорғаудың бірдей дәрежесін қамтамасыз ететін ұқсас қаптамада, Xiaomi көрсеткен мекенжайға жеткізуіңіз керек. Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi кепілдік қызметін көрсетпес бұрын сізден дәлелдемелер немесе сатып алу туралы дәлелдемелерді және/немесе тіркеу талаптарын орындауды талап етуі мүмкін.

## 4. ЕРЕКШЕЛІКТЕР МЕН ШЕКТЕУЛЕР

Егер Xiaomi басқаша белгілемесе, осы Шектеулі кепілдік тек Xiaomi компаниясы үшін немесе Xiaomi компаниясымен өндірілген және са уда белгілерімен, сауда атауымен немесе «Xiaomi» немесе «Mi» логотипі арқылы анықталатын Өнімге ғана қолданылады.
Шектеулі кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды: (a) табиғаттың немесе Құдайдың әрекеттерінен, мысалы, найзағай, торнадо, су тасқыны, өрт, жер сілкінісі немесе басқа сыртқы себептерден болған залал; (b) немқұрайлылық; (c) коммерциялық пайдалану; (d) Өнімнің кез келген бөлігіне өзгертулер жасау; (e) Xiaomi емес өнімдермен пайдаланудан туындаған зиян; (f) жазатайым оқиғадан, теріс пайдалану немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан келтірілген зиян; (g) Өнімді Xiaomi сипаттаған рұқсат етілген немесе мақсатты пайда ланудан тыс немесе дұрыс емес кернеумен немесе қуат көзімен пайдаланудан туындаған зақым; немесе (h) Xiaomi өкілі болып табылма йтын кез келген басқа өкіл тарапынан қызмет көрсетуден (жаңартулар мен кеңейтулерді қоса) келтірілген залал.

Өнімде сақталатын немесе сақталған кез келген деректердің, бағдарламалық құралдың немесе басқа материалдардың сақтық к өшірмесін жасау сіздің жауапкершілігіңіз. Жабдықтағы деректер, бағдарламалық жасақтама немесе басқа материалдар қызмет көрсету процесінде жоғалуы немесе қайта пішімделуі мүмкін, Xiaomi мұндай зақым немесе жоғалу үшін жауапты емес.
Ешбір Xiaomi сатушысы, агенті немесе қызметкері осы Шектеулі кепілдікке қандай да бір өзгертулер, кеңейтулер немесе толықтырулар жасауға құқылы емес. Егер қандай да бір термин заңсыз немесе орындалмайтын деп танылса, қалған шарттардың заңдылығы немесе орындалу мүмкіндігі әсер етпейді немесе бұзылмайды.
Заңдармен тыйым салынған немесе Xiaomi басқаша үәде берген жағдайлардан басқа, сатудан кейінгі қызметтер бастапқы сатып алын ған елмен немесе аймақпен шектеледі.
Xiaomi компаниясымен тиісті түрде импортталмаған және/немесе тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясыны ң ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңға сәйкес сіз өнімді сатқан ресми емес сатушының кепілдіктерін пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.
Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньда қолданылмайды.

## 5. КӨЗДЕЛЕТІН КЕПІЛДІКТЕР

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, барлық көзделетін кепілдіктер (соның ішінде сатуға жарамдылық және бе лгілі бір мақсатқа жарамдылық кепілдіктері) осы шектеулі кепілдіктің максималды жарамдылығына дейін жарамды болады. Кейбір юрис дикциялар ұйғарынды кепілдіктің ұзақтығына шектеу қоюға рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеулер бұл жағдайларда қолданылмайды.

## 6. ЗИЯНДЫ ШЕКТЕУ

Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi жазатайым оқиғалардан, жанама, арнайы немесе салдарлық шы ғындардан, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей, жоғалған пайдадан, кірістен немесе деректерден, айқын немесе көзделетін кеп ілдіктердің немесе шарттардың кез келген бұзылуынан туындаған шығындардан, немесе кез-келген басқа заң теориясына сәйкес, тіпті Xiaomi-ге мұндай зиян келтіру мүмкіндігі туралы хабарланған болса да, кез келген туындаған залал үшін жауап бермейді. Кейбір юрисд икциялар арнайы, жанама немесе салдарлық залалдарды алып тастауға немесе шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда атал ған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін.

## 7. XIAOMI БАЙЛАНЫС ДЕРЕКТЕРІ

Тұтынушылар үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз: https://www.mi.com/global/support/warranty
Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi анықтауы мүмкін тиісті тұлғаға хабарласыңыз.

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.1

## CẢNH BÁO

Việc sử dụng không đúng cách có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn, thương tích cá nhân hoặc hư hỏng khác.

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của mình giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị.
- Chỉ sử dụng thiết bị với bộ chuyển đổi nguồn <AD-D1401200200EU01> đi kèm.
- Đảm bảo rằng quạt đã được ngắt khỏi nguồn điện trước khi tháo lưới tản nhiệt phía sau.
- Nếu bộ đổi nguồn bị hỏng, nó phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nó hoặc những người có cùng chuyên môn để tránh nguy hiểm.
- Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

- Trước khi vệ sinh hoặc thực hiện các công việc bảo trì khác, hãy ngắt thiết bị khỏi nguồn điện.
- Không sử dụng quạt này ở nơi dễ bị ngã hoặc có các vật thể không ổn định khác ở gần.
- Không sử dụng quạt ở môi trường có nhiều bụi bẩn để tránh làm hỏng quạt.
- Không sử dụng quạt này trong môi trường nóng ẩm như phòng tắm.
- Không sử dụng quạt nếu bộ đổi nguồn bị hỏng hoặc phích cắm điện bị lỏng.
- Không sử dụng quạt nếu lưới phía sau chưa được lắp, bị lỏng hoặc bung ra.
- Không cho phép trẻ em hoặc người lớn không có khả năng vận hành quạt này sử dụng sản phẩm.
- Không cố gắng tự tháo rời hoặc sửa chữa quạt này.
- Không kẹp, bẻ cong hoặc xoắn dây nguồn quá mức để tránh làm hở hoặc đứt lõi dây.
- Không chọc ngón tay hoặc vật lạ vào lưới hoặc cánh quạt đang quay.
- Giữ tóc và vải cách xa quạt để tránh chúng bị cuốn vào quạt.
- Không sử dụng bất kỳ ổ cắm điện không phù hợp.
- Ngắt kết nối quạt khỏi ổ cắm điện trước khi tháo lưới tản nhiệt phía sau.

# THẬN TRỌNG

## Lắp đặt

- Để tránh bị điện giật, hỏa hoạn, thương tích cá nhân hoặc hư hỏng khác, hãy đảm bảo quạt được lắp đặt đúng cách theo hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này.
- Không kết nối quạt với ổ cắm điện cho đến khi quạt được lắp hoàn chỉnh.

## Vận chuyển

- Ngắt kết nối quạt khỏi nguồn điện trước khi di chuyển nó.
- Khi di chuyển quạt, hãy giữ chắc quạt để tránh làm hỏng quạt hoặc thương tích cá nhân do quạt ngã xuống.

## Sử dụng quạt

- Hãy ngừng sử dụng quạt ngay lập tức nếu quạt phát ra âm thanh bất thường, có mùi hôi, quá nóng, bị ngã, rung lắc hoặc có các lỗi khác.
- Không lắc quạt bằng tay để tránh làm hỏng cơ chế bên trong của nó.
- Không dựa vào hoặc nghiêng quạt khi nó đang chạy.

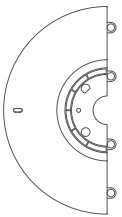
## Bộ đổi nguồn

- Ngắt kết nối quạt khỏi ổ cắm điện trước khi bảo trì hoặc di chuyển quạt.
- Luôn rút phích cắm bộ đổi nguồn bằng cách kéo phích cắm điện thay vì kéo dây.

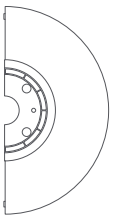
# Chi tiết sản phẩm trong bao bì



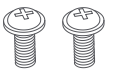
1 Quạt



2 Đế trước



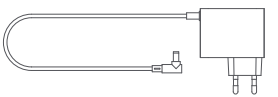
3 Đế sau



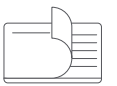
4 Vít M5 × 2



5 Khóa lục giác



6 Bộ đổi nguồn

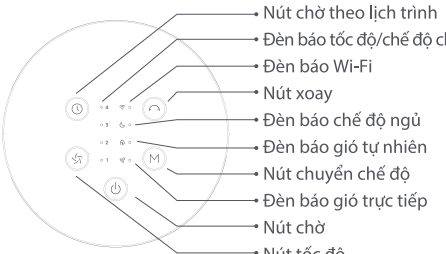


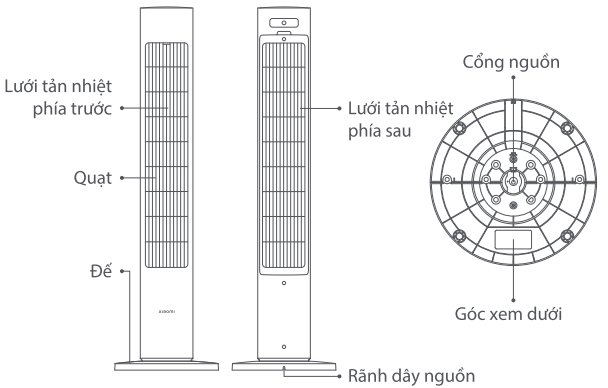
7 Hướng dẫn sử dụng

Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

# Tổng quan về sản phẩm

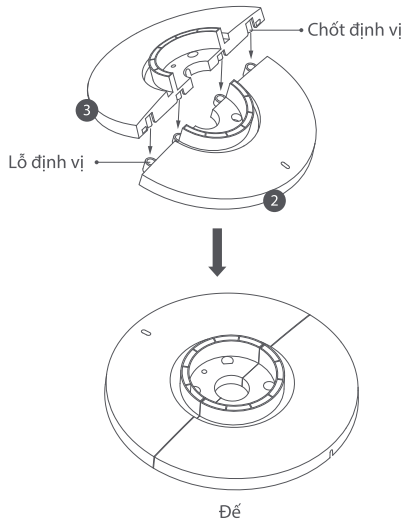
Góc xem trên



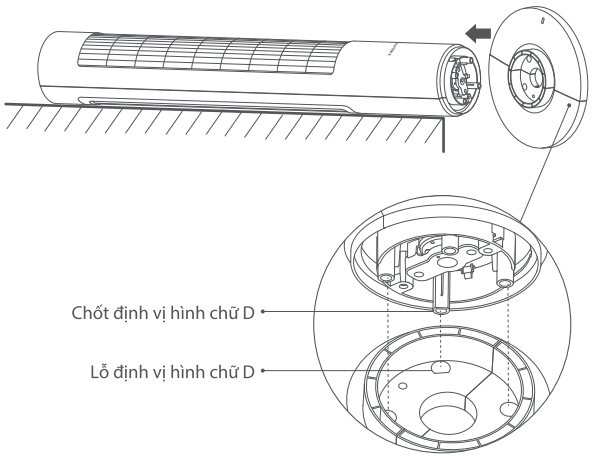

# Cách lắp

## Bước 1: Lắp đế

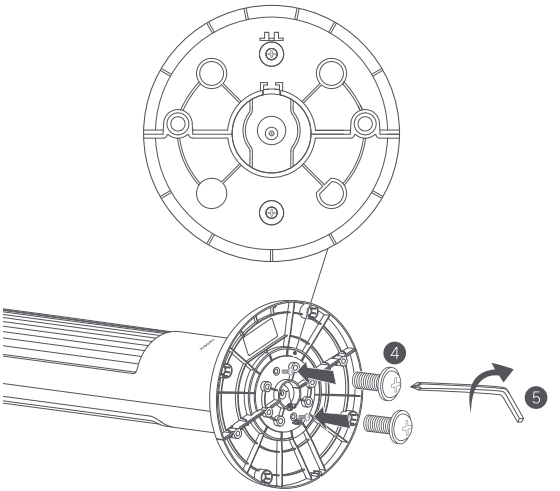



Căn chỉnh các chốt định vị của đế sau 3 các lỗ định vị của đế trước và 2 chúng vào đúng vị trí sao cho đế sau và đế trước lắp ráp thành một mặt phẳng.

## Bước 2: Lắp đế

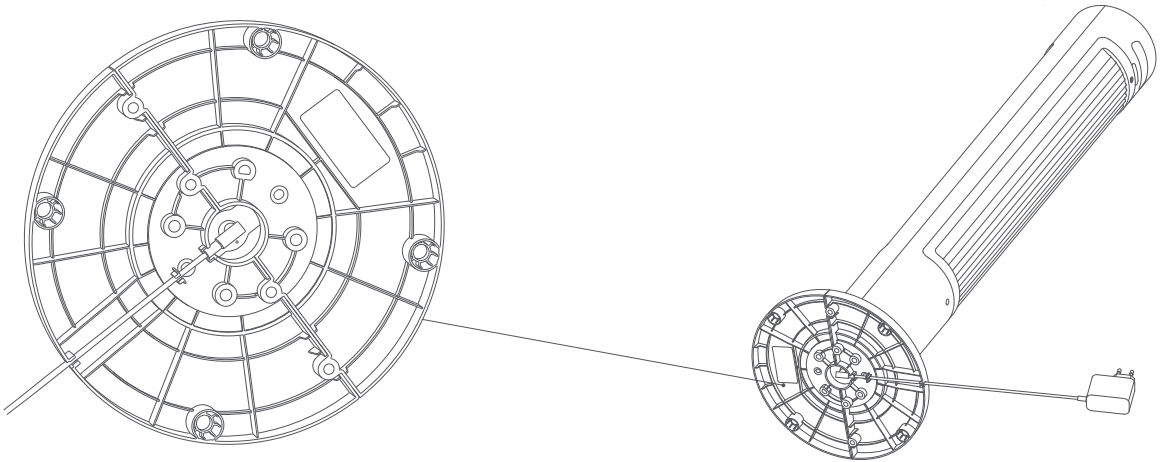



1. Đặt quạt nằm ngang trên bề mặt mềm. Sau đó lắp chốt định vị hình chữ D ở đáy quạt vào lỗ định vị hình chữ D của đế và ấn để lắp đế vào quạt.




2. Đặt hai vít M5 (4) vào các lỗ vít của đế và siết chặt các vít theo chiều kim đồng hồ bằng khóa lục giác (5).

## Bước 3: Kết nối bộ đổi nguồn



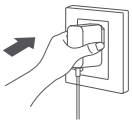
1. Kết nối bộ đổi nguồn 6 với cổng nguồn ở phía dưới quạt.
2. Lắp dây nguồn vào rãnh ở dưới cùng của đế và luồn qua cuối rãnh để hoàn tất việc lắp quạt.

Lưu ý: Việc duỗi thẳng dây nguồn đúng cách và lắp vào rãnh có thể giúp dây nguồn không bị đứt.

# Cách sử dụng

## Kết nối với ổ cắm điện

Cắm bộ đổi nguồn vào ổ cắm điện được nối đất. Khi bạn nghe thấy tiếng bíp, có nghĩa là quạt đã được kết nối với nguồn điện thành công.



## Bật/chờ

### Bật

Nhấn nút ⏻ để bật quạt. Khi bật lần đầu tiên, quạt ở chế độ gió trực tiếp với tốc độ mặc định là chậm.

### Chờ

Nhấn nút ⏻ để dừng quạt khi quạt đang chạy.

## Tắt

Rút bộ đổi nguồn để tắt quạt.

## Chuyển đổi tốc độ

Nhấn nút để điều chỉnh tốc độ và đèn báo tốc độ tương ứng sẽ sáng lên (xem bảng bên dưới). Sau khi tắt và bật lại quạt, tốc độ sẽ là tốc độ được sử dụng gần nhất.

| Đèn báo | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Mức tốc độ | Chậm | Trung bình | Nhanh | Turbo |
| Trạng thái đèn báo | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Lưu ý:

- ✷ có nghĩa là đèn báo đang bật; ● có nghĩa là đèn báo đang tắt.
- Ở chế độ gió tự nhiên, mặc định các đèn báo 1, 2, 3 và 4 lần lượt thể hiện chế độ ven hồ, cắm trại, xanh lục và sân thượng. Bạn có thể vào ứng dụng để kiểm tra chi tiết.

## Chuyển chế độ

- Nhấn nút Ⓜ để chuyển qua chế độ gió trực tiếp, gió tự nhiên và chế độ ngủ.
- Khi ở chế độ gió trực tiếp hoặc gió tự nhiên, đèn báo tương ứng sẽ vẫn sáng.
- Ở chế độ gió tự nhiên, nhấn nút tốc độ có thể chuyển đổi giữa bốn cài đặt gió tự nhiên là ven hồ, cắm trại, xanh lục và sân thượng. Mặc định, các đèn báo thể hiện bốn cài đặt theo thứ tự như được chỉ ra trong bảng. Thứ tự có thể được thay đổi trong ứng dụng.

| Đèn báo | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Chế độ gió tự nhiên | Ven hồ | Cắm trại | Xanh lục | Sân thượng |
| Trạng thái đèn báo | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Khi chuyển sang chế độ ngủ, đèn báo chế độ ngủ sẽ sáng lên và tất cả các đèn báo sẽ tắt nếu không có thao tác nào trong vòng năm giây, để tránh đèn làm ảnh hưởng đến giấc ngủ.
- Sau khi tắt và bật lại quạt , chế độ sẽ là chế độ được sử dụng gần nhất.

Lưu ý: Chế độ gió tự nhiên có thể được tùy chỉnh trong ứng dụng Xiaomi Home.

## Cài đặt quay

Nhấn nút để bật hoặc tắt quay. Bạn có thể đặt phạm vi góc quay trong ứng dụng. Sau khi tắt và bật lại quạt, cài đặt quay sẽ là cài đặt quay được sử dụng gần nhất. Rút rồi cắm quạt vào hoặc đặt lại kết nối Wi-Fi, sau đó bật quạt. Nó sẽ tự động hiệu chỉnh góc quay nếu chức năng quay được bật. Thời gian hiệu chỉnh thay đổi tùy theo các góc khác nhau, vui lòng kiên nhẫn chờ đợi.

Lưu ý: Khi kết nối Wi-Fi được đặt lại, phạm vi góc quay sẽ thay đổi về góc mặc định là 90°.

## Chờ theo lịch trình

Nhấn nút để chuyển qua thời gian chờ theo lịch trình: 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ, 4 giờ và đã tắt, và (các) đèn báo tương ứng sẽ sáng lên (xem bảng bên dưới). Năm giây sau khi sử dụng chức năng chờ theo lịch trình, (các) đèn báo sẽ tiếp tục hiển thị trạng thái trước khi lên lịch cho thời gian chờ.

| Chờ theo lịch trình | Đã tắt | 1 giờ | 2 giờ | 3 giờ | 4 giờ |
|---|---|---|---|---|---|
| Đèn báo | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Lưu ý: ✷ có nghĩa là đèn báo đang bật; ● có nghĩa là đèn báo đang tắt.

## Bật/Tắt Wi-Fi

Nhấn và giữ đồng thời các nút và trong bảy giây cho đến khi bạn nghe thấy âm thanh thông báo, sau đó Wi-Fi được bật hoặc tắt.

## Đặt lại kết nối Wi-Fi

Nhấn và giữ đồng thời các nút và . Khi bạn nghe thấy tiếng bíp dài có nghĩa là Wi-Fi đã được đặt lại thành công và quạt đang chờ kết nối. Sau đó làm theo hướng dẫn trong ứng dụng Xiaomi Home để kết nối quạt với ứng dụng.

Kết nối Wi-Fi cần được đặt lại trong các trường hợp được liệt kê bên dưới:

- Tài khoản Xiaomi mà quạt được ghép nối đã bị thay đổi.
- Bộ định tuyến mà quạt kết nối đã bị thay đổi.
- Tài khoản hoặc mật khẩu của bộ định tuyến mà quạt kết nối đã bị thay đổi.
- Ứng dụng Xiaomi Home không thể điều khiển quạt.

Mô tả đèn báo và trạng thái Wi-Fi:

| Trạng thái Wi-Fi | Đang chờ kết nối | Đang kết nối | Đã kết nối | Kết nối không thành công | Đã tắt |
|---|---|---|---|---|---|
| Đèn báo | Nhấp nháy màu cam | Nhấp nháy màu xanh lam | Màu xanh lam | Màu cam | Tắt |

## Bật/tắt khóa trẻ em

### Bật khóa trẻ em

Để bật chức năng khóa trẻ em, hãy truy cập ứng dụng Xiaomi Home hoặc nhấn và giữ đồng thời các nút và trong 7 giây cho đến khi bạn nghe thấy tiếng bíp dài.

Khi chức năng này được bật, quạt sẽ không phản hồi nếu nhấn bất kỳ nút nào nhưng tất cả các đèn báo sẽ nhấp nháy hai lần và thay vào đó, quạt sẽ phát ra tiếng bíp hai lần.

### Tắt khóa trẻ em

Để tắt chức năng khóa trẻ em, hãy truy cập ứng dụng Xiaomi Home hoặc bạn có thể nhấn và giữ đồng thời các nút và trong 7 giây cho đến khi bạn nghe thấy tiếng bíp dài. Đặt lại Wi-Fi hoặc rút bộ đổi nguồn rồi bật quạt cũng có thể tắt chức năng này.

## Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Điều khiển thiết bị của bạn bằng ứng dụng Xiaomi Home.

Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.

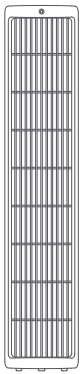
Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

Lưu ý: Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.

1BD15CAA

# Chăm sóc và Bảo trì

## Các bộ phận có thể giặt: Lưới tản nhiệt phía sau & cánh quạt



Lưới tản nhiệt phía sau



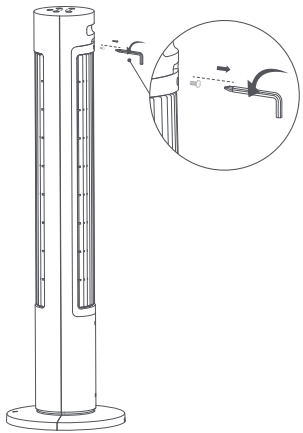
Cánh quạt

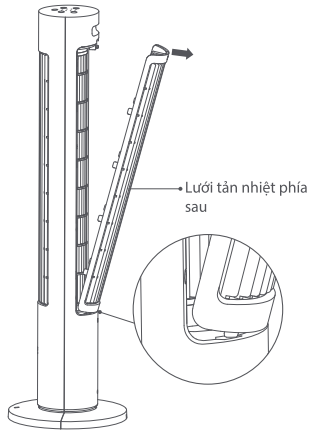
Sau khi tháo lưới tản nhiệt phía sau và cánh quạt, bạn có thể vệ sinh các bộ phận này bằng vải mềm hoặc miếng bọt biển sử dụng nước hoặc chất tẩy rửa trung tính pha loãng.

Lưu ý:

- Đảm bảo quạt đã được ngắt khỏi nguồn điện trước khi tháo rời hoặc vệ sinh.
- Sau khi vệ sinh lưới tản nhiệt phía sau và cánh quạt, hãy phơi khô ở nơi khô ráo, thoáng mát trước khi lắp chúng vào sử dụng.
- Tránh ánh nắng trực tiếp trong quá trình sử dụng hàng ngày.
- Không sử dụng chất pha loãng, xăng hoặc chất tẩy rửa để vệ sinh bất kỳ bộ phận nào.

## Tháo lưới tản nhiệt phía sau



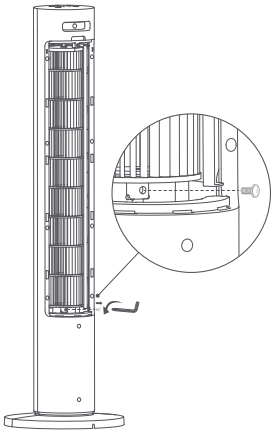


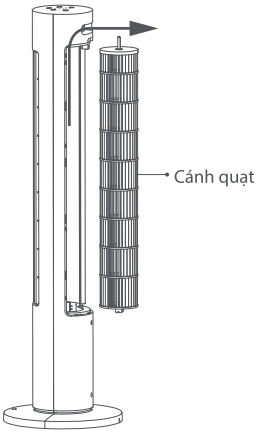

1. Sử dụng khóa lục giác 5 để vặn vít ngược chiều kim đồng hồ mà giữ chặt lưới tản nhiệt phía sau để tháo nó ra.

2. Kéo lưới tản nhiệt phía sau ra ngoài từ vết lõm ở phía trên lưới tản nhiệt phía sau để tháo nó ra.

Lưu ý: Khi lắp lại lưới tản nhiệt phía sau, trước tiên hãy cắm các phích cắm ở dưới cùng của lưới tản nhiệt phía sau vào các khe của vỏ phía sau, sau đó nhấn lưới tản nhiệt phía sau vào đúng vị trí từ dưới lên trên.

## Tháo cánh quạt

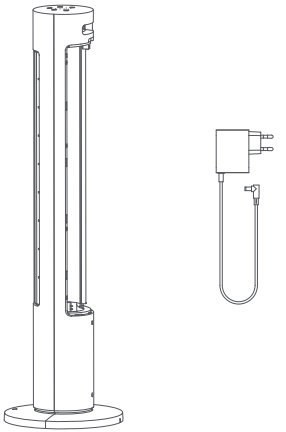





1. Sử dụng khóa lục giác 5 ặn vít ở dưới cùng của cánh quạt ngược chiều kim đồng hồ để tháo nó ra.

2. Đẩy cánh quạt lên phía trên ngăn, sau đó kéo nó ra ngoài để tháo nó.

## Các bộ phận không thể rửa: Quạt & bộ đổi nguồn



Dùng vải mềm, khô để lau nhẹ quạt và bộ đổi nguồn 6

Lưu ý: Không sử dụng nước hoặc các chất lỏng khác để vệ sinh bất kỳ bộ phận nào, ngoại trừ lưới tản nhiệt phía sau và cánh quạt.

# Xử lý sự cố

| Vấn đề | Nguyên nhân có thể | Giải pháp |
|---|---|---|
| Quạt không hoạt động. | Quạt không được kết nối với nguồn điện. | Kết nối quạt với ổ cắm điện đáp ứng yêu cầu của quạt. |
| | Bộ đổi nguồn không được kết nối đúng cách. | Kết nối bộ đổi nguồn đúng cách. |
| | Chức năng khóa trẻ em được kích hoạt. | Tắt chức năng khóa trẻ em. |
| Quạt không thể kết nối với Wi-Fi. | Kết nối Wi-Fi là 5 GHz. | Kết nối mạng Wi-Fi 2,4 GHz. |
| | Quạt đã offline hơn nửa tiếng. | Đặt lại kết nối Wi-Fi. |
| | Wi-Fi bị tắt. | Bật Wi-Fi. |
| Cánh quạt bị kẹt. | Cánh quạt bị kẹt bởi vật lạ. | Rút phích cắm của quạt và loại bỏ vật lạ. |
| Quạt phát ra âm thanh bất thường khi quay. | Khi bật lần đầu tiên, quạt sẽ tìm kiếm vị trí xa nhất mà nó có thể quay. | Điều này là bình thường. Quạt sẽ ngừng phát ra âm thanh bất thường khi nó đã xác nhận được vị trí xa nhất mà nó có thể quay. |
| Chức năng quay không hoạt động. | Quạt ở trạng thái tự động quay. | Đợi quay tự động hoàn tất. Nó sẽ kéo dài tối đa 14 giây. |

# Thông số kỹ thuật

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tên | Quạt tháp thông minh Xiaomi 2 | Điện áp định mức | 12 V ⎓ | Chiều dài dây nguồn | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Công suất định mức | 24 W | Kích thước sản phẩm | 290 × 290 × 1014 mm |
| Loại | Quạt điện | Phát ra tiếng ồn | ≤ 63 dB(A) | Khả năng kết nối không dây | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Trọng lượng tịnh | 3,5 kg | | | | |
| Tần số vô tuyến và công suất truyền vô tuyến | | | | | |
| Thông số kỹ thuật RF | | Tần số hoạt động | | Công suất đầu ra tối đa | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |

| Yêu cầu về thông tin sản phẩm | Dữ liệu thử nghiệm |
|---|---|
| Tốc độ dòng quạt tối đa (F) | 35,86 $m^3$/phút |
| Đầu vào nguồn điện của quạt (P) | 16,6 W |
| Giá trị dịch vụ (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Tốc độ chuyển động của không khí tối đa (C) | 2,81 m/giây |
| Tiêu chuẩn đo lường giá trị dịch vụ | EN IEC 60879:2019 |
| Tiêu thụ điện | Chế độ chờ: ≤0,222 W<br>Chế độ chờ kết nối mạng: ≤0,685 W |
| Thời gian để vào trạng thái | Chế độ chờ: ≤5 phút<br>Chế độ chờ kết nối mạng: ≤5 phút |
| Mức công suất âm thanh của quạt (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Tiêu thụ điện theo mùa (Q) | 6,079 kWh/a |
| Chi tiết liên hệ | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Bộ đổi nguồn

| Thông tin được xuất bản | Giá trị và độ chính xác | Đơn vị |
|---|---|---|
| Nhà sản xuất | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Mã model | AD-D1401200200EU01 | - |
| Điện áp đầu vào | 100–240 | V~ |
| Tần số AC đầu vào | 50/60 | Hz |
| Điện áp đầu ra | 12,0 | V ⎓ |
| Dòng điện đầu ra | 2,0 | A |
| Công suất đầu ra | 24,0 | W |
| Hiệu quả hoạt động trung bình | 86,20 | % |
| Hiệu quả khi tải thấp (10%) | 73,0 | % |
| Tiêu thụ điện năng không tải | 0,10 | W |

# Thông tin pháp lý về sự tuân thủ

## Châu Âu — Tuyên bố về sự phù hợp của EU

Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại BPTS02DMU tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU.
Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Thông tin về việc tái chế và tiêu hủy



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide

# THÔNG BÁO BẢO HÀNH

BẢO HÀNH NÀY CẤP CHO BẠN CÁC QUYỀN CỤ THỂ VÀ BẠN CÓ THỂ CÓ CÁC QUYỀN KHÁC THEO LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN. TRÊN THỰC TẾ, Ở MỘT SỐ QUỐC GIA, TỈNH HOẶC BẢNG, LUẬT TIÊU DÙNG CÓ THỂ ÁP DỤNG MỘT THỜI HẠN BẢO HÀNH TỐI THIỂU. NGOÀI NHỮNG GÌ ĐƯỢC PHÉP THEO LUẬT, XIAOMI KHÔNG LOẠI TRỪ, GIỚI HẠN HAY ĐÌNH CHỈ CÁC QUYỀN KHÁC MÀ BẠN CÓ THỂ CÓ. ĐỂ HIỂU ĐẦY ĐỦ CÁC QUYỀN CỦA BẠN, XIN MỜI BẠN THAM KHẢO CÁC LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN.

## 1. BẢO HÀNH SẢN PHẨM HỮU HẠN

XIAOMI bảo đảm rằng các Sản phẩm không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng sản phẩm tương ứng trong thời hạn bảo hành.
Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi bảo đảm với người mua đầu tiên rằng sản phẩm của Xiaomi không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng sản phẩm tương ứng trong thời hạn bảo hành.
Xiaomi không bảo đảm rằng việc vận hành sản phẩm sẽ không có lỗi hay không bị gián đoạn.
Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với những thiệt hại phát sinh từ sự không tuân thủ các hướng dẫn có liên quan đến việc sử dụng sản phẩm.

## 2. BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC

Nếu có khiếm khuyết phần cứng được phát hiện và Xiaomi nhận được yêu cầu bồi thường hợp lệ trong Thời hạn bảo hành, thì Xiaomi sẽ (1) sửa chữa sản phẩm miễn phí, (2) thay thế sản phẩm, hoặc (3) hoàn tiền cho sản phẩm, trừ các chi phí vận chuyển có thể có.

## 3. CÁCH NHẬN DỊCH VỤ BẢO HÀNH

Để nhận dịch vụ bảo hành, bạn phải gửi sản phẩm trong bao bì nguyên bản hoặc bao bì tương tự có mức độ bảo vệ sản phẩm tương đương đến địa chỉ được Xiaomi chỉ định. Ngoại trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi có thể yêu cầu bạn đưa ra bằng chứng mua hàng và/hoặc tuân theo các yêu cầu đăng ký trước khi nhận dịch vụ bảo hành.

## 4. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ VÀ GIỚI HẠN

Trừ trường hợp có quy định khác của Xiaomi, bảo hành hữu hạn này chỉ áp dụng cho sản phẩm do Xiaomi sản xuất hoặc được sản xuất cho Xiaomi và có thể nhận dạng bằng thương hiệu, nhãn hiệu hoặc logo "Xiaomi" hay "Mi".
Bảo hành hữu hạn này không áp dụng cho mọi (a) Thiệt hại do thiên tai, như: sét đánh, lốc xoáy, lũ lụt, hỏa hoạn, động đất hoặc các nguyên nhân bên ngoài khác; (b) Sự bất cẩn; (c) Mục đích sử dụng thương mại; (d) Sự thay đổi hoặc sửa đổi ở bất kỳ phần nào của sản phẩm; (e) Thiệt hại do sử dụng sản phẩm không phải của Xiaomi; (f) Thiệt hại do tai nạn, sự lạm dụng hoặc sử dụng sai cách; (g) Thiệt hại do vận hành sản phẩm ngoài mục đích sử dụng dự kiến hoặc được phép mà Xiaomi mô tả hoặc với nguồn điện hay điện áp không phù hợp; hoặc (h) Thiệt hại do dịch vụ (gồm cả nâng cấp và mở rộng) do bất kỳ ai không phải là đại diện của Xiaomi thực hiện.

Bạn có trách nhiệm sao lưu mọi dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác mà bạn có thể lưu trữ hoặc giữ gìn trong sản phẩm. Rất có thể dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác trong thiết bị sẽ bị mất hoặc bị định dạng lại trong quá trình thực hiện dịch vụ, Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với các thiệt hại hoặc tổn thất đó.
Bên bán lại, đại lý hoặc nhân viên của Xiaomi không được ủy quyền thực hiện bất kỳ sự sửa đổi, mở rộng hay bổ sung nào đối với bảo hành hữu hạn này.
Nếu có bất kỳ điều khoản nào bị tuyên là không hợp pháp hay không thể thực hiện, thì tính hợp pháp hoặc tính có thể thực hiện của các điều khoản còn lại sẽ không bị ảnh hưởng.
Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi.
Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại. Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.
Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

## 5. BẢO HÀNH NGỤ Ý

Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, mọi sự bảo hành ngụ ý (bao gồm các bảo hành về khả năng bán được và sự phù hợp với một mục đích cụ thể) sẽ có thời gian hữu hạn tương đương với thời hạn tối đa của bảo hành hữu hạn này. Một số khu vực pháp lý không cho phép hạn chế thời hạn của bảo hành ngụ ý, nên giới hạn nêu trên sẽ không được áp dụng trong các trường hợp đó.

## 6. GIỚI HẠN THIỆT HẠI

Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi thiệt hại phát sinh do tai nạn, các thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả, bao gồm nhưng không giới hạn ở tổn thất lợi nhuận, doanh thu hoặc dữ liệu, các thiệt hại phát sinh từ sự vi phạm điều kiện hoặc bảo hành ngụ ý hoặc rõ ràng, hay theo bất kỳ lý thuyết luật pháp nào khác, ngay cả khi Xiaomi đã được thông báo về khả năng xuất hiện các thiệt hại này. Một số khu vực pháp lý không cho phép loại trừ hay giới hạn các thiệt hại đặc biệt, gián tiếp hay do hậu quả, nên giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn.

## 7. LIÊN HỆ VỚI XIAOMI

Khách hàng vui lòng truy cập trang web: https://www.mi.com/global/support/warranty
Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ nhà sản xuất: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Nhập khẩu bởi: CÔNG TY TNHH XIAOMI VIỆT NAM
Địa chỉ: Phòng 5 và phòng 6, tầng 13, tòa nhà Saigon Centre, tháp 1, số 65, đường Lê Lợi, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неналежне використання приладу може спричинити ураження електричним струмом, пожежу, тілесні ушкодження або іншу шкоду.

- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Прилад не призначений для використання людьми (зокрема, дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом задля забезпечення того, щоб вони не грали з приладом.
- Прилад можна використовувати лише з адаптером живлення <AD-D1401200200EU01>, який входить до комплекту постачання приладу.
- Перш ніж знімати захисний кожух, переконайтеся в тому, що вентилятор відключений від мережі живлення.
- Щоб уникнути небезпеки, якщо адаптер живлення пошкоджено, його має замінити виробник , сервісний агент виробника або особа з подібною кваліфікацією.
- За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та користувачем має зберігатися відстань не менше 20 см.

- Перш ніж очищувати прилад або виконувати інше технічне обслуговування, прилад необх ідно від’єднати від електромережі.
- Не використовуйте вентилятор у місцях, де він може впасти, або якщо поблизу є інші нест ійкі предмети.
- Не використовуйте вентилятор у дуже запиленому середовищі, щоб уникнути його пошкодж ення.
- Не використовуйте вентилятор у спекотному та вологому середовищі, наприклад, у ванній к імнаті.
- Не використовуйте вентилятор, якщо адаптер живлення пошкоджений або штекер живленн я не закріплений.
- Не використовуйте вентилятор, якщо його задня решітка не встановлена або нещільно закр іплена.
- Не дозволяйте використовувати цей виріб дітям або дорослим, які не вміють керувати венти лятором.
- Не намагайтеся розібрати або ремонтувати вентилятор самотужки.
- Надмірно не затискайте, не згинайте та не скручуйте шнур живлення, щоб не оголити або н е зламати його серцевину.
- Не вставляйте пальці або сторонні предмети в решітки чи лопаті вентилятора, що обертаються.
- Тримайте волосся та тканини на відстані від вентилятора, щоб вони не потрапили у вентилятор.
- Не використовуйте будь-яку неналежну електричну розетку.
- Перш ніж знімати задню решітку вентилатора, від'єднайте вентилятор від електричної розетки.

# ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## Встановлення

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі, тілесних ушкоджень або іншої шкоди, перекона йтеся, що вентилятор встановлено належним чином відповідно до відповідно до інструкції, наведеної в цьому посібнику користувача.
- Не підключайте вентилятор до електричної розетки, доки він не буде повністю зібраний.

## Переміщення

- Перш ніж переміщувати вентилятор, від'єднайте його від джерела живлення.
- При переміщенні вентилятора тримайте його нерухомо, щоб уникнути пошкодження самого вентилятор а або тілесних ушкоджень, спричинених падінням вентилятора.

## Використання вентилятора

- Негайно припиніть використовувати вентилятор, якщо він видає незвичні звуки, має запах, перегр іває ться, перекидається, тремтить або має інші несправності.
- Не допускайте ручного струшування вентилятора, щоб уникнути пошкодження його внутрішнього механізму.
- Не спирайтеся на вентилятор і не нахиляйте його під час роботи.

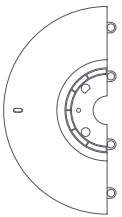
## Адаптер живлення

- Від'єднайте вентилятор від електричної розетки, перш ніж виконувати технічне обслуговування або пер еміщувати прилад.
- Завжди від'єднуйте адаптер живлення від розетки за вилку, а не за шнур.

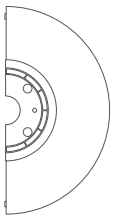
# Комплект постачання



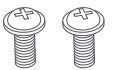
1 Вентилятор



2 Передня підставка



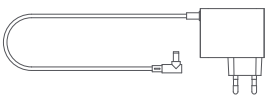
3 Задня підставка



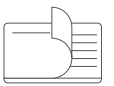
4 Гвинт M5 × 2



5 Шестигранний ключ



6 Адаптер живлення

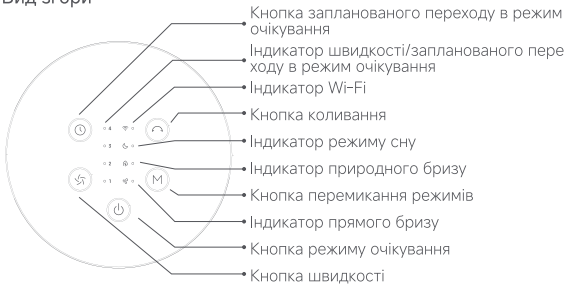


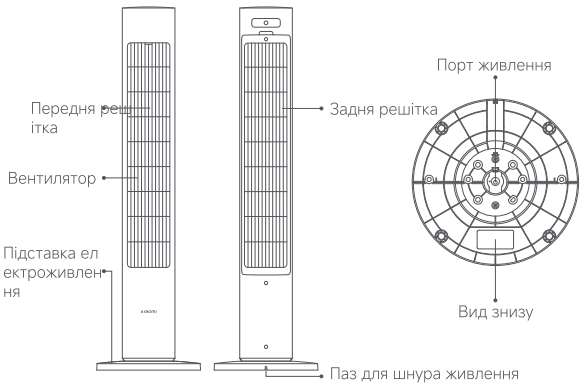
7 Посібник користувача

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть в ідрізнятися через подальше вдосконалення.

# Опис виробу

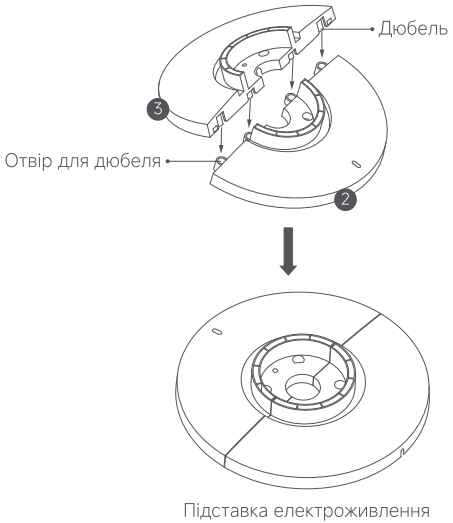
Вид згори



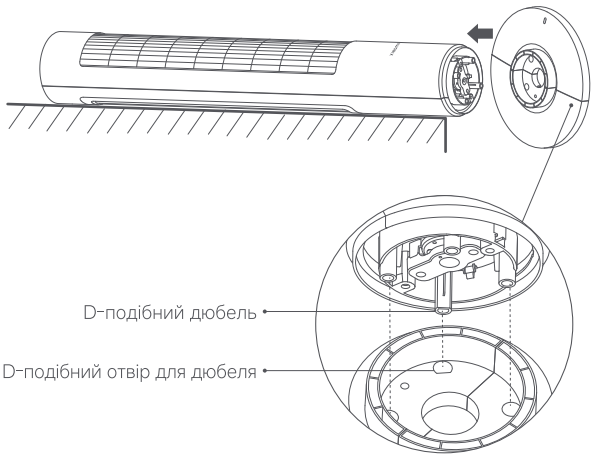

# Як установити

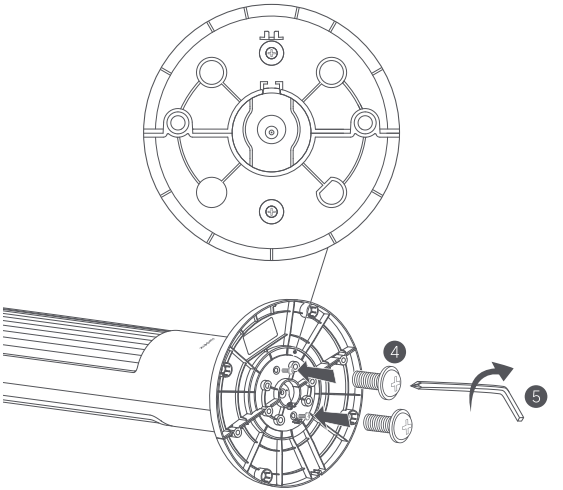
## Крок 1: Зібрати підставку




Вирівняйте дюбелі задньої підставки 3 із отворами для дюбелів передньої підставки 2 та притисніть їх на місці, щоб задня та передня підставки були зібрані в одну пласку підставку.

## Крок 2: Встановіть підставку

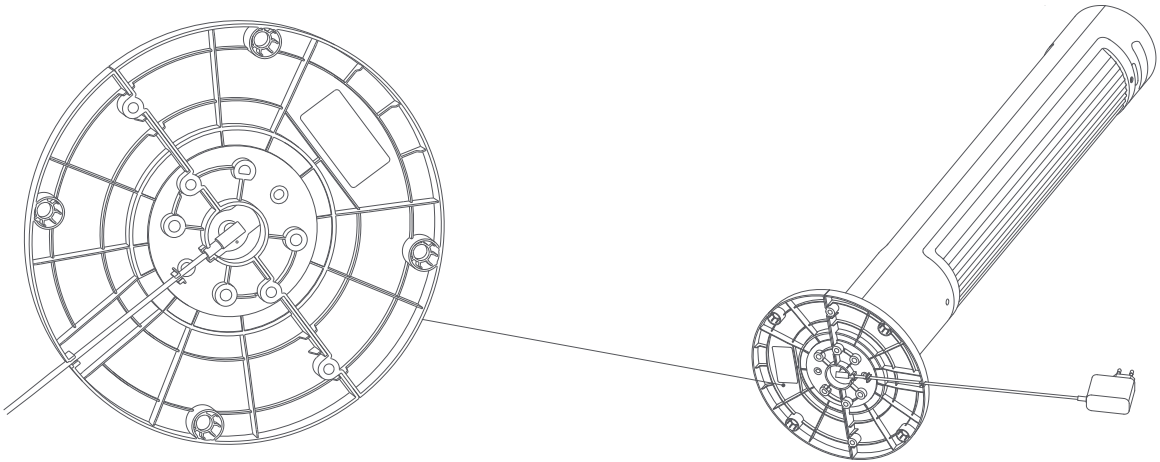



1. Поставте вентилятор горизонтально на м'яку поверхню. Потім вставте D-подібний дюбель у нижній частині вентилятора в D-подібний отвір для дюбеля в підставці та натисніть, щоб встановити підставку на вентилятор.

2. Вставте два гвинти M5 4 в отвори для гвинтів підставки та затягніть гвинти за годинниковою стрілкою шестигранним ключем 5.

## Крок 3: Підключіть адаптер живлення

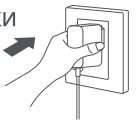


1. Підключіть адаптер живлення 6 до порту живлення в нижній частині вентилятора.
2. Вставте шнур живлення в паз у нижній частині підставки та протягніть його крізь кінець канавки, щоб завершити встановлення вентилятора.

Примітка: правильне розпрямлення шнура живлення та вставляння його в паз допоможе уникнути розриву шнура живлення.

# Як використовувати

## Підключення до електричної розетки



Підключіть адаптер живлення до підходящої електричної розетки. Коли ви чуєте звуковий сигнал, це означає, що вентилятор успішно підключено до мережі живлення.

## Увімкнення/режим очікування

### Увімкнення

Щоб запустити вентилятор, натисніть кнопку ⏻. При першому вмиканні вентилятор за замовчуванням працює в режимі прямого бризу на повільній швидкості.

### Режим очікування

Натисніть кнопку ⏻, щоб зупинити вентилятор під час роботи.

### Вимкнення

Від'єднайте адаптер живлення від електричної розетки, щоб вимкнути вентилятор.

## Перемикання швидкості

Натисніть кнопку ⟳, щоб регулювати швидкість, при цьому світиться відповідний індикатор швидкості (див. таблицю нижче). Після вимкнення та повторного ввімкнення вентилятора швидкість буде останньою, що використовувалася.

| Індикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Рівень швидкості | Повільно | Помірно | Високо | Турбо |
| Стан індикатора | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Примітки:

- ✷ означає, що індикатор увімкнений; ● означає, що індикатор вимкнений.
- У режимі природного бризу індикатори 1, 2, 3 і 4 відповідно представляють режими «біля озера», «кемпінг», «зелень» і «тераса» за замовчуванням. Щоб ознайомитися з докладними відомостями, ви можете перейти до програми.

## Режим перемикання

- Натисніть кнопку Ⓜ, щоб перемикати режими прямого бризу, природного бризу та сну.
- У режимі прямого або природного бризу світиться відповідний індикатор.
- У режимі природного бризу способом натиснення кнопки швидкості можна перемикати чотири настройки природного бризу, а саме: «біля озера», «кемпінг», «зелень» і «тераса». Індикатори є чотирьма настройками в порядку, зазначеному в таблиці за замовчуванням. У програмі можна змінити порядок.

| Індикатор | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Режим природного бризу | Біля озера | Кемпінг | Зелень | Тераса |
| Стан індикатора | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Під час переходу в режим сну індикатор режиму сну світиться, потім усі індикатори гаснуть, якщо протягом п'яти секунд не виконується жодних дій, щоб запобігти впливу індикаторів на сон людини.
- Після вимкнення та повторного ввімкнення вентилятора режим буде останнім, що використовувався.

Примітка: режим природного бризу можна настроїти в програмі Xiaomi Home.

## Настройка коливання

Натисніть кнопку ⟲, щоб увімкнути або вимкнути коливання. У програмі ви можете настроїти кут коливань. Після вимкнення та повторного вімкнення вентилятора настройка коливань буде останньою, що використовувалася. Від'єднайте вентилятор від електромережі, а потім знову під'єднайте вентилятор до електромережі або скиньте з'єднання Wi-Fi, потім увімкніть вентилятор. Вентилятор автоматично калібрує кут коливання, якщо функцію коливання ввімкнено. Час калібрування залежить від різних кутів, очікуйте.

Примітка: після скидання з'єднання Wi-Fi діапазон кута коливань зміниться на кут за замовчуванням 90°.

## Запланований режим очікування

Натисніть кнопку ⏲, щоб перейти до запланованого часу очікування в циклічному порядку: 1 година, 2 години, 3 години, 4 години й вимкнено. При цьому світитимуться відповідні індикатори (див. таблицю нижче). Ч ерез п'ять секунд після використання функції запланованого переходу в режим очікування індикатор(-и) відновлюється(-ються), щоб вказати с тан, перш ніж вказувати запланований режим очікування.

| Запланований режи м очікування | Відключено | 1 година | 2 години | 3 години | 4 години |
|---|---|---|---|---|---|
| Індикатор | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Примітка: ✷ означає, що індикатор увімкнений; ● означає, що індикатор вимкнений.

## Увімкнення/вимкнення Wi-Fi

Одночасно натисніть кнопки ⏻ і ⌒, утримуйте ці кнопки протягом с еми секунд, доки не почуєте звук сповіщення, після чого Wi-Fi вмика ється або вимикається.

## Скидання підключення до Wi-Fi

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки ⏻ і Ⓜ. Коли почуєте довгий звуковий сигнал, це означає, що Wi-Fi успішно скинуто, а вентилятор очікує підключення. Потім дотримуйтесь вказівок у програмі Xiaomi Home, щоб підключити вентилятор до програми.

Підключення до Wi-Fi необхідно скидати за наведених нижче обставин

- Обліковий запис Xiaomi, до якого підключено вентилятор, змінився.
- Змінився маршрутизатор, до якого підключений вентилятор.
- Змінилися обліковий запис або пароль маршрутизатора, до якого підключено вентилятор.
- Програмі Xiaomi Home не вдається керувати вентилятором.

Опис стану Wi-Fi та індикатора:

| Стан Wi-Fi | Очікує п ідключення | Виконується п ідключення | Підключено | Підключитися не вдалося | Відключено |
|---|---|---|---|---|---|
| Індикатор | Блимає оранж евим | Блимає бла китним | Синій | Оранжевий | Вимк. |

## Увімкнення/вимкнення блокування від дітей

### Увімкнення блокування від дітей

Щоб увімкнути функцію блокування від дітей, перейдіть у програму Xiaomi Home або одночасно натисніть і утримуйте кнопки ⌒ та ⏲ протягом семи секунд, доки не почуєте довгий звуковий сигнал. Після ввімкнення функції вентилятор не реагуватиме на натискання бу дь-якої кнопки, але при цьому всі індикатори блимнуть двічі, а вентиля тор двічі подає звуковий сигнал.

### Вимкнення блокування від дітей

Щоб вимкнути функцію блокування від дітей, перейдіть у програму Xiaomi Home або одночасно натисніть і утримуйте кнопки ⌒ та ⏲ протягом семи секунд, поки не почуєте довгий звуковий сигнал. Скид ання Wi-Fi або відключення адаптера живлення з наступним ув імкненням вентилятора також може вимкнути цю функцію

## Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home. Керуйте своїм пристро єм за допомогою програми Xiaomi Home.

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Аб о знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталювати програму.

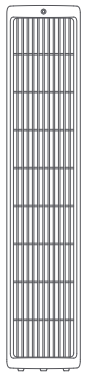
Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

1BD15CAA

Примітка: версію програми може бути оновлено. Дотримуйтеся вк азівок для поточної версії програми.

# Догляд і технічне обслуговування

## Деталі, що підлягають промиванню: задня р ешітка, лопаті вентилятора



Задня решітка



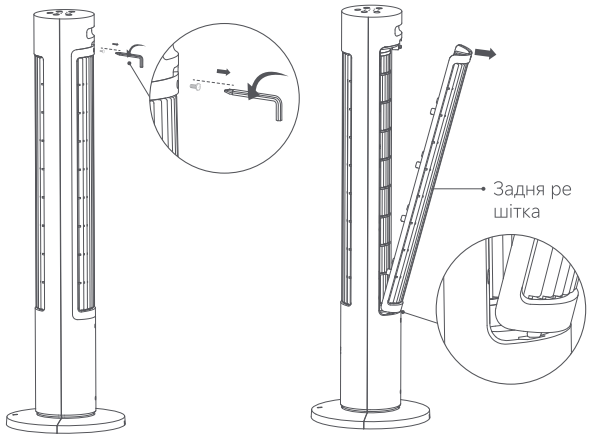
Лопаті вентилятора

Коли зняті задня решітка та лопаті вентилятора, ці деталі підлягають очищенню м'якою тканиною або губкою з використанням води або розведеного нейтрального миючого засобу.

Примітки:

- Вентилятор обов'язково має бути відключений від джерела живлення, перш ніж розбират и або очищувати виріб.
- Після очищення задньої решітки та лопатей вентилятора, висушуйте ці деталі в прохолод ному та сухому місці, перш ніж встановлювати їх для використання.
- Уникайте прямих сонячних променів під час повсякденного використання.
- Не використовуйте розчинники, бензин або миючі засоби для очищення будь-яких деталей.

## Зняття задньої решітки

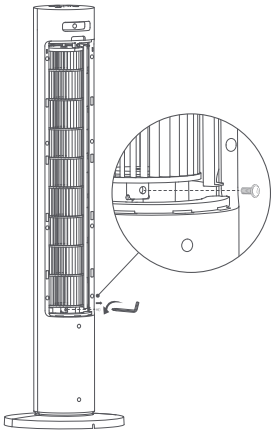


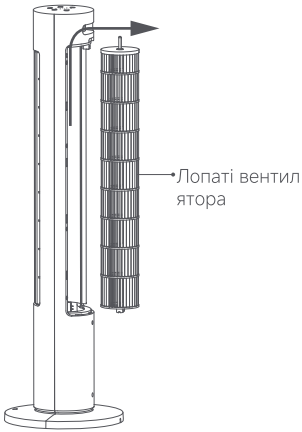

1. За допомогою шестигранного к люча 5 поверніть проти годинни кової стрілки гвинт, який кріпить з адню решітку, щоб зняти решітку.

2. Потягніть задню решітку наз овні з поглиблення у верхній ч астині задньої решітки, щоб зн яти її.

Примітка: при встановленні задньої решітки назад, спочатку вставте заглушки в нижній час тині задньої решітки в пази заднього корпусу, потім закріпіть задню решітку на місці від низ у до верху.

## Видалення лопаті вентилятора

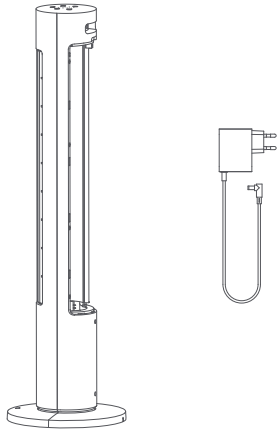





1. Використовуйте шестигранний ключ , щоб повернути гвинт у нижній частині лопаті вентилятора проти годинникової стрілки та зняти лопаті вентилятора.

2. Натисніть на лопаті вентилятора вгору до верхньої частини відсіку, потім потягніть назовні, щоб вийняти.

## Деталі, що не підлягають миттю: вентилятор і адаптер живлення



Використовуйте м'яку суху тканину, щоб обережно протерти вентилятор і адаптер живлення.

Примітка: не використовуйте воду чи інші рідини для очищення будь-яких деталей, окрім за дньої решітки та лопаті вентилятора.

# Вирішення проблем

| Проблема | Можлива причина | Рішення |
|---|---|---|
| Вентилятор не працює. | Вентилятор не підключений до живлення. | Підключіть вентилятор до електричної розетки, яка відповідає вимогам вентилятора. |
| | Адаптер живлення під'єднано неправильно. | Правильно підключіть адаптер живлення. |
| | Увімкнено функцію блокування від дітей. | Вимкніть функцію блокування від дітей. |
| Вентилятор не може підключитися до Wi-Fi. | З'єднання Wi-Fi є на швидкості 5 ГГц. | Підключіться до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. |
| | Вентилятор перебував у автономному режимі більше півгодини. | Скиньте підключення Wi-Fi. |
| | Wi-Fi вимкнений. | Увімкніть Wi-Fi. |
| Застрягла лопать вентилятора. | У лопатях вентилятора застрягли сторонні предмети. | Вийміть вилку вентилятора з розетки й видаліть сторонні предмети. |
| Вентилятор видає незвичайні звуки при коливанні. | При першому ввімкненні вентилятор шукатиме найдальше положення, до якого він може коливатися. | Це нормально. Вентилятор перестане подавати незвичні звуки при виявленні найдальшого положення, до якого він може коливатися. |
| Функція коливання не працює. | Вентилятор перебуває в стані автоколивання. | Дочекайтеся завершення автоколивання. Це триватиме максимум 14 секунд. |

# Характеристики

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Назва | Інтелектуальний баштовий вентилятор Xiaomi Smart Tower Fan 2 | Номінальна напруга | 12 В ⎓ | Довжина шнура живлення | 1,6 м |
| Модель | BPTS02DMU | Номінальна потужність | 24 Вт | Розміри виробу | 290 × 290 × 1014 мм |
| Тип | Баштовий вентилятор | Емісія шуму | ≤ 63 дБ (A) | Бездротове підключення | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц |
| Вага нетто | 3,5 кг | | | | |
| Радіочастота та потужність радіопередачі | | | | | |
| Радіочастотна специфікація | | Робоча частота | | Максимальна вихідна потужність | |
| Wi-Fi 2,4 ГГц | | 2412–2472 МГц | | <20 дБм | |

| Вимоги до інформації про виріб | Дані випробувань |
|---|---|
| Максимальна швидкість повітряного потоку вентилятора (F) | 35,86 м³/хв. |
| Вхідна потужність вентилятора (P) | 16,6 Вт |
| Вартість обслуговування (SV) | 2,16 (м³/хв.)/Вт |
| Максимальна швидкість повітряного потоку (C) | 2,81 м/сек |
| Стандарт вимірювання вартості обслуговування | EN IEC 60879:2019 |
| Споживання енергії | Режим очікування: ⩽ 0,222 Вт<br>Мережевий режим очікування: ⩽ 0,685 Вт |
| Час до виконання умови | Режим очікування: ⩽ 5 хв<br>Мережевий режим очікування: ⩽ 5 хв |
| Рівень шуму вентилятора (LWA) | 59,4 дБ (A) |
| Сезонне споживання електроенергії (Q) | 6,079 кВт/г/а |
| Контактна інформація | Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.<br>#019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай |

## Адаптер живлення

| Опублікована інформація | Значення та одиниця точності | Одиниця вимірювання |
|---|---|---|
| Виробник | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Ідентифікатор моделі | AD-D1401200200EU01 | - |
| Вхідна напруга | 100–240 | В~ |
| Вхідна частота змінного струму | 50/60 | Гц |
| Вихідна напруга | 12,0 | В ⎓ |
| Вихідний струм | 2,0 | А |
| Вихідна потужність | 24,0 | Вт |
| Середній ККД активного режиму | 86,20 | % |
| ККД при низькому навантаженні (10 %) | 73,0 | % |
| Споживання енергії без навантаження | 0,10 | Вт |

# Інформація про відповідність вимогам

## Європа — Декларація відповідності для ЄС

Цим компанія Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд. заявляє, що радіообладнання типу BPTS02DMU відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Інформація про утилізацію та переробку відходів

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide

# ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА. ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

## 1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

XIAOMI гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.
Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi гарантує первинному покупцеві, що Продукт Xiaomi не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.
Xiaomi не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.
Xiaomi не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

## 2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Xiaomi отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Xiaomi зобов'язується (1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

## 3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати Гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указаною Xiaomi. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Xiaomi може висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

## 4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом Xiaomi або Mi.
Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використанням продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (е) пошкодження, спричинене через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживл

ення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi.
Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на п родукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслугову вання, і компанія Xiaomi не несе відповідальності забудь-які такі пошкодження або втрату. Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.
Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном п ервісного придбання. На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi п ропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.
Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

## 5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маються на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та пр идатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гар антій, які маються на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

## 6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або насл ідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що мається на увазі, г арантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків. У де яких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

## 7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ XIAOMI

Відвідайте веб-сайт (для клієнтів): https://www.mi.com/global/support/warranty
Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авто ризованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса виробника: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Імпортовано: Смарт Діджитал - Компанія вільної зони
Адреса: Дубайський кремнієвий оазис - Міжнародна вільна зона Влада, Міжнародна вільна зона Влада Пропертіз, Дубайський кремнієвий оазис
Тел.: +971581944332
Ел. пошта: Office@smartllp.uk

## VÝSTRAHA

Nesprávné použití může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo jiným škodám.

- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím adaptérem <AD-D1401200200EU01> dodaným se spotřebičem.
- Před sejmutím krytu se ujistěte, že je větrák vypnut z elektrické sítě.
- Pokud je napájecí adaptér poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

- Před čištěním nebo jinou údržbou musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Nepoužívejte tento větrák na místě, kde by se snadno převrátil, nebo kde jsou v blízkosti jiné nestabilní předměty.
- Větrák nepoužívejte v extrémně prašném prostředí, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nepoužívejte tento větrák v horkém a vlhkém prostředí, například v koupelně.
- Větrák nepoužívejte, pokud je jeho napájecí adaptér poškozený nebo je uvolněná zástrčka.
- Větrák nepoužívejte, pokud není nainstalována jeho zadní mřížka, uvolní se nebo odpadne.
- Nedovolte, aby tento výrobek používaly děti nebo dospělí, kteří nejsou schopni tento větrák ovládat.
- Nepokoušejte se tento větrák sami rozebírat nebo opravovat.
- Napájecí šňůru nadměrně nesvírejte, neohýbejte ani nekruťte, aby nedošlo k odhalení nebo přetržení jejího jádra.
- Nestrkejte prsty nebo cizí předměty do mřížky nebo rotující lopatky větráku.
- Udržujte vlasy a textilie mimo dosah větráku, aby nedošlo k jejich zachycení ve větráku.
- Nepoužívejte žádnou nevhodnou elektrickou zásuvku.
- Před sejmutím zadní mřížky větráku jej odpojte od elektrické zásuvky.

# PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

## Instalace

- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo jiným škodám, ujistěte se, že je větrák správně nainstalován podle pokynů v této uživatelské příručce.
- Nepřipojujte větrák k elektrické zásuvce, dokud není kompletně sestaven.

## Přeprava

- Před přemístěním větráku jej odpojte od napájení.
- Při přemísťování větráku jej držte pevně, aby nedošlo k poškození samotného větráku nebo ke zranění osob v důsledku pádu větráku.

## Používání větráku

- Pokud vydává větrák neobvyklé zvuky, vydává zápach, příliš se zahřívá, převrací se, třese se nebo má jiné chyby, okamžitě jej přestaňte používat.
- Netřepejte větrákem ručně, aby nedošlo k poškození jeho vnitřního mechanismu.
- Během chodu větráku se o něj neopírejte ani jej nenaklánějte.

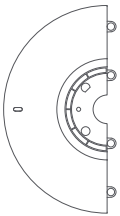
## Napájecí adaptér

- Před údržbou nebo přemisťováním větráku jej odpojte od elektrické zásuvky.
- Napájecí adaptér vždy odpojujte vytažením zástrčky, nikoliv šňůry.

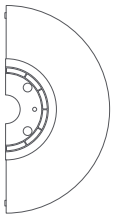
# Obsah balení



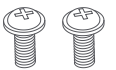
1 Větrák



2 Přední základna



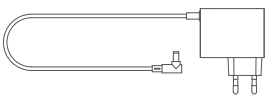
3 Zadní základna



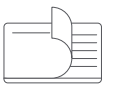
4 Šroub M5 × 2



5 Šestihranný klíč



6 Napájecí adaptér

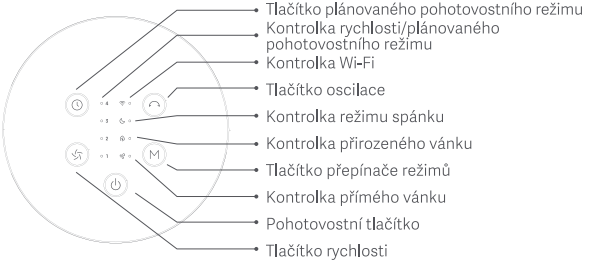


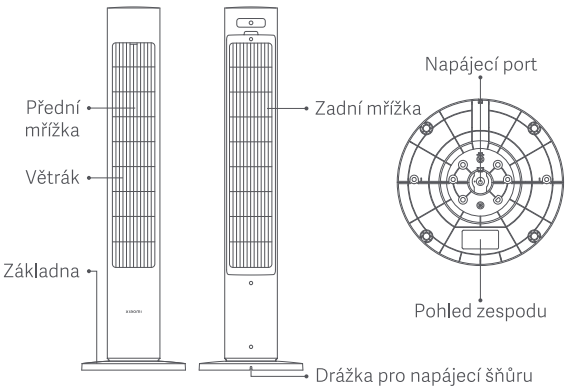
7 Uživatelská příručka

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

# Přehled o výrobku

Horní pohled



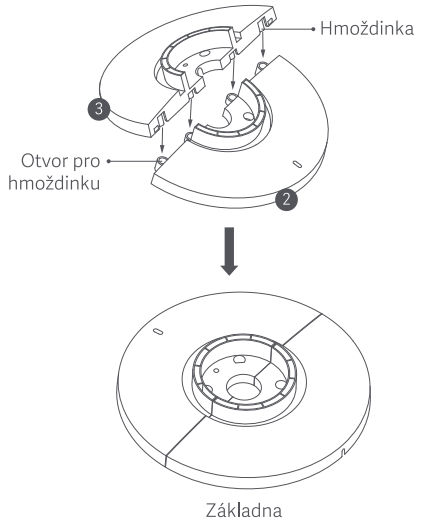







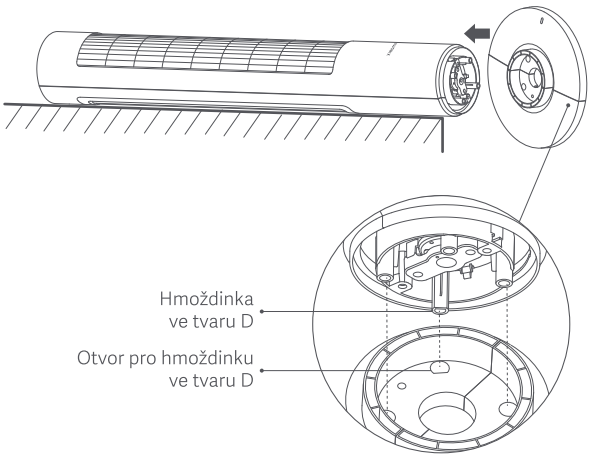
# Jak instalovat

## Krok 1: Sestavte základnu

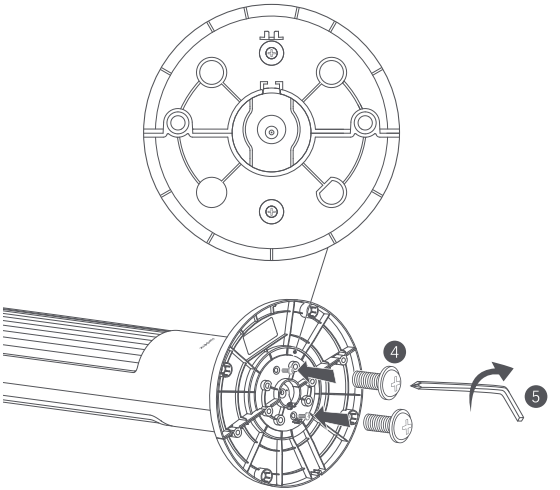



Vyrovnejte hmoždinky zadní základny 3 s otvory pro hmoždinky přední základny 2 a zatlačte je na místo tak, aby zadní a přední základna byly spojeny v jeden celek.

## Krok 2: Instalace základny

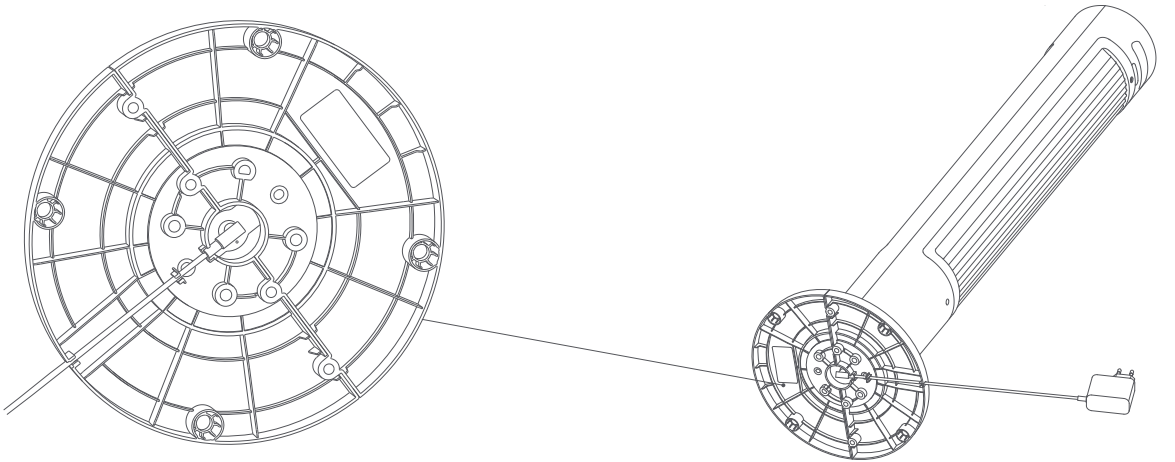



1. Položte větrák ve vodorovné poloze na měkký povrch. Poté zasuňte hmoždinku ve tvaru D ve spodní části větráku do otvoru pro hmoždinku ve tvaru D v základně a stisknutím nainstalujte základnu na větrák.




2. Do otvorů pro šrouby základny vložte dva šrouby M5 4 a utáhněte je šestihranným klíčem 5 ve směru hodinových ručiček.

## Krok 3: Připojte napájecí adaptér

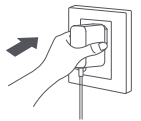


1. Připojte napájecí adaptér 6 k napájecímu portu ve spodní části větráku.
2. Nainstalujte napájecí šňůru do drážky ve spodní části základny a protáhněte ji koncem drážky, čímž dokončíte instalaci větráku.

Poznámka: Správné narovnání napájecí šňůry a její instalace do drážky může zabránit jejímu zlomení.

# Jak používat

## Připojení k elektrické zásuvce



Napájecí adaptér zapojte do vhodné elektrické zásuvky. Jakmile uslyšíte pípnutí, je větrák úspěšně připojen k napájení.

## Zapnutí/pohotovostní režim

### Zapnutí

Stisknutím tlačítka ⏻ spustíte větrák. Při prvním zapnutí je větrák ve výchozím nastavení v režimu přímého větru s pomalou úrovní rychlostí.

### Pohotovostní režim

Stisknutím tlačítka ⏻ zastavíte větrák v chodu.

## Vypnutí

Pro vypnutí větráku odpojte napájecí adaptér.

## Přepínání rychlosti

Stisknutím tlačítka nastavte rychlost a rozsvítí se příslušná kontrolka rychlosti (viz tabulka níže). Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku se nastaví poslední použitá rychlost.

| Kontrolka | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Úroveň rychlosti | Pomalý | Střední | Rychlý | Turbo |
| Kontrolka stavu | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Poznámky:
- ✷ znamená, že je kontrolka zapnutá; ● znamená, že je kontrolka vypnutá.
- V režimu přirozeného vánku představují kontrolky 1, 2, 3 a 4 ve výchozím nastavení režim jezera, kempu, zeleně a terasy. Podrobnosti můžete zkontrolovat v aplikaci.

## Přepnutí režimu

- Stisknutím tlačítka Ⓜ můžete přepínat mezi režimy přímého vánku, přirozeného vánku a režimu spánku.
- V režimu přímého vánku nebo přirozeného vánku zůstane příslušná kontrolka rozsvícená.
- V režimu přirozeného vánku lze stisknutím tlačítka rychlosti přepínat mezi čtyřmi nastaveními přirozeného vánku, kterými jsou jezero, kemp, zeleň a terasa. Kontrolky představují čtyři nastavení v pořadí, jak je uvedeno v tabulce ve výchozím nastavení. Pořadí lze v aplikaci změnit.

| Kontrolka | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Režim přirozeného vánku | Jezero | Kemp | Zeleň | Terasa |
| Kontrolka stavu | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Při přepnutí do režimu spánku se rozsvítí kontrolka režimu spánku a poté všechny kontrolky zhasnou, pokud během pěti sekund nedojde k žádné operaci, aby světla neovlivňovala spánek.
- Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku bude režim poslední použitý.

Poznámka: Režim přirozeného vánku lze přizpůsobit v aplikaci Xiaomi Home.

## Nastavení oscilace

Stisknutím tlačítka povolíte nebo zakážete oscilaci. Rozsah úhlu oscilace můžete nastavit v aplikaci. Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku bude nastavením oscilace poslední použité nastavení. Odpojte a poté zapojte větrák do sítě nebo resetujte připojení Wi-Fi a poté větrák zapněte. Pokud je povolena funkce oscilace, automaticky se zkalibruje úhel oscilace. Doba kalibrace se liší v závislosti na různých úhlech, vyčkejte prosím s trpělivostí.

Poznámka: Po obnovení připojení Wi-Fi se rozsah úhlu oscilace změní na výchozí úhel 90°.

## Plánovaný pohotovostní režim

Stisknutím tlačítka ⏲ můžete procházet naplánované pohotovostní režimy: 1 hodina, 2 hodiny, 3 hodiny, 4 hodiny a vypnuto, přičemž se rozsvítí odpovídající kontrolka(kontrolky) (viz tabulka níže). Pět sekund po použití funkce naplánovaného pohotovostního režimu se kontrolka(kontrolky) obnoví a zobrazí stav před naplánováním pohotovostního režimu.

| Plánovaný pohotovostní režim | Vypnuto | 1 hodina | 2 hodiny | 3 hodiny | 4 hodiny |
|---|---|---|---|---|---|
| Kontrolka | ●●●● | ✷●●● | ✷✷●● | ✷✷✷● | ✷✷✷✷ |

Poznámka: ✷ znamená, že je kontrolka zapnutá; ● znamená, že je kontrolka vypnutá.

## Povolení/vypnutí Wi-Fi

Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a ⌒ po dobu sedmi sekund, dokud neuslyšíte zvuk oznámení, a poté se Wi-Fi povolí nebo zakáže.

## Resetování připojení Wi-Fi

Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a Ⓜ. Jakmile uslyšíte dlouhé pípnutí, Wi-Fi bylo úspěšně resetováno a větrák čeká na připojení. Poté podle pokynů v aplikaci Xiaomi Home připojte větrák k aplikaci.

Připojení Wi-Fi je třeba resetovat za níže uvedených okolností:

- Účet Xiaomi, se kterým je větrák spárován, byl změněn.
- Router, ke kterému je větrák připojen, byl změněn.
- Účet nebo heslo routeru, ke kterému je větrák připojen, bylo změněno.
- Aplikace Xiaomi Home nemůže větrák ovládat.

Popis stavu a kontrolky Wi-Fi:

| Stav Wi-Fi | Čeká na připojení | Připojování | Připojeno | Nepodařilo se připojit | Vypnuto |
|---|---|---|---|---|---|
| Kontrolka | Bliká oranžově | Bliká modře | Modrá | Oranžová | Nesvítí |

## Povolení/zakázání dětského zámku

### Povolení dětského zámku

Chcete-li povolit funkci dětského zámku, přejděte do aplikace Xiaomi Home nebo současně stiskněte a podržte tlačítka ⌒ a ⏲ po dobu 7 sekund, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí.

Po povolení funkce nebude větrák reagovat při stisknutí jakéhokoli tlačítka, ale všechny kontrolky dvakrát zablikají a místo toho větrák dvakrát pípne.

### Vypnutí dětského zámku

Chcete-li funkci dětského zámku zakázat, přejděte do aplikace Xiaomi Home nebo můžete současně stisknout a podržet tlačítka ⌒ a ⏲ po dobu 7 sekund, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí. Tuto funkci lze vypnout také resetováním Wi-Fi nebo odpojením napájecího adaptéru a následným zapnutím větráku.

## Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Xiaomi Home.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

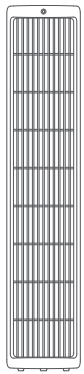
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

1BD15CAA

Poznámka: Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.

# Péče a údržba

## Omyvatelné části: Zadní mřížka a lopatka větráku



Zadní mřížka



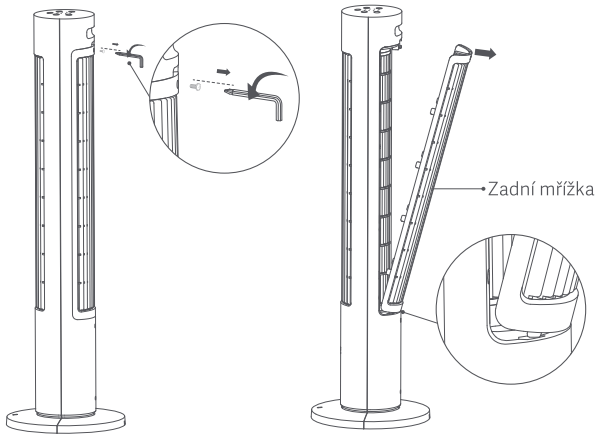
Lopatka větráku

Po sejmutí zadní mřížky a lopatky větráku můžete tyto části vyčistit měkkým hadříkem nebo houbičkou pomocí vody nebo zředěného neutrálního čisticího prostředku.

Poznámky:

- Před demontáží nebo čištěním se ujistěte, že je větrák odpojen od napájení.
- Po vyčištění zadní mřížky a lopatky větráku je před instalací k použití osušte na chladném a suchém místě.
- Při každodenním používání se vyhněte přímému slunečnímu záření.
- K čištění žádných částí nepoužívejte ředidla, benzín ani čisticí prostředky.

## Demontáž zadní mřížky

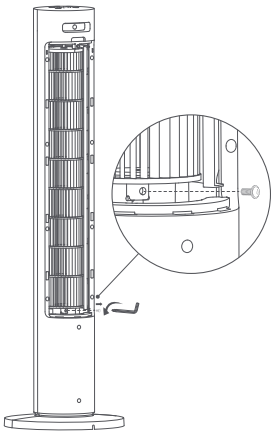


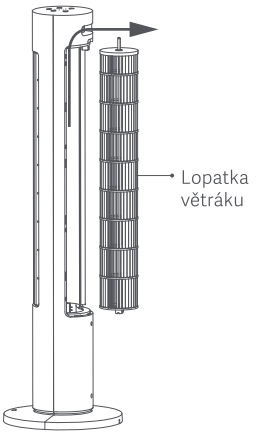

1. Pomocí šestihranného klíče 5 otáčejte šroubem, který zajišťuje zadní mřížku, proti směru hodinových ručiček a sejměte ji.

2. Vytáhněte zadní mřížku směrem ven z důlku v horní části zadní mřížky a vyjměte ji.

Poznámka: Při zpětné instalaci zadní mřížky nejprve zasuňte zátky ve spodní části zadní mřížky do drážek zadní schránky a poté zadní mřížku zacvakněte na místo zespodu nahoru.

## Demontáž lopatky větráku

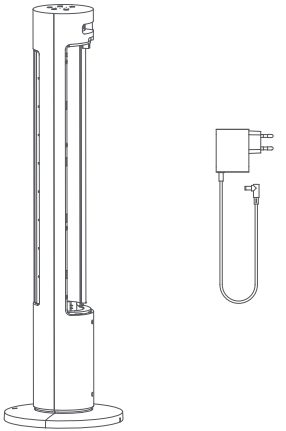





1. Pomocí šestihranného klíče 5 otočte šroubem ve spodní části lopatky větráku proti směru hodinových ručiček a sejměte ji.

2. Zatlačte lopatku větráku směrem nahoru proti horní části přihrádky a poté ji vyjměte tahem směrem ven.

## Součásti, které nelze mýt: Větrák a napájecí adaptér



Větrák a napájecí adaptér 6 jemně otřete měkkým suchým hadříkem.

Poznámka: K čištění žádných částí, s výjimkou zadní mřížky a lopatky větráku, nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny.

# Řešení problémů

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Větrák nefunguje. | Větrák není připojen k napájení. | Připojte větrák k elektrické zásuvce, která splňuje jeho požadavky. |
| | Napájecí adaptér není správně připojen. | Připojte správně napájecí adaptér. |
| | Je zapnutá funkce dětského zámku. | Vypněte funkci dětského zámku. |
| Větrák se nemůže připojit k síti Wi-Fi. | Připojení Wi-Fi je v pásmu 5 GHz. | Připojte se k síti Wi-Fi 2,4 GHz. |
| | Větrák je vypnutý déle než půl hodiny. | Resetujte připojení Wi-Fi. |
| | Je vypnuta funkce Wi-Fi. | Povolte připojení Wi-Fi. |
| Lopatka větráku je zaseknutá. | Lopatka větráku je zaseknutá o cizí předměty. | Odpojte větrák ze zásuvky a odstraňte cizí předměty. |
| Větrák vydává při oscilaci neobvyklé zvuky. | Při prvním zapnutí větrák vyhledá nejvzdálenější polohu, do které se může rozkmitat. | To je normální. Větrák přestane vydávat neobvyklé zvuky, jakmile potvrdí nejzazší polohu, do které se může rozkmitat. |
| Nefunguje funkce oscilace. | Větrák je ve stavu automatické oscilace. | Počkejte, až se dokončí automatická oscilace. Ta bude trvat maximálně 14 sekund. |

# Parametry

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Název | Chytrý sloupový větrák Xiaomi 2 | Jmenovité napětí | 12 V⎓ | Délka napájecí šňůry | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Jmenovitý výkon | 24 W | Rozměry výrobku | 290 × 290 × 1014 mm |
| Typ | Sloupový větrák | Emise hluku | ≤ 63 dB(A) | Bezdrátová konektivita | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Čistá hmotnost | 3,5 kg | | | | |
| Rádiová frekvence a výkon rádiového přenosu | | | | | |
| Specifikace RF | | Pracovní frekvence | | Maximální výstupní výkon | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |
| Bluetooth | | 2402–2480 MHz | | < 10 dBm | |

• Aby byl dodržen požadavek na expozici rádiovým vlnám, měla by být mezi zařízením a člověkem dodržena vzdálenost 20 cm.

| Požadavky na informace o výrobku | Testovací údaje |
|---|---|
| Maximální průtok větráku (F) | 35,86 m³/min |
| Příkon větráku (P) | 16,6 W |
| Provozní hodnota (SV) | 2,16 (m³/min)/W |
| Maximální rychlost proudění vzduchu (C) | 2,81 m/s |
| Norma pro měření provozní hodnoty | EN IEC 60879:2019 |
| Spotřeba energie | Pohotovostní režim: ≤0,222 W<br>Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤0,685 W |
| Doba do přechodu do stavu | Pohotovostní režim: ≤5 min<br>Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤5 min |
| Hladina akustického výkonu větráku (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Sezónní spotřeba elektrické energie (Q) | 6,079 kWh/rok |
| Kontaktní údaje | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Napájecí adaptér

| Publikované informace | Hodnota a přesnost | Jednotka |
|---|---|---|
| Výrobce | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identifikátor modelu | AD-D1401200200EU01 | - |
| Vstupní napětí | 100–240 | V~ |
| Frekvence vstupního střídavého proudu | 50/60 | Hz |
| Výstupní napětí | 12,0 | V⎓ |
| Výstupní proud | 2,0 | A |
| Výstupní napájení | 24,0 | W |
| Průměrná aktivní účinnost | 86,20 | % |
| Účinnost při nízkém zatížení (10 %) | 73,0 | % |
| Spotřeba energie bez zatížení | 0,10 | W |

# Informace o shodě s předpisy

## Evropa — EU – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu BPTS02DMU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Informace o likvidaci a recyklaci



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

# UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCIÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA. MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU.

## 1. OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje, že produkty nebudou během záruční doby při běžném používání a při používání v souladu s příslušnou uživatelskou příručkou produktu vykazovat vady v materiálech ani zpracování.
Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že produkt Xiaomi nebude během výše uvedené doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani zpracování.
Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.
Společnost Xiaomi není odpovědná za škody vyplývající z nedodržování pokynů souvisejících s používáním produktu.

## 2. NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY

V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, (2) nahradí produkt nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.

## 3. JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU

K zajištění záruční opravy je třeba dodat produkt v původním balení nebo podobném balení, které zajistí stejný stupeň ochrany produktu, na adresu určenou společností Xiaomi. S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi může před přijetím záruční opravy vyžadovat předložení dokladu o nákupu a/nebo splnění požadavků na registraci.

## 4. VÝJIMKY A OMEZENÍ

Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován ochrannou známkou, obchodní značkou nebo logem „Xiaomi" nebo „Mi".
Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší moci, například údery blesku, tornády, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalosti; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části Produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem produktem mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení, nebo (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi.

Na vaší odpovědnosti je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte v produktu uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály v zařízení budou během procesu opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi není za takové škody nebo ztráty odpovědná.
Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.
S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.
Na produkty, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.
Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

## 5. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, budou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel) omezeny na dobu, která nepřesáhne dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na takové případy nemusí vztahovat.

## 6. OMEZENÍ ŠKOD

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosů nebo dat, škody vyplývající z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoliv jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

## 7. KONTAKTY NA SPOLEČNOST XIAOMI

Zákazníci mohou navštívit web: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

## Instrucțiuni privind siguranța Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

### AVERTIZĂRI

Utilizarea necorespunzătoare poate duce la șocuri electrice, incendiu, vătămări corporale sau alte daune.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere ale aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- Aparatul trebuie utilizat numai cu adaptorul de alimentare <AD-D1401200200EU01> furnizat împreună cu aparatul.
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit de la rețeaua de alimentare înainte de a scoate apărătoarea.
- În cazul în care adaptorul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita pericolele.
- În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

- Înainte de curățare sau altă întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare.
- Nu utilizați acest ventilator într-un loc în care va cădea ușor sau unde există alte obiecte instabile în apropiere.
- Nu utilizați ventilatorul în medii extrem de prăfuite pentru a evita deteriorarea acestuia.
- Nu utilizați acest ventilator în medii calde și umede, cum ar fi o baie.
- Nu utilizați ventilatorul dacă adaptorul de alimentare este deteriorat sau ștecherul este slăbit.
- Nu utilizați ventilatorul dacă grila din spate nu este instalată, se slăbește sau se desprinde.
- Nu permiteți copiilor sau adulților care nu sunt capabili să utilizeze acest ventilator să folosească acest produs.
- Nu încercați să dezasamblați sau să reparați singur acest ventilator.
- Nu ciupiți excesiv, îndoiți sau răsuciți cablul de alimentare pentru a evita expunerea sau ruperea miezului acestuia.
- Nu introduceți degetele sau obiecte străine în grile sau în lama rotativă a ventilatorului.
- Țineți părul și țesăturile departe de ventilator pentru a preveni prinderea lor în ventilator.
- Nu utilizați nicio priză necorespunzătoare.
- Deconectați ventilatorul de la priză înainte de a scoate grila din spate.

# PRECAUȚII

## Instalare

- Pentru a evita șocurile electrice, incendiul, vătămarea corporală sau alte daune, asigurați-vă că ventilatorul este instalat corect conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare.
- Nu conectați ventilatorul la priză până când ventilatorul nu este complet asamblat.

## Transportare

- Deconectați ventilatorul de la alimentare înainte de a-l muta.
- Când mutați ventilatorul, țineți-l ferm pentru a evita deteriorarea ventilatorului în sine sau vătămările corporale cauzate de căderea ventilatorului.

## Utilizarea ventilatorului

- Opriți imediat utilizarea ventilatorului dacă scoate sunete neobișnuite, degajă mirosuri, se încălzește prea mult, se răstoarnă, se agită sau are alte erori.
- Nu agitați ventilatorul manual pentru a evita deteriorarea mecanismului său intern.
- Nu vă sprijiniți și nu înclinați ventilatorul în timp ce funcționează.

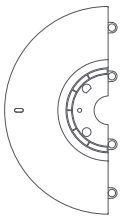
## Adaptor de alimentare

- Deconectați ventilatorul de la priză înainte de a-l întreține sau muta.
- Deconectați întotdeauna adaptorul de alimentare trăgând ștecherul în loc de cablu.

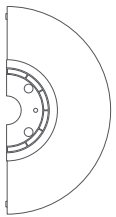
# Conținut ambalaj



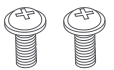
1 Ventilator



2 Baza frontală



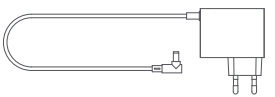
3 Baza spate



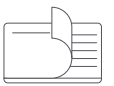
4 Șurub M5 × 2



5 Cheie hexagonală



6 Adaptor de alimentare

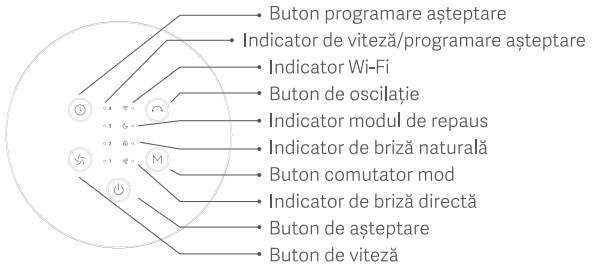


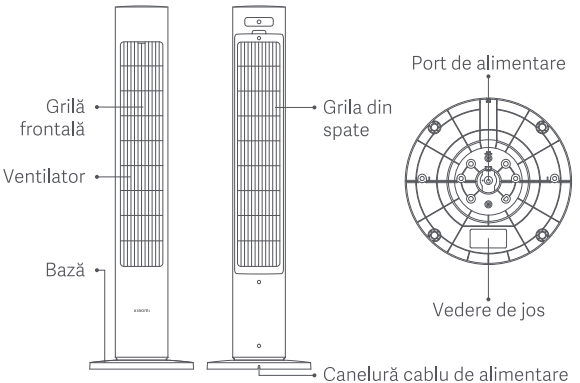
7 Manual de utilizare

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

# Prezentare generală a produsului

Vedere de sus



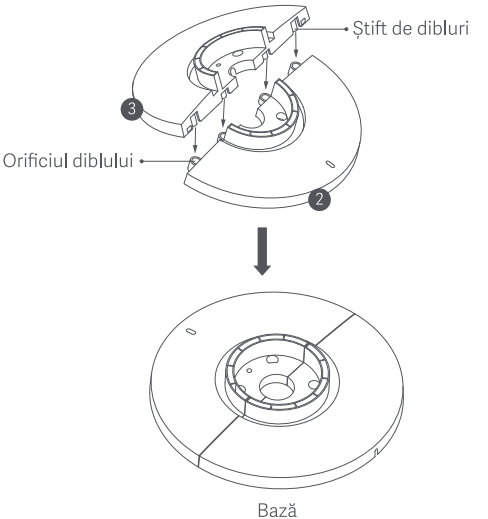







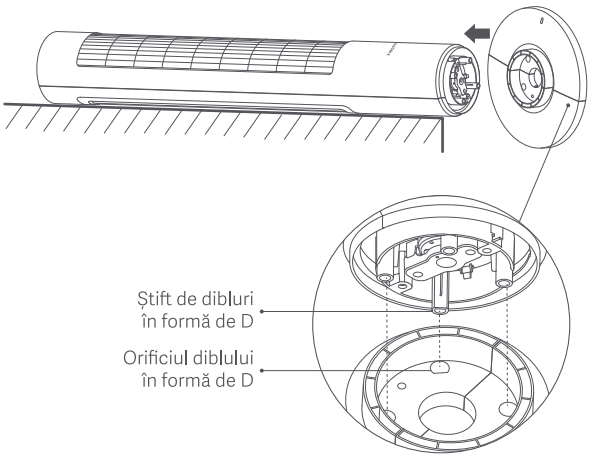
# Cum se instalează

## Pasul 1: Asamblați baza

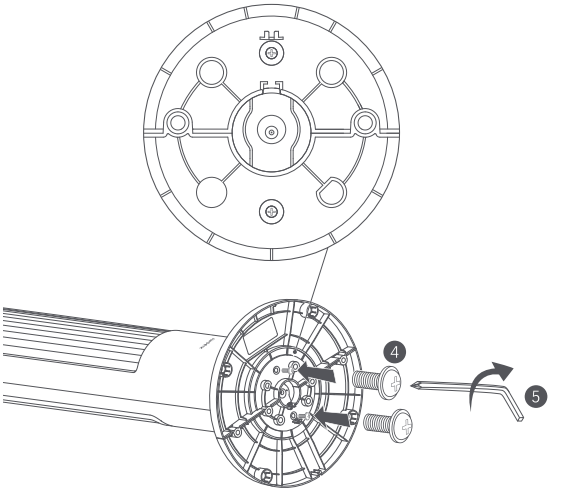



Aliniați știfturile de dibluri a bazei spate 3 cu orificiile diblurilor a bazei frontală 2 și apăsați-le în poziție, astfel încât baza spate și baza frontală să fie asamblate într-una plată.

## Pasul 2: Instalați baza

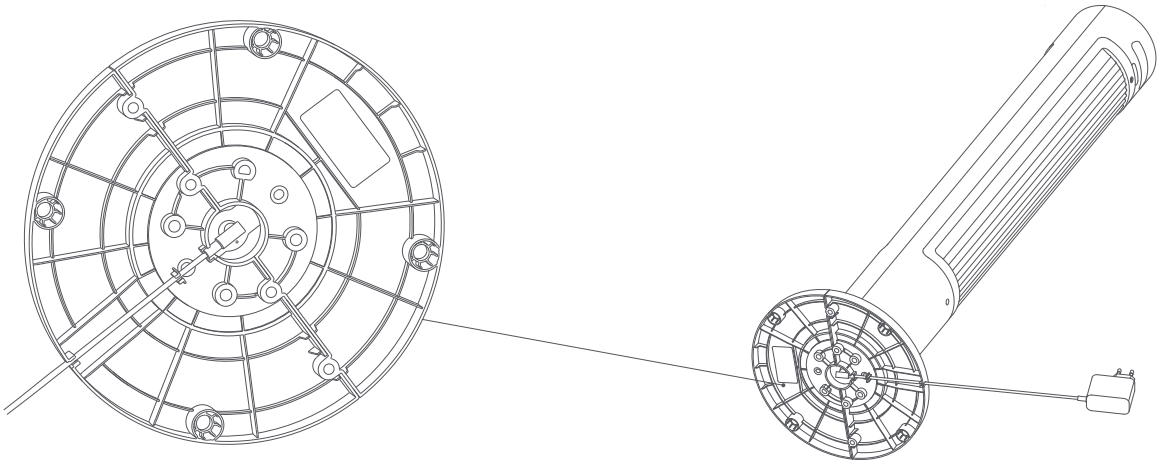



1. Așezați ventilatorul orizontal pe o suprafață moale. Apoi introduceți știftul de diblu în formă de D din partea de jos a ventilatorului în orificiul diblului în formă de D al bazei și apăsați pentru a instala baza pe ventilator.




2. Puneți două șuruburi M5 (4) în orificiile șuruburilor bazei și strângeți șuruburile în sensul acelor de ceasornic cu cheia hexagonală (5).

## Pasul 3: Conectați adaptorul de alimentare

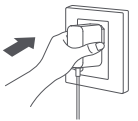


1. Conectați adaptorul de alimentare 6 la portul de alimentare din partea de jos a ventilatorului.
2. Instalați cablul de alimentare în canelura din partea de jos a bazei și treceți-l prin capătul canelurii pentru a finaliza instalarea ventilatorului.

Notă: Îndreptarea corectă a cablului de alimentare și instalarea acestuia în canelură poate ajuta la prevenirea ruperii cablului de alimentare.

# Cum se utilizează

## Conectarea la o priză electrică



Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică adecvată. Când auziți un bip, ventilatorul este conectat cu succes la alimentare.

## Pornirea/Așteptarea

### Pornirea

Apăsați butonul ⏻ pentru a porni ventilatorul. Când este pornit pentru prima dată, ventilatorul este în modul de briză directă cu nivelul de viteză lent, în mod implicit.

### Așteptare

Apăsați butonul ⏻ pentru a opri ventilatorul în timp ce funcționează.

## Oprire

Deconectați adaptorul de alimentare pentru a opri ventilatorul.

## Comutarea vitezei

Apăsați butonul pentru a regla viteza, iar indicatorul de viteză corespunzător se va aprinde (vezi tabelul de mai jos). După ce ventilatorul este oprit și pornit din nou, viteza va fi ultima utilizată.

| Indicator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Nivel de viteză | Lent | Mediu | Rapid | Turbo |
| Starea indicatorului | ✷ • • • | • ✷ • • | • • ✷ • | • • • ✷ |

Note:

- ✷ înseamnă că indicatorul este pornit; • înseamnă că indicatorul este oprit.
- În modul briză naturală, indicatorii 1, 2, 3 și, respectiv, 4 reprezintă modul de pe malul lacului, camping, verde și terasă în mod implicit. Puteți accesa aplicația pentru a verifica detaliile.

## Comutare mod

- Apăsați butonul Ⓜ pentru a parcurge briza directă, briza naturală și modul de repaus.
- Când este în modul briză directă sau briză naturală, indicatorul corespunzător va rămâne aprins.
- În modul briză naturală, apăsarea butonului de viteză poate comuta între patru setări de briză naturală, care sunt pe malul lacului, camping, verde și terasă. Indicatorii reprezintă patru setări într-o ordine, așa cum este indicat în tabel în mod implicit. Comanda poate fi modificată în aplicație.

| Indicator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Mod briză naturală | Pe malul lacului | Camping | Verde | Terasă |
| Starea indicatorului | ✷ • • • | • ✷ • • | • • ✷ • | • • • ✷ |

- Când treceți la modul de repaus, indicatorul modului de repaus se va aprinde și toți indicatorii se vor stinge dacă nu există operațiuni în termen de cinci secunde, pentru a preveni ca luminile să afecteze somnul.
- După ce ventilatorul este oprit și pornit din nou, modul va fi ultimul utilizat.

Notă: Modul briză naturală poate fi personalizat în aplicația Xiaomi Home.

## Setarea oscilației

Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva oscilația. Puteți seta intervalul unghiului de oscilație în aplicație. După ce ventilatorul este oprit și repornit, setarea de oscilație va fi ultima utilizată. Deconectați, apoi conectați ventilatorul sau resetați conexiunea Wi-Fi, apoi porniți ventilatorul. Acesta își va calibra automat unghiul de oscilație dacă funcția de oscilație este activată. Timpul de calibrare variază în funcție de diferite unghiuri, vă rugăm să așteptați cu răbdare.

Notă: Când conexiunea Wi-Fi este resetată, intervalul unghiului de oscilație se va schimba la unghiul implicit de 90°.

## Programare așteptare

Apăsați butonul pentru a parcurge orele de așteptare programate: 1 oră, 2 ore, 3 ore, 4 ore și dezactivat, iar indicatorul(ii) corespunzători se vor aprinde (vezi tabelul de mai jos). La cinci secunde după utilizarea funcției de așteptare programată, indicatorul(ii) se reia pentru a indica starea înainte de programarea timpului de așteptare.

| Programare așteptare | Dezactivat | 1 oră | 2 ore | 3 ore | 4 ore |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicator | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Notă: ✷ înseamnă că indicatorul este pornit; ● înseamnă că indicatorul este oprit.

## Activare/Dezactivare Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele și timp de șapte secunde până când auziți un sunet de notificare, apoi Wi-Fi este activat sau dezactivat.

## Resetarea conexiunii Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele și . Când auziți un bip lung, Wi-Fi a fost resetat cu succes și ventilatorul așteaptă conexiunea. Apoi urmați instrucțiunile din aplicația Xiaomi Home pentru a conecta ventilatorul la aplicație.

Conexiunea Wi-Fi trebuie resetată în circumstanțele enumerate mai jos:

- Contul Xiaomi cu care este asociat ventilatorul a fost schimbat.
- Routerul la care este conectat ventilatorul a fost schimbat.
- Contul sau parola routerului la care este conectat ventilatorul a fost modificat.
- Aplicația Xiaomi Home nu poate controla ventilatorul.

Descriere Status Wi-Fi și Indicator:

| Status Wi-Fi | Se așteaptă conexiunea | Se conectează | Conectat | Nu se reușește să se conecteze | Dezactivat |
|---|---|---|---|---|---|
| Indicator | Aprindere intermitentă (portocaliu) | Aprindere intermitentă (albastru) | Albastru | Portocaliu | Oprit |

## Activarea/dezactivarea blocării pentru copii

### Activarea blocării pentru copii

Pentru a activa funcția de blocare pentru copii, accesați aplicația Xiaomi Home sau apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele și timp de 7 secunde până când auziți un bip lung.

Odată ce funcția este activată, ventilatorul nu va răspunde dacă apăsați orice buton, dar toți indicatorii vor clipi de două ori și ventilatorul va emite un bip de două ori.

### Dezactivarea blocării pentru copii

Pentru a dezactiva funcția de blocare pentru copii, accesați aplicația Xiaomi Home sau puteți apăsa și menține apăsate simultan butoanele și timp de 7 secunde până când auziți un bip lung. Resetarea Wi-Fi sau deconectarea adaptorului de alimentare și apoi pornirea ventilatorului poate dezactiva această funcție.

## Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home. Controlați dispozitivul cu aplicația Xiaomi Home.

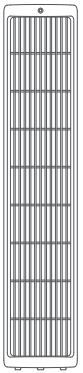
Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home” în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala. Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

1BD15CAA

Notă: Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

# Îngrijire și întreținere

## Piese lavabile: Grila din spate și lama ventilatorului



Grila din spate



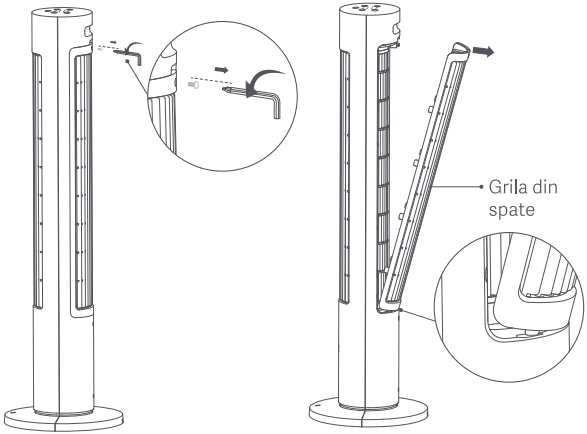
Lama ventilatorului

După îndepărtarea grilei din spate și a lamei ventilatorului, puteți curăța aceste părți cu o cârpă moale sau un burete folosind apă sau detergent neutru diluat.

Note:

- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la alimentare înainte de dezasamblare sau curățare.
- După curățarea grilei din spate și a lamei ventilatorului, uscați-le într-un loc răcoros și uscat înainte de a le instala pentru utilizare.
- Evitați lumina directă a soarelui în timpul utilizării zilnice.
- Nu folosiți diluant, benzină sau detergent pentru a curăța piesele.

## Scoaterea grilei din spate

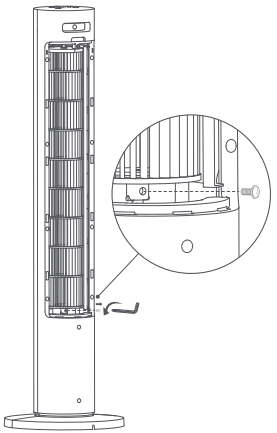


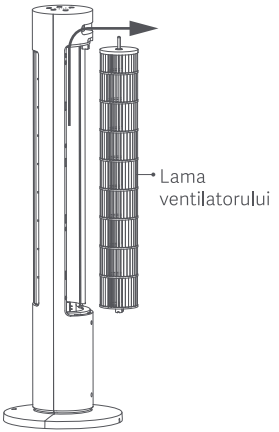

1. Utilizați cheia hexagonală 5 pentru a roti în sens invers acelor de ceasornic șurubul care fixează grila din spate pentru a-l scoate.

2. Trageți grila din spate spre exterior de la adâncitură din partea de sus a grilei din spate pentru a o scoate.

Notă: Când instalați grila din spate înapoi, introduceți mai întâi dopurile din partea de jos a grilei din spate în fantele carcasei din spate, apoi faceți clic pe grila din spate în poziție de jos în sus.

## Scoaterea lamei ventilatorului

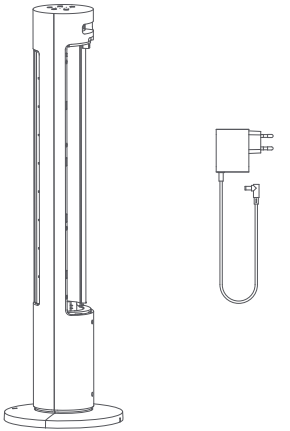





1. Utilizați cheia hexagonală 5 pentru a roti șurubul din partea de jos a lamei ventilatorului în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

2. Împingeți lama ventilatorului în sus pe partea superioară a compartimentului, apoi trageți-o spre exterior pentru a o scoate.

## Piese nelavabile: Ventilator și adaptor de alimentare



Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a șterge ușor ventilatorul și adaptorul de alimentare 6.

Notă: Nu folosiți apă sau alte lichide pentru a curăța nicio piesă, cu excepția grilei din spate și a lamei ventilatorului.

# Depanare

| Problemă | Cauze posibile | Soluție |
|---|---|---|
| Ventilatorul nu funcționează. | Ventilatorul nu este conectat la alimentare. | Conectați ventilatorul la o priză electrică care îndeplinește cerințele ventilatorului. |
| | Adaptorul de alimentare nu este conectat corect. | Conectați corect adaptorul de alimentare. |
| | Funcția de blocare pentru copii este activată. | Dezactivați funcția de blocare pentru copii. |
| Ventilatorul nu se poate conecta la Wi-Fi. | Conexiunea Wi-Fi este de 5 GHz. | Conectați-vă la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz. |
| | Ventilatorul a fost offline mai mult de o jumătate de oră. | Resetați conexiunea Wi-Fi. |
| | Wi-Fi este dezactivat. | Activare Wi-Fi. |
| Lama ventilatorului este blocată. | Lama ventilatorului este blocată de obiecte străine. | Deconectați ventilatorul și îndepărtați obiectele străine. |
| Ventilatorul scoate sunete neobișnuite atunci când oscilează. | Când este pornit pentru prima dată, ventilatorul va căuta cea mai îndepărtată poziție în care poate oscila. | Acest lucru este normal. Ventilatorul va înceta să mai scoată sunete neobișnuite atunci când a confirmat cea mai îndepărtată poziție în care poate oscila. |
| Funcția de oscilație nu funcționează. | Ventilatorul se află în starea de auto-oscilație. | Așteptați finalizarea oscilației automate. Va dura cel mult 14 secunde. |

# Specificații

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nume | Ventilator Turn Inteligent Xiaomi 2 | Tensiune evaluată | 12 V ⎓ | Lungimea cablului de alimentare | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Putere evaluată | 24 W | Dimensiuni articol | 290 × 290 × 1014 mm |
| Tip | Ventilator Turn | Emisie de zgomot | ≤ 63 dB(A) | Conectivitate wireless | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Greutate netă | 3,5 kg | | | | |
| Frecvență radio și putere de transmisie radio | | | | | |
| Specificații RF | | Frecvența de lucru | | Putere maximă la ieșire | |
| Wi-Fi de 2,4 GHz | | 2412 – 2472 MHz | | < 20 dBm | |
| Bluetooth | | 2402 – 2480 MHz | | < 10 dBm | |

• Pentru a menține conformitatea cu cerința de expunere la RF, trebuie menținută o distanță de separare de 20 cm între dispozitiv și om.

| Cerințe privind informațiile despre produs | Date de testare |
|---|---|
| Debitul maxim al ventilatorului (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Intrare putere ventilator (P) | 16,6 W |
| Valoarea serviciului (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Viteza maximă a aerului (C) | 2,81 metri/sec |
| Standard de măsurare pentru valoarea serviciului | EN IEC 60879:2019 |
| Consum de energie | Mod standby: ≤ 0,222 W<br>Mod standby în rețea: ≤ 0,685 W |
| Interval pentru introducerea condiției | Mod standby: ≤ 5 min<br>Mod standby în rețea: ≤ 5 min |
| Nivelul de putere a sunetului ventilatorului (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Consum sezonier de energie electrică (Q) | 6,079 kWh/a |
| Detalii de contact | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Adaptor de alimentare

| Informații publicate | Valoare și precizie | Unitate |
|---|---|---|
| Producător | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identificator de model | AD-D1401200200EU01 | - |
| Tensiune de intrare | 100 – 240 | V~ |
| Frecvență c.a. la intrare | 50/60 | Hz |
| Tensiune de ieșire | 12,0 | V ⎓ |
| Curent de ieșire | 2,0 | A |
| Putere de ieșire | 24,0 | W |
| Eficiență activă medie | 86,20 | % |
| Eficiență la sarcină redusă (10%) | 73,0 | % |
| Consum de energie fără sarcină | 0,10 | W |

# Informații de conformitate cu reglementările

## Europa — Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip BPTS02DMU este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Informații privind reciclarea și eliminarea



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/support/user-guide

# NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎNTR-ADEVĂR, ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

## 1. GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

XIAOMI garantează că Produsele nu au defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normale și când sunt utilizate în conformitate cu manualul Produsului respectiv, în timpul Perioadei de garanție.
Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul său Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de manoperă în condițiile unei utilizări normale în perioada menționată mai sus.
Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.
Xiaomi nu deține responsabilitatea pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor aferente utilizării Produsului.

## 2. REMEDII

Dacă se descoperă un defect hardware și o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanție, Xiaomi fie (1) va repara gratuit produsul, fie (2) va înlocui produsul, fie (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puțin eventualele costuri de transport.

## 3. CUM SĂ OBȚINEȚI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Pentru a obține servicii de garanție, trebuie să livrați Produsul în ambalajul original sau într-un ambalaj echivalent, oferind un nivel de protecție egal Produsului, la adresa specificată de Xiaomi. Cu excepția situațiilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi vă poate solicita să prezentați probe sau dovada de cumpărare și/sau să respectați cerințele de înregistrare înainte de a primi serviciul de garanție.

## 4. EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Cu excepția cazurilor în care Xiaomi stipulează altminteri, această Garanție limitată se aplică numai Produsului fabricat de către sau pentru Xiaomi și care poate fi identificat prin mărcile comerciale, denumirea comercială sau prin sigla „Xiaomi" sau „Mi".
Garanția limitată nu se aplică în cazurile de (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forță divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijență; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă a Produsului; (e) defecțiuni provocate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparțin Xiaomi; (f) defecțiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorectă; (g) defecțiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenționate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorecte sau (h) defecțiuni cauzate de operațiuni de service (inclusiv upgrade-uri și extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanți ai Xiaomi.

Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca datele, software-ul sau alte materiale din echipament să se piardă sau să fie reformatate în cursul procedurilor de service, iar Xiaomi nu este responsabilă pentru deteriorarea sau pierderea lor.
Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanție limitată. Dacă orice condiție din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată sau modificată.
Cu excepția cazurilor în care legislația interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială.
Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.
Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

## 5. GARANȚII IMPLICITE

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, toate garanțiile implicite (inclusiv garanțiile legate de mercantabilitate și adecvarea pentru un anumit scop) vor avea o durată limitată, cel mult egală cu durata maximă a acestei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări pentru durata unei garanții implicite, astfel că limitarea de mai sus nu se va aplica în aceste cazuri.

## 6. LIMITAREA DAUNELOR

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună cauzată de accidente, indirectă, specială sau prin consecuție, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încălcarea garanției exprese sau implicite, chiar și când Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariției unor astfel de daune. Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte sau prin consecuție, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

## 7. CONTACTE XIAOMI

Pentru clienți, vizitați site-ul web: https://www.mi.com/global/support/warranty
Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

## Bezpečnostné pokyny Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

## VAROVANIA

Nesprávne používanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zraneniu osôb alebo inému poškodeniu.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelej osoby.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Spotrebič sa môže používať len s adaptérom napájania <AD-D1401200200EU01>, ktorý sa dodáva s daným spotrebičom.
- Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor vypnutý z elektrickej siete.
- Ak je adaptér napájania poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.

- Pred čistením alebo inou údržbou musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Nepoužívajte tento ventilátor na mieste, kde sa môže ľahko prevrátiť alebo kde sú v blízkosti iné nestabilné predmety.
- Ventilátor nepoužívajte v extrémne prašnom prostredí, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Nepoužívajte tento ventilátor v horúcom a vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni.
- Ventilátor nepoužívajte, ak je jeho adaptér napájania poškodený alebo je uvoľnená jeho zástrčka.
- Ventilátor nepoužívajte, ak jeho zadná mriežka nie je nainštalovaná, uvoľní sa alebo odpadne.
- Nedovoľte, aby tento produkt používali deti alebo dospelí, ktorí nie sú schopní tento ventilátor obsluhovať.
- Nepokúšajte sa tento ventilátor sami rozoberať alebo opravovať.
- Napájací kábel nadmerne nestláčajte, neohýbajte ani nekrúťte, aby nedošlo k odhaleniu alebo poškodeniu jeho jadra.
- Nestrkajte prsty ani cudzie predmety do mriežok alebo rotujúcej lopatky ventilátora.
- Vlasy a textílie držte mimo dosahu ventilátora, aby sa nezachytili do ventilátora.
- Nepoužívajte žiadnu nevhodnú elektrickú zásuvku.
- Pred odstránením zadnej mriežky ventilátora ho odpojte z elektrickej zásuvky.

# BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## Inštalácia

- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zraneniu osôb alebo iným škodám, uistite sa, že je ventilátor správne nainštalovaný podľa pokynov v tejto používateľskej príručke.
- Ventilátor nepripájajte do elektrickej zásuvky, kým nie je úplne zmontovaný.

## Preprava

- Pred premiestnením ventilátora ho odpojte od napájania.
- Pri premiestňovaní ventilátora ho držte pevne, aby ste zabránili poškodeniu samotného ventilátora alebo zraneniu osôb spôsobenému pádom ventilátora.

## Používanie ventilátora

- Ak ventilátor vydáva nezvyčajné zvuky, vydáva zápach, je príliš horúci, prevracia sa, trasie sa alebo má iné chyby, okamžite ho prestaňte používať.
- Ventilátorom nikdy manuálne netraste, aby nedošlo k poškodeniu jeho vnútorného mechanizmu.
- Počas chodu ventilátora sa oň neopierajte ani ho nenakláňajte.

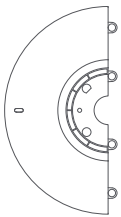
## Adaptér napájania

- Pred údržbou alebo premiestnením ventilátora ho odpojte z elektrickej zásuvky.
- Adaptér napájania vždy odpojte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky, a nie kábla.

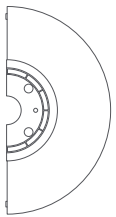
# Obsah balenia



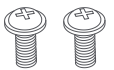
1 Ventilátor



2 Predná základňa



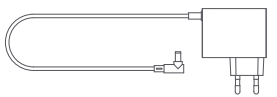
3 Zadná základňa



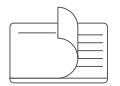
4 Skrutka M5 × 2



5 Šesťhranný kľúč



6 Adaptér napájania

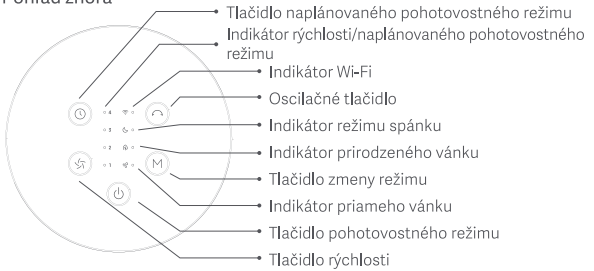


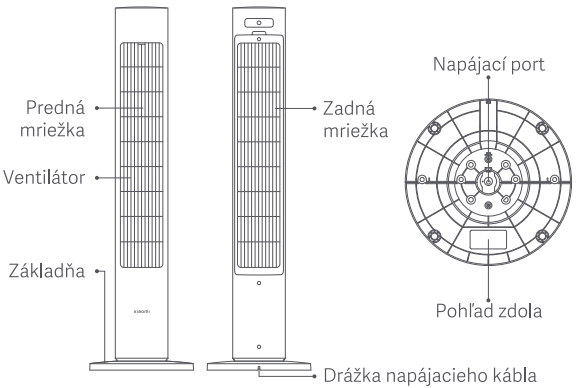
7 Používateľská príručka

Poznámka: Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

# Prehľad produktu

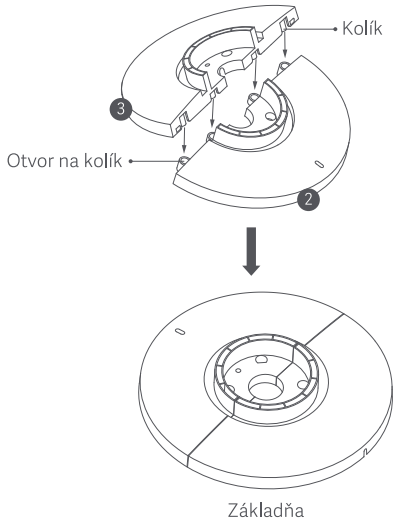
Pohľad zhora



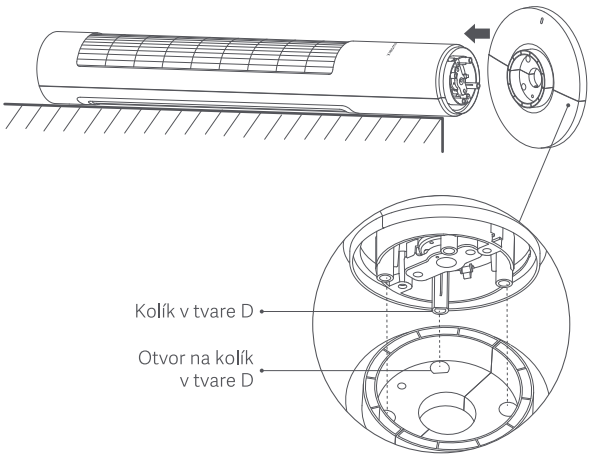

# Ako nainštalovať

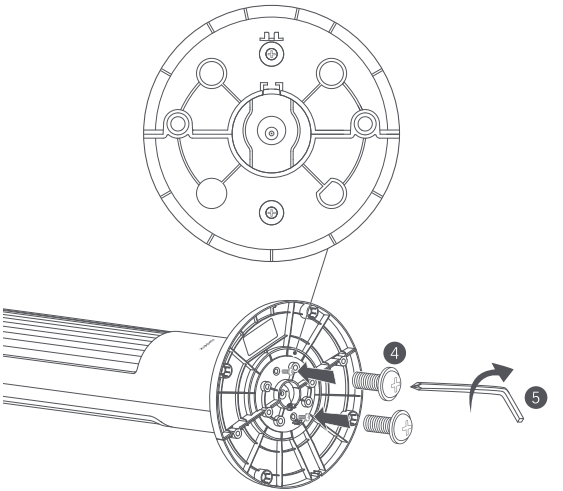
## Krok 1: Zostavte základňu




Zarovnajte kolíky zadnej základne 3 s otvormi na kolíky prednej základne 2 a zatlačte ich na miesto tak, aby zadná a predná základňa boli spojené do jedného celku.

## Krok 2: Nainštalujte základňu

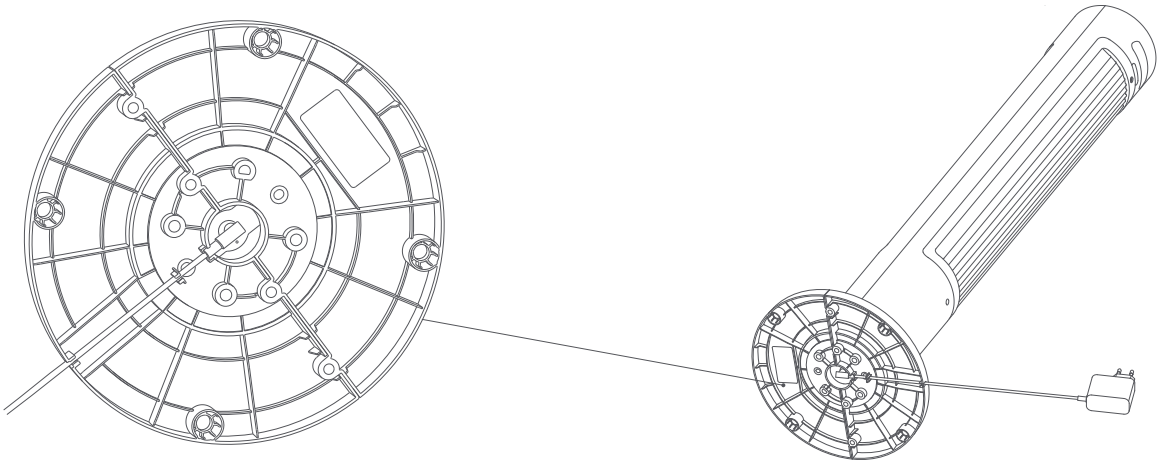



1. Ventilátor položte vodorovne na mäkký povrch. Potom vložte kolík v tvare D v spodnej časti ventilátora do otvoru na kolík v tvare D na základni a stlačením nainštalujte základňu na ventilátor.

2. Do otvorov pre skrutky základne vložte dve skrutky M5 (4) a utiahnite ich v smere hodinových ručičiek pomocou šesťhranného kľúča (5).

## Krok 3: Pripojte adaptér napájania

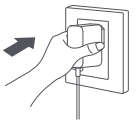


1. Pripojte adaptér napájania 6 k napájaciemu portu na spodku ventilátora.
2. Nainštalujte napájací kábel do drážky v spodnej časti základne a prestrčte ho cez koniec drážky, čím dokončíte inštaláciu ventilátora.

Poznámka: Správne narovnanie napájacieho kábla a jeho inštalácia do drážky môže pomôcť zabrániť jeho pretrhnutiu.

# Používanie

## Pripojenie do elektrickej zásuvky



Adaptér napájania zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky. Keď počujete pípnutie, ventilátor je úspešne pripojený k napájaniu.

## Zapnutie/pohotovostný režim

### Zapnutie

Stlačením tlačidla ⏻ spustíte ventilátor. Pri prvom zapnutí je ventilátor predvolene v režime priameho vánku s úrovňou rýchlosti pomalá.

### Pohotovostný režim

Stlačením tlačidla ⏻ zastavíte ventilátor počas jeho chodu.

## Vypínanie

Odpojte adaptér napájania, aby sa ventilátor vypol.

## Prepínanie rýchlosti

Stlačením tlačidla nastavte rýchlosť a rozsvieti sa príslušný indikátor rýchlosti (pozri tabuľku nižšie). Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa nastaví posledná použitá rýchlosť.

| Indikátor | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Úroveň rýchlosti | Pomalá | Stredná | Rýchla | Turbo |
| Stav indikátora | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Poznámky:
- ✷ znamená, že indikátor je zapnutý; ● znamená, že indikátor je vypnutý.
- V režime prirodzeného vánku predstavujú indikátory 1, 2, 3 a 4 štandardne režim jazero, kempovanie, zeleň a terasa. Podrobnosti si môžete pozrieť v aplikácii.

## Prepínanie režimu

- Stlačením tlačidla Ⓜ môžete cyklicky prepínať režim priameho vánku, prirodzeného vánku a režimu spánku.
- V režime priameho vánku alebo prirodzeného vánku zostane príslušný indikátor zapnutý.
- V režime prirodzeného vánku môžete stlačením tlačidla rýchlosti prepínať medzi štyrmi nastaveniami prirodzeného vánku, ktorými sú jazero, kempovanie, zeleň a terasa. Indikátory predstavujú štyri nastavenia v poradí, ako je štandardne uvedené v tabuľke. Poradie je možné zmeniť v aplikácii.

| Indikátor | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Režim prirodzeného vánku | Jazero | Kempovanie | Zeleň | Terasa |
| Stav indikátora | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- Pri prepnutí do režimu spánku sa rozsvieti indikátor režimu spánku a všetky indikátory potom zhasnú, ak sa do piatich sekúnd nevykoná žiadna operácia, aby sa zabránilo ovplyvneniu spánku svetlami.
- Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa použije posledný použitý režim.

Poznámka: Režim prirodzeného vánku je možné prispôsobiť v aplikácii Xiaomi Home.

## Nastavenie oscilácie

Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete horizontálnu osciláciu. Rozsah uhla oscilácie môžete nastaviť v aplikácii. Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa nastaví posledné použité nastavenie oscilácie. Dpojte a potom zapojte ventilátor alebo resetujte pripojenie Wi-Fi a potom ventilátor zapnite. Ak je funkcia oscilácie zapnutá, automaticky sa nakalibruje jeho uhol oscilácie. Čas kalibrácie sa líši v závislosti od rôznych uhlov, počkajte prosím s trpezlivosťou.

Poznámka: Po resetovaní pripojenia Wi-Fi sa rozsah uhla oscilácie zmení na predvolený uhol 90°.

## Naplánovaný pohotovostný režim

Stlačením tlačidla ⏲ môžete cyklicky prechádzať naplánované časy pohotovostného režimu: 1 hodina, 2 hodiny, 3 hodiny, 4 hodiny a vypnuté, pričom sa rozsvieti príslušný indikátor (indikátory) (pozri tabuľku nižšie). Päť sekúnd po použití funkcie naplánovaného pohotovostného režimu sa indikátor alebo indikátory obnovia a zobrazia stav pred naplánovaním pohotovostného režimu.

| Naplánovaný pohotovostný režim | Vypnuté | 1 hodina | 2 hodiny | 3 hodiny | 4 hodiny |
|---|---|---|---|---|---|
| Indikátor | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Poznámka: ✷ znamená, že indikátor je zapnutý; ● znamená, že indikátor je vypnutý.

## Zapnutie/vypnutie Wi-Fi

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a ◠ po dobu siedmich sekúnd, kým sa neozve zvukové upozornenie, a následne bude Wi-Fi zapnuté alebo vypnuté.

## Reštartovanie pripojenia Wi-Fi

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a Ⓜ. Keď počujete dlhé pípnutie, Wi-Fi bolo úspešne resetované a ventilátor čaká na pripojenie. Potom podľa pokynov v aplikácii Xiaomi Home pripojte ventilátor k aplikácii. Pripojenie Wi-Fi je potrebné obnoviť za nižšie uvedených okolností:

- Konto Xiaomi, s ktorým je ventilátor spárovaný, bolo zmenené.
- Router, ku ktorému je ventilátor pripojený, bol zmenený.
- Konto alebo heslo routera, ku ktorému je ventilátor pripojený, bolo zmenené.
- Aplikácia Xiaomi Home nedokáže ovládať ventilátor.

Popis stavu a indikátora Wi-Fi:

| Stav Wi-Fi | Čaká sa na pripojenie | Prebieha pripájanie | Pripojené | Pripájanie zlyhalo | Vypnutý |
|---|---|---|---|---|---|
| Indikátor | Bliká na oranžovo | Bliká na modro | Modrá | Oranžová | Vyp. |

## Zapnutie/vypnutie detskej poistky

### Zapnutie detskej poistky

Ak chcete aktivovať funkciu detskej poistky, prejdite do aplikácie Xiaomi Home alebo súčasne stlačte a podržte tlačidlá ◠ a ⏲ na 7 sekúnd, kým nebudete počuť dlhé pípnutie.
Po aktivácii funkcie ventilátor nebude reagovať na stlačenie akéhokoľvek tlačidla, ale namiesto toho všetky indikátory dvakrát zabliknú a ventilátor dvakrát pípne.

### Vypnutie detskej poistky

Ak chcete vypnúť funkciu detskej poistky, prejdite do aplikácie Xiaomi Home alebo môžete súčasne stlačiť a podržať tlačidlá ◠ a ⏲ na 7 sekúnd, kým neuslyšíte dlhé pípnutie. Túto funkciu môžete deaktivovať aj resetovaním Wi-Fi alebo odpojením adaptéra napájania a následným zapnutím ventilátora.

## Pripojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home. Ovládajte svoje zariadenie pomocou aplikácie Xiaomi Home.

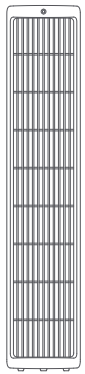
Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home" môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať.
Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „+" v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

1BD15CAA

Poznámka: Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.

# Starostlivosť a údržba

## Umývateľné časti: Zadná mriežka a lopatka ventilátora



Zadná mriežka



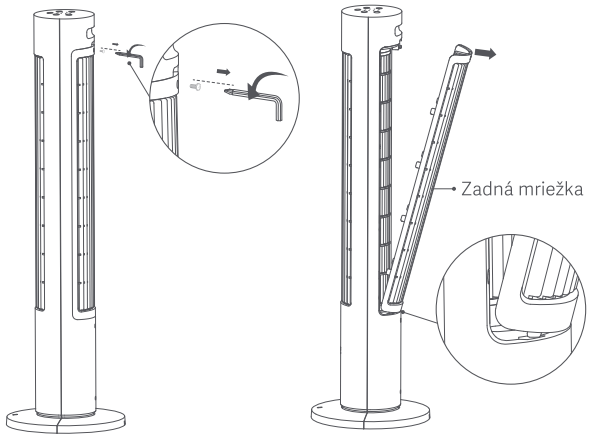
Lopatka ventilátora

Po odstránení zadnej mriežky a lopatky ventilátora môžete tieto časti vyčistiť mäkkou handričkou alebo špongiou pomocou vody alebo zriedeného neutrálneho čistiaceho prostriedku.

Poznámky:

- Pred demontážou alebo čistením sa uistite, že je ventilátor odpojený od napájania.
- Po vyčistení zadnej mriežky a lopatky ventilátora ich pred inštaláciou na použitie vysušte na chladnom a suchom mieste.
- Počas každodenného používania sa vyhýbajte priamemu slnečnému žiareniu.
- Na čistenie akýchkoľvek dielov nepoužívajte riedidlo, benzín ani čistiaci prostriedok.

## Demontáž zadnej mriežky

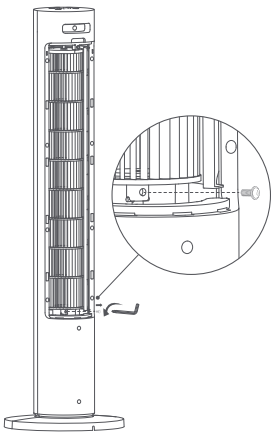


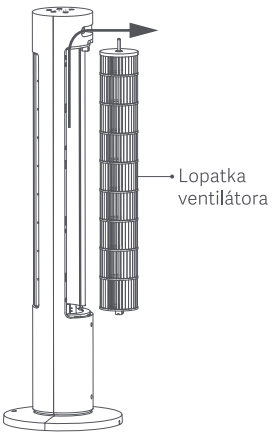

1. Pomocou šesťhranného kľúča 5 otočte proti smeru hodinových ručičiek skrutku, ktorá zaisťuje zadnú mriežku, a odstráňte ju.

2. Vytiahnite zadnú mriežku smerom von z priehlbiny v hornej časti zadnej mriežky a odstráňte ju.

Poznámka: Pri spätnej inštalácii zadnej mriežky najprv zasuňte zátky v spodnej časti zadnej mriežky do otvorov zadného plášťa a potom zacvaknite zadnú mriežku na miesto zdola nahor.

## Odstránenie lopatky ventilátora

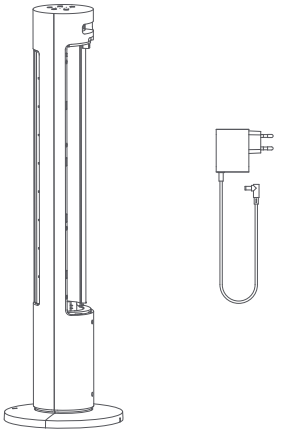





1. Pomocou šesťhranného kľúča 5 otočte skrutku v spodnej časti lopatky ventilátora proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ju.

2. Zatlačte lopatku ventilátora smerom nahor proti hornej časti priehradky a potom ju vytiahnite smerom von, aby ste ju mohli vybrať.

## Neumývateľné časti: Ventilátor a adaptér napájania



Ventilátor a adaptér napájania 6 jemne utrite mäkkou, suchou handričkou.

Poznámka: Na čistenie žiadnych častí, okrem zadnej mriežky a lopatky ventilátora, nepoužívajte vodu ani iné kvapaliny.

# Riešenie problémov

| Problém | Pravdepodobný dôvod | Riešenie |
|---|---|---|
| Ventilátor nefunguje. | Ventilátor nie je pripojený k napájaniu. | Pripojte ventilátor do elektrickej zásuvky, ktorá spĺňa požiadavky ventilátora. |
| | Adaptér napájania nie je správne pripojený. | Správne pripojte adaptér napájania. |
| | Je zapnutá funkcia detskej poistky. | Vypnite funkciu detskej poistky. |
| Ventilátor sa nedokáže pripojiť k sieti Wi-Fi. | Pripojenie Wi-Fi je 5 GHz. | Pripojte sa k sieti Wi-Fi 2,4 GHz. |
| | Ventilátor je vypnutý dlhšie ako pol hodiny. | Reštartujte pripojenie Wi-Fi. |
| | Je vypnutá Wi-Fi. | Zapnite Wi-Fi. |
| Lopatka ventilátora je zaseknutá. | Lopatka ventilátora je zaseknutá cudzími predmetmi. | Odpojte ventilátor od elektrickej siete a odstráňte cudzie predmety. |
| Ventilátor pri oscilácii vydáva nezvyčajné zvuky. | Po prvom zapnutí ventilátor vyhľadá najvzdialenejšiu polohu, do ktorej môže oscilovať. | Je to normálne. Ventilátor prestane vydávať nezvyčajné zvuky, keď potvrdí najvzdialenejšiu polohu, do ktorej môže oscilovať. |
| Nefunguje funkcia oscilácie. | Ventilátor je v stave automatickej oscilácie. | Počkajte, kým sa dokončí automatická oscilácia. Bude trvať najviac 14 sekúnd. |

# Špecifikácie

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Názov | Xiaomi inteligentný stĺpový ventilátor 2 | Menovité napätie | 12 V ⎓ | Dĺžka napájacieho kábla | 1,6 m |
| Model | BPTS02DMU | Menovitý výkon | 24 W | Rozmery položky | 290 × 290 × 1014 mm |
| Typ | Stĺpový ventilátor | Emisie hluku | ≤ 63 dB(A) | Bezdrôtové pripojenie | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Čistá hmotnosť | 3,5 kg | | | | |
| Rádiová frekvencia a rádiový prenosový výkon | | | | | |
| Špecifikácia RF | | Pracovná frekvencia | | Maximálny výstupný výkon | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |
| Bluetooth | | 2402–2480 MHz | | < 10 dBm | |

• Aby bola dodržaná požiadavka na vystavenie rádiovým vlnám, mala by sa medzi zariadením a človekom dodržať vzdialenosť 20 cm.

| Požiadavky na informácie o produkte | Testovacie údaje |
|---|---|
| Maximálny prietok ventilátora (F) | 35,86 $m^3$/min |
| Príkon ventilátora (P) | 16,6 W |
| Hodnota služby (SV) | 2,16 ($m^3$/min)/W |
| Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (C) | 2,81 m/s |
| Štandard merania pre prevádzkovú hodnotu | EN IEC 60879:2019 |
| Spotreba energie | Pohotovostný režim: ≤ 0,222 W<br>Sieťový pohotovostný režim: ≤ 0,685 W |
| Čas na zadanie podmienky | Pohotovostný režim: ≤ 5 min<br>Sieťový pohotovostný režim: ≤ 5 min |
| Úroveň akustického výkonu ventilátora (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Sezónna spotreba elektrickej energie (Q) | 6,079 kWh/rok |
| Kontaktné údaje | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Adaptér napájania

| Publikované informácie | Hodnota a presnosť | Jednotka |
|---|---|---|
| Výrobca | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Identifikátor modelu | AD-D1401200200EU01 | - |
| Vstupné napätie | 100–240 | V~ |
| Vstupná striedavá frekvencia | 50/60 | Hz |
| Výstupné napätie | 12,0 | V⎓ |
| Výstupný prúd | 2,0 | A |
| Výstupný výkon | 24,0 | W |
| Priemerná prevádzková účinnosť | 86,20 | % |
| Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %) | 73,0 | % |
| Spotreba energie bez zaťaženia | 0,10 | W |

# Informácie o dodržiavaní súladu s regulačnými predpismi

## Európa – Vyhlásenie o súlade pre EÚ

Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BPTS02DMU je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Informácie o likvidácii a recyklovaní

Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke www.mi.com/global/support/user-guide

# ZÁRUČNÉ PODMIENKY

TÁTO ZÁRUKA VÁM DÁVA ŠPECIFICKÉ PRÁVA A ZO ZÁKONOV VAŠEJ KRAJINY, PROVINCIE ALEBO ŠTÁTU VÁM MÔŽU VYPLÝVAŤ ĎALŠIE PRÁVA. V NIEKTORÝCH KRAJINÁCH, PROVINCIÁCH ALEBO ŠTÁTOCH MÔŽE ZÁKON UVÁDZAŤ MINIMÁLNU ZÁRUČNÚ LEHOTU. SPOLOČNOSŤ XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOBMEDZUJE ANI NEPOZASTAVUJE OSTATNÉ PRÁVA, KTORÉ MÁTE, OKREM PRÍPADOV POVOLENÝCH ZÁKONOM. AK CHCETE ZÍSKAŤ ÚPLNÉ INFORMÁCIE O SVOJICH PRÁVACH, ODPORÚČAME VÁM PREŠTUDOVAŤ SI LEGISLATÍVU SVOJEJ KRAJINY, PROVINCIE ALEBO ŠTÁTU.

## 1. OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Spoločnosť XIAOMI zaručuje, že produkty počas záručnej lehoty neobsahujú chyby materiálu ani výrobné chyby, ak sa používajú bežným spôsobom a v súlade s príslušným návodom na použitie.
Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti Xiaomi na adrese https://www.mi.com/global/support/warranty.
Spoločnosť Xiaomi zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že produkt spoločnosti Xiaomi nebude pri bežnom používaní, počas obdobia uvedeného vyššie, obsahovať chyby materiálu ani výrobné chyby.
Spoločnosť Xiaomi nezaručuje, že prevádzka produktu bude neprerušovaná alebo bezchybná.
Spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za škody, ktoré vznikli následkom nedodržiavania pokynov pre používateľov produktu.

## 2. NÁPRAVNÉ PROSTRIEDKY

Ak sa vyskytne chyba hardvéru a spoločnosť Xiaomi dostane počas záručnej lehoty oprávnenú požiadavku, spoločnosť Xiaomi (1) produkt bezplatne opraví, (2) vymení produkt za nový alebo (3) vráti peniaze za produkt bez prípadných nákladov na poštovné.

## 3. AKO SI UPLATNIŤ ZÁRUČNÚ OPRAVU

Ak potrebujete záručnú opravu, musíte produkt doručiť v pôvodnom obale alebo v inom obale poskytujúcom rovnaký stupeň ochrany produktu na adresu špecifikovanú spoločnosťou Xiaomi. Tam, kde to nevylučuje príslušná legislatíva, vás spoločnosť Xiaomi môže pred poskytnutím záručného servisu požiadať o predloženie dokladu o nákupe a/alebo dokladu o splnení podmienok registrácie.

## 4. VÝNIMKY A OBMEDZENIA

Pokiaľ spoločnosť Xiaomi nestanoví inak, táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na produkt vyrobený spoločnosťou Xiaomi alebo pre ňu, ktorý môže byť identifikovaný ochrannou známkou, obchodným názvom či logom „Xiaomi“ alebo „Mi“.
Obmedzená záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené: (a) zásahmi prírody alebo vyššej moci, napríklad údermi blesku, tornádami, požiarmi, povodňami, zemetrasením alebo inými vonkajšími vplyvmi; (b) nedbalosťou; (c) komerčným využitím; (d) zmenami alebo úpravami ktorejkoľvek časti produktu; (e) škody spôsobené použitím s produktami iných výrobcov ako Xiaomi; (f) škody spôsobené náhodou, zneužitím, alebo nesprávnym použitím; (g) škody spôsobené prevádzkou výrobku mimo prípustné alebo predpokladané použitie popísané spoločnosťou Xiaomi alebo s nesprávnym napätím alebo zdrojom napájania alebo (h) škody spôsobené opravou (vrátane vylepšení a rozšírení) realizovanou osobou, ktorá nie je povereným zástupcom spoločnosti Xiaomi.

Zálohovanie všetkých dát, softvéru alebo iných materiálov, ktoré máte v produkte inštalované alebo uložené, je na vašej zodpovednosti. Je pravdepodobné, že takéto dáta, softvér alebo iné materiály, ktoré sú v produkte uložené alebo uchovávané, budú počas opravy stratené alebo preformátované a spoločnosť Xiaomi nenesie zodpovednosť za ich poškodenie alebo stratu.
Žiadny predajca, agent ani zamestnanec spoločnosti Xiaomi nie je oprávnený vykonávať akékoľvek úpravy, rozšírenia alebo doplnenia tejto obmedzenej záruky. Pokiaľ bude ktorákoľvek zo zmluvných podmienok vyhlásená za nezákonnú alebo nevymožiteľnú, zákonnosť alebo vymožiteľnosť ostatných zmluvných podmienok nebude ovplyvnená alebo narušená.
S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak prisľúbila spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu.
Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli náležite importované a/alebo neboli náležite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli náležite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predajcu, od ktorého ste produkt kúpili.
Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu.

## 5. IMPLICITNÉ ZÁRUKY

S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, sú všetky implicitné záruky (vrátane záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel) obmedzené a platia maximálne do skončenia platnosti tejto obmedzenej záruky. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú obmedzenie trvania implicitnej záruky, v takých prípadoch sa vyššie uvedené obmedzenie nepoužije.

## 6. OBMEDZENIE NÁHRADY ŠKÔD

S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za prípadné náhodné, nepriame, zvláštne alebo následné škody, vrátane straty zisku, výnosov alebo dát, za škody vyplývajúce z akéhokoľvek porušenia výslovnej alebo implicitnej záruky alebo podmienky, alebo za škody podľa akejkoľvek inej právnej teórie , a to aj v prípade, že spoločnosť Xiaomi bola o možnosti takýchto škôd informovaná. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie odškodnenia za zvláštne, nepriame, náhodné alebo následné škody, takže vyššie uvedené ustanovenie o vylúčení alebo obmedzení sa na vás nemusí vzťahovať.

## 7. KONTAKTY SPOLOČNOSTI XIAOMI

Ak ste zákazník, prejdite na našu webovú lokalitu: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi.

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa výrobcu: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.1

## Säkerhetsinstruktioner Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

### VARNINGAR

Felaktig användning kan leda till elektriska stötar, brand, personskador eller andra skador.

- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (däribland barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Apparaten får endast användas med nätadaptern <AD-D1401200200EU01> som levereras med apparaten.
- Se till att fläkten är frånkopplad från elnätet innan du tar bort skyddet.
- Om nätadaptern är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.
- Innan rengöring eller annat underhåll utförs måste apparaten kopplas bort från elnätet.
- Använd inte fläkten på en plats där den lätt kan välta eller där det finns andra instabila föremål i närheten.
- Använd inte fläkten i extremt dammiga miljöer för att undvika att den skadas.
- Använd inte fläkten i varma och fuktiga miljöer som t.ex. badrum.
- Använd inte fläkten om nätadaptern är skadad eller om nätkontakten sitter löst.
- Använd inte fläkten om dess bakre galler inte är monterat, sitter löst eller lossnar.
- Låt inte barn eller vuxna som inte är kapabla att använda fläkten använda denna produkt.
- Försök inte att demontera eller reparera fläkten själv.
- Kläm, böj eller vrid inte strömkabeln för hårt för att undvika att dess kärna exponeras eller går sönder.
- Stick inte in fingrar eller främmande föremål i gallren eller i de roterande fläktbladen.
- Håll hår och tyger borta från fläkten för att förhindra att de fastnar i fläkten.
- Använd inte något olämpligt eluttag.
- Koppla bort fläkten från eluttaget innan du tar bort dess bakre galler.

# FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

## Installation

- För att undvika elektriska stötar, brand, personskador eller andra skador, se till att fläkten är korrekt installerad enligt instruktionerna i denna användarmanual.
- Anslut inte fläkten till eluttaget förrän den är färdigmonterad.

## Transport

- Koppla bort fläkten från elnätet innan du flyttar den.
- När du flyttar fläkten, håll den stadigt för att undvika skador på själva fläkten eller personskador orsakade av att fläkten faller ner.

## Använda fläkten

- Sluta omedelbart att använda fläkten om den ger ifrån sig ovanliga ljud, lukter, blir för varm, välter, skakar eller har andra fel.
- Skaka inte fläkten för hand för att undvika skador på dess inre mekanism.
- Luta dig inte mot eller luta fläkten när den är igång.

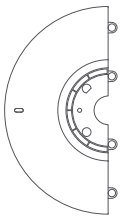
## Nätadapter

- Koppla bort fläkten från eluttaget innan du utför underhåll eller flyttar den.
- Dra alltid ut nätadaptern genom att dra i nätkontakten istället för i kabeln.

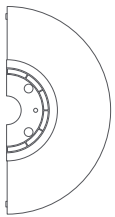
# Förpackningens innehåll



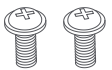
1 Fläkt



2 Främre bas



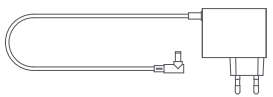
3 Bakre bas



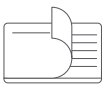
4 M5-skruv × 2



5 Insexnyckel



6 Nätadapter



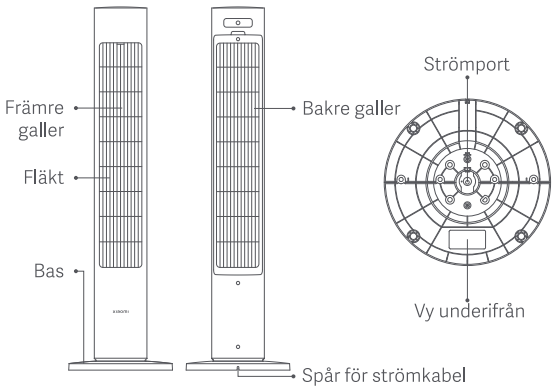
7 Användarmanual

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

# Produktöversikt

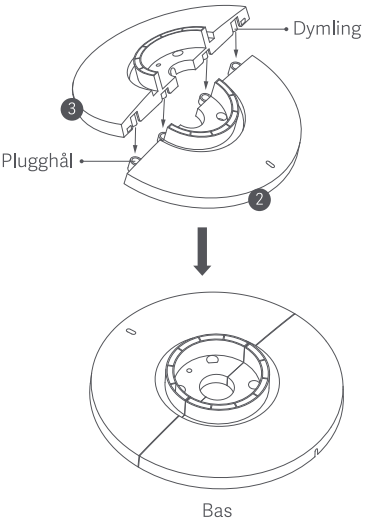
Ovanifrån



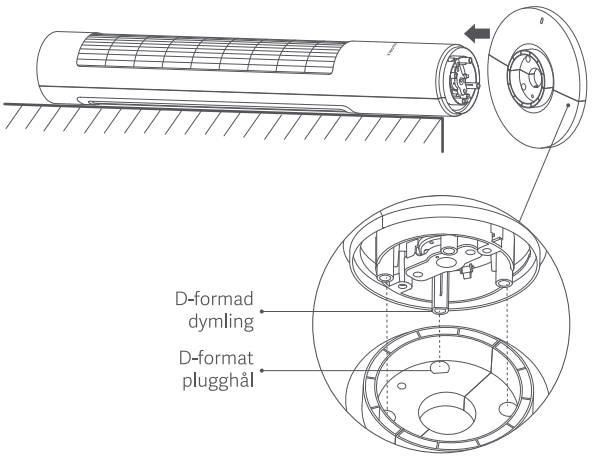

# Hur du installerar

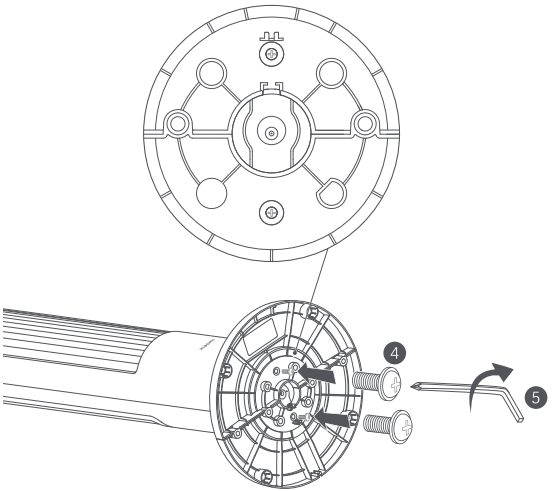
## Steg 1: Montera basen




Rikta in dymlingarna på den 3 bakre basen med plugghålen på den 2 främre basen och tryck dem på plats så att den bakre basen och den främre basen sätts ihop till en platt enhet.

## Steg 2: Montera basen

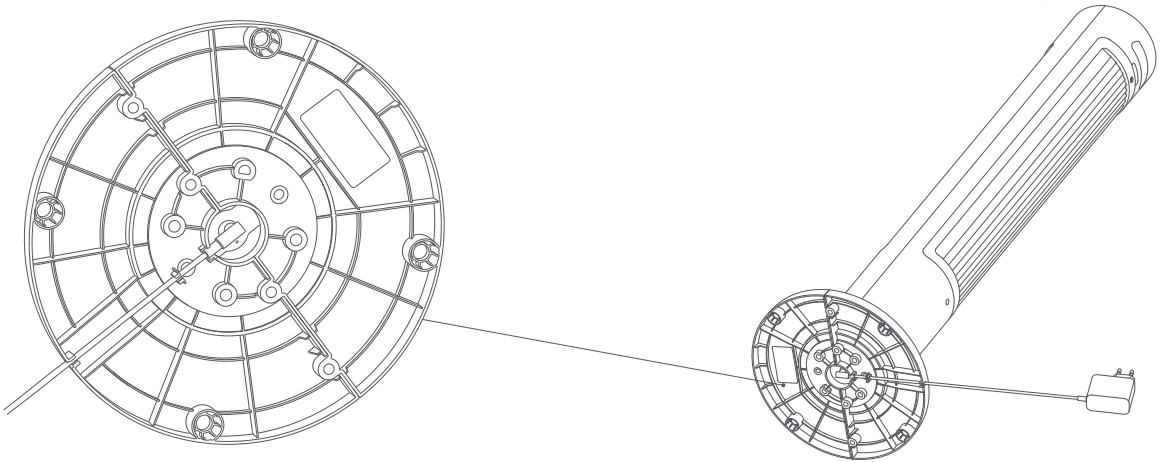



1. Placera fläkten horisontellt på en mjuk yta. Sätt sedan in den D-formade dymlingen i botten av fläkten i det D-formade plugghålet på basen och tryck för att montera basen på fläkten.

2. Sätt i två 4 M5-skruvar i skruvhålen på basen och dra åt skruvarna medurs med 5 insexnyckeln.

## Steg 3: Anslut nätadaptern

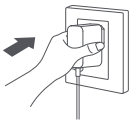


1. Anslut 6 nätadaptern till strömporten längst ner på fläkten.
2. Montera strömkabeln i spåret längst ner på basen och för den genom änden av spåret för att slutföra monteringen av fläkten.

Anteckning: Att räta ut strömkabeln på rätt sätt och installera den i spåret kan hjälpa till att förhindra att strömkabeln går sönder.

# Hur du använder

## Anslutning till ett eluttag



Anslut nätadaptern till ett lämpligt eluttag. När du hör ett pip är fläkten ansluten till elnätet.

## Slå på/standby

### Sätta på

Tryck på knappen ⏻ för att starta fläkten. När den slås på för första gången är fläkten som standard i direkt brisläge med hastighetsnivån långsam.

### Standby

Tryck på knappen ⏻ för att stanna fläkten medan den är igång.

## Stänga av

Koppla ur nätadaptern för att stänga av fläkten.

## Växla hastigheten

Tryck på knappen för att justera hastigheten, och motsvarande hastighetsindikator tänds (se tabellen nedan). När fläkten stängs av och sätts på igen kommer hastigheten att vara den senast använda.

| Indikator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Hastighetsnivå | Långsam | Medium | Snabb | Turbo |
| Indikatorstatus | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

Anteckningar:
- ✷ betyder att indikatorn är på; ● betyder att indikatorn är av.
- I det naturliga brisläget representerar indikatorerna 1, 2, 3 respektive 4 läget för sjönära, camping, grönt och terrass som standard. Du kan gå till appen för att kontrollera detaljerna.

## Växla läge

- Tryck på knappen Ⓜ för att cykla genom den direkta brisen, den naturliga brisen och viloläget.
- I läge för direkt bris eller naturlig bris kommer motsvarande indikator att förbli tänd.
- I naturligt brisläge kan ett tryck på hastighetsknappen växla mellan fyra naturliga brisinställningar, vilka är sjönära, camping, grön och terrass. Indikatorerna representerar fyra inställningar i en ordning som anges i tabellen som standard. Ordningen kan ändras i appen.

| Indikator | 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|
| Naturligt brisläge | Sjönära | Camping | Grön | Terrass |
| Indikatorstatus | ✷●●● | ●✷●● | ●●✷● | ●●●✷ |

- När du växlar till viloläge kommer vilolägesindikatorn att tändas och alla indikatorer slocknar om det inte utförs någon åtgärd inom fem sekunder, för att förhindra att lamporna påverkar sömnen.
- Efter att fläkten stängts av och slagits på igen, kommer läget att vara det senast använda.

Anteckning: Det naturliga brisläget kan anpassas i Xiaomi Home-appen.

## Inställning av svängning

Tryck på knappen för att aktivera eller inaktivera svängning. Du kan ställa in svängningsvinkelområdet i appen. Efter att fläkten stängts av och slagits på igen, kommer svängningsinställningen att vara den senast använda. Koppla ur och koppla sedan in fläkten eller återställ Wi-Fi-anslutningen och sätt sedan på fläkten. Den kommer automatiskt att kalibrera sin svängningsvinkel om svängningsfunktionen är aktiverad. Kalibreringstiden varierar beroende på olika vinklar, vänta med tålamod.

Anteckning: När Wi-Fi-anslutningen återställs kommer svängningsvinkelområdet att ändras till standardvinkeln på 90°.

## Schemalagd standby

Tryck på knappen ⏲ för att gå igenom de schemalagda standbytiderna: 1 timme, 2 timmar, 3 timmar, 4 timmar och inaktiverad, och motsvarande indikator(er) tänds (se tabellen nedan). Fem sekunder efter att den schemalagda standby-funktionen har använts återupptar indikatorerna indikering av status innan standby-tiden schemaläggs.

| Schemalagd standby | Inaktiverades | 1 timme | 2 timmar | 3 timmar | 4 timmar |
|---|---|---|---|---|---|
| Indikator | ● ● ● ● | ✷ ● ● ● | ✷ ✷ ● ● | ✷ ✷ ✷ ● | ✷ ✷ ✷ ✷ |

Anteckning: ✷ betyder att indikatorn är på; ● betyder att indikatorn är av.

## Aktivera/inaktivera Wi-Fi

Tryck och håll ned knapparna ⏻ och ◠ samtidigt i sju sekunder tills du hör ett aviseringsljud, och sedan aktiveras eller inaktiveras Wi-Fi.

## Återställ Wi-Fi-anslutning

Tryck och håll ned knapparna ⏻ och Ⓜ samtidigt. När du hör ett långt pip har Wi-Fi-anslutningen återställts och fläkten väntar wifi på en anslutning. Följ sedan instruktionerna i Xiaomi Home-appen för att ansluta fläkten till appen.

Wi-Fi-anslutningen måste återställas under de omständigheter som anges nedan:

- Xiaomi-kontot som fläkten är ihopkopplad med har ändrats.
- Routern som fläkten är ansluten till har ändrats.
- Kontot eller lösenordet för routern som fläkten är ansluten till har ändrats.
- Xiaomi Home-appen kan inte styra fläkten.

Beskrivning av Wi-Fi-status och indikatorer:

| Wi-Fi-status | Väntar på anslutning | Ansluter | Ansluten | Misslyckades med att ansluta | Inaktiverades |
|---|---|---|---|---|---|
| Indikator | Blinkande orange | Blinkande blå | Blå | Orange | Av |

## Aktivera/avaktivera barnlåset

### Aktiverar barnlåset

För att aktivera barnlåsfunktionen, gå till Xiaomi Home-appen, eller tryck och håll ned knapparna ◠ och ⏲ samtidigt i 7 sekunder tills du hör ett långt pip.

När funktionen är aktiverad kommer fläkten inte att reagera om du trycker på någon knapp men alla indikatorer blinkar två gånger och fläkten piper två gånger istället.

### Inaktiverar barnlåset

För att inaktivera barnlåsfunktionen, gå till Xiaomi Home-appen, eller du kan trycka på och håll ned knapparna ◠ och ⏲ samtidigt i 7 sekunder tills du hör ett långt pip. Att återställa Wi-Fi eller koppla ur nätadaptern och sedan slå på fläkten kan också inaktivera den här funktionen.

## Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen. Styr din enhet med Xiaomi Home-appen.

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den den.

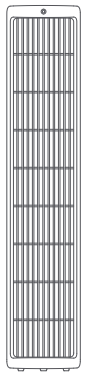
Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

1BD15CAA

Anteckning: Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.

# Skötsel och underhåll

## Tvättbara delar: Bakre galler och fläktblad



Bakre galler



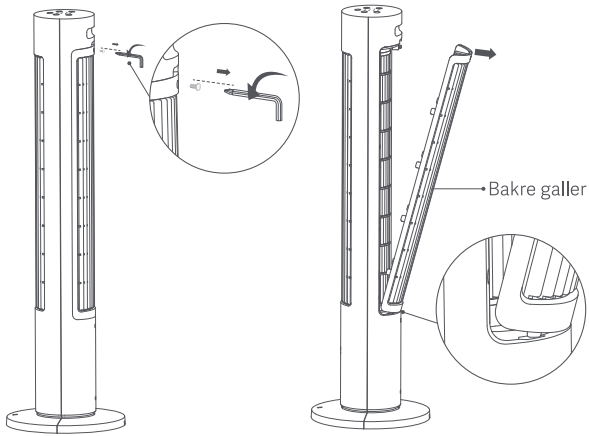
Fläktblad

Efter att det bakre gallret och fläktbladet har tagits bort kan du rengöra dessa delar med en mjuk trasa eller en svamp med vatten eller utspätt neutralt rengöringsmedel.

Anteckningar:

- Se till att fläkten är frånkopplad från elnätet före demontering eller rengöring.
- Efter rengöring av det bakre gallret och fläktbladet, torka dem på en sval, torr plats innan du monterar dem för användning.
- Undvik direkt solljus under daglig användning.
- Använd inte thinner, bensin eller rengöringsmedel för att rengöra några delar.

## Demontering av bakre galler

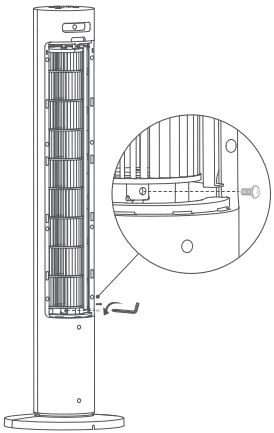


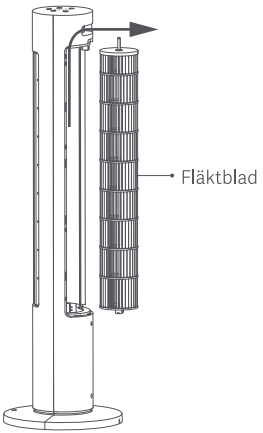

1. Använd 5 insexnyckel för att vrida skruven som håller fast det bakre gallret moturs för att ta bort det.

2. Dra det bakre gallret utåt från fördjupningen i toppen av det bakre gallret för att ta bort det.

Anteckning: När du monterar tillbaka det bakre gallret, sätt först in pluggarna längst ner på det bakre gallret i skårorna på det bakre skalet och klicka sedan det bakre gallret på plats från botten till toppen.

## Demontering av fläktbladet

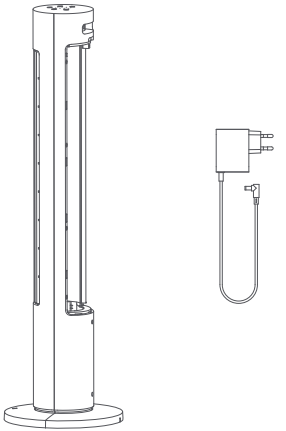





1. Använd 5 insexnyckeln för att vrida skruven längst ner på fläktbladet moturs för att ta bort det.

2. Tryck fläktbladet uppåt mot toppen av facket och dra det sedan utåt för att ta bort det.

## Icke tvättbara delar: Fläkt och nätadapter



Använd en mjuk, torr trasa för att försiktigt torka av fläkten och 6 nätadaptern.

Anteckning: Använd inte vatten eller andra vätskor för att rengöra några delar, förutom det bakre gallret och fläktbladet.

# Felsökning

| Problem | Möjlig orsak | Lösning |
|---|---|---|
| Fläkten fungerar inte. | Fläkten är inte ansluten till elnätet. | Anslut fläkten till ett eluttag som uppfyller fläktens krav. |
| | Nätadaptern är inte korrekt ansluten. | Anslut nätadaptern på rätt sätt. |
| | Barnlåsfunktionen är aktiverad. | Inaktivera barnlåsfunktionen. |
| Fläkten kan inte ansluta till Wi-Fi. | Wi-Fi-anslutningen är 5 GHz. | Anslut till ett 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk. |
| | Fläkten har varit offline i mer än en halvtimme. | Återställ Wi-Fi-anslutningen. |
| | Wi-Fi är inaktiverat. | Aktivera Wi-Fi. |
| Fläktbladet har fastnat. | Ett främmande föremål har fastnat i fläktbladet. | Koppla ur fläkten och avlägsna främmande föremål. |
| Fläkten avger ovanliga ljud när den svänger. | När den slås på för första gången kommer fläkten att söka efter det längsta läget dit den kan svänga. | Detta är normalt. Fläkten kommer att sluta avge ovanliga ljud när den har bekräftat positionen längst bort till vilken den kan svänga. |
| Svängningsfunktionen fungerar inte. | Fläkten befinner sig i auto-svängningsläge. | Vänta tills auto-svängningen är avslutad. Det varar i högst 14 sekunder. |

# Specifikationer

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Namn | Xiaomi Smart Tornfläkt 2 | Märkspänning | 12 V ⎓ | Strömkabelns längd | 1,6 m |
| Modell | BPTS02DMU | Märkeffekt | 24 W | Artikelns dimensioner | 290 × 290 × 1014 mm |
| Typ | Tornfläkt | Bulleremissioner | ≤ 63 dB(A) | Trådlös anslutning | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz |
| Nettovikt | 3,5 kg | | | | |
| Radiofrekvens och radiosändningseffekt | | | | | |
| RF-specifikation | | Drift frekvens | | Max uteffekt | |
| 2,4 GHz Wi-Fi | | 2412–2472 MHz | | < 20 dBm | |
| Bluetooth | | 2402–2480 MHz | | < 10 dBm | |

• För att upprätthålla överensstämmelse med kravet på RF-exponering bör ett separationsavstånd på 20 cm mellan enheten och människan upprätthållas.

| Produktinformationskrav | Testdata |
|---|---|
| Maximal flödeshastighet för fläkt (F) | 35,86 m³/min |
| Fläktens ingångseffekt (P) | 16,6 W |
| Servicevärde (SV) | 2,16 (m³/min)/W |
| Maximal lufthastighet (C) | 2,81 meter/sek |
| Mätstandard för servicevärde | EN IEC 60879:2019 |
| Elförbrukning | Vänteläge: ≤ 0,222 W<br>Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 0,685 W |
| Dags att ange villkoret | Vänteläge: ≤ 5 min<br>Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 5 min |
| Fläktens ljudeffektnivå (LWA) | 59,4 dB(A) |
| Säsongsbaserad elförbrukning (Q) | 6,079 kWh/år |
| Kontaktuppgifter | Xiaomi Communications Co., Ltd.<br>#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China |

## Nätadapter

| Publicerad information | Värde och precision | Enhet |
|---|---|---|
| Tillverkare | Shenzhen AMC Technology Co., Ltd. | - |
| Modellidentifierare | AD-D1401200200EU01 | - |
| Inspänning | 100–240 | V~ |
| Växelströmsfrekvens för inspänning | 50/60 | Hz |
| Utspänning | 12,0 | V ⎓ |
| Utgångsström | 2,0 | A |
| Uteffekt | 24,0 | W |
| Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge | 86,20 | % |
| Verkningsgrad vid låg last (10 %) | 73,0 | % |
| Elförbrukning vid noll-last | 0,10 | W |

# Information om regelefterlevnad

## Europa — EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen BPTS02DMU överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

## Information om kassering och återvinning

Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/support/user-guide

# GARANTIMEDDELANDE

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER I ENLIGHET MED LAGARNA I DITT LAND, PROVINS ELLER STAT. I VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER STATER KAN KONSUMENTLAGAR KRÄVA EN MINSTA GARANTIPERIOD. FÖRUTOM VAD LAGEN TILLÅTER EXKLUDERAR, BEGRÄNSAR ELLER ANNULLERAR INTE XIAOMI ANDRA RÄTTIGHETER DU KAN HA. FÖR ATT DU SKA FÅ EN FULLSTÄNDIG FÖRSTÅELSE AV DINA RÄTTIGHETER BER VI DIG ATT KONSULTERA LAGSTIFTNINGEN I DITT LAND, PROVINS ELLER STAT.

## 1. BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

XIAOMI garanterar att Produkten är felfri i material och tillverkning under normal användning i enlighet med respektive produkts användarmanual, under garantiperioden.
De lagstadgade garantiernas varaktighet och villkor regleras av respektive lokala lagar. Mer information om förmånerna i konsumentgarantin finns på Xiaomis officiella webbplats https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garanterar den ursprungliga köparen att den inköpta Xiaomi-produkten är felfri i material och tillverkning under normal användning och under den ovan angivna perioden.
Xiaomi garanterar inte att Produktens funktion kommer att vara oavbruten eller felfri.
Xiaomi kan inte hållas ansvarig för skador som uppstår på grund av att instruktioner som gäller för användningen av den här Produkten inte följs.

## 2. ÅTGÄRDER

Om en maskinvarudefekt uppstår och ett giltigt anspråk mottas av Xiaomi inom garantiperioden kommer Xiaomi antingen att (1) reparera Produkten kostnadsfritt, (2) ersätta Produkten eller (3) återbetala Produkten, exklusive potentiella fraktkostnader.

## 3. SÅ TILLÄMPAR DU GARANTIN

Om du vill tillämpa garantin måste du leverera Produkten i sin originalförpackning eller liknande förpackning som skyddar Produkten på ett likvärdigt sätt, till den adress som Xiaomi angett. I den utsträckning lagen så tillåter kan Xiaomi kräva av dig att du visar upp bevis på inköp och/eller efterlever registreringskraven innan du tillämpar garantitjänsten.

## 4. UTELÄMNINGAR OCH BEGRÄNSNINGAR

Om inte Xiaomi stipulerat annorlunda tillämpas den här begränsade garantin endast på den produkt som tillverkats av eller för Xiaomi och som identifieras av varumärkena, varumärkesnamnet eller "Xiaomi" eller "Mi"-logotypen.
Den begränsade garantin täcker inte (a) skador som uppstår till följd av naturkatastrofer eller handlingar av Gud, till exempel blixtnedslag, orkaner, översvämningar, bränder, jordbävningar eller andra externa orsaker; (b) försumlighet; (c) kommersiell användning; (d) Ändringar eller modifieringar av någon del av Produkten; (e) skador på Produkten som orsakats av användning med produkter som inte är Xiaomis; (f) skador som orsakats genom olycka, missbruk eller felaktigt användning; (g) skador som orsakats av användning av Produkten utanför de tillåtna och avsedda användningar som beskrivs av Xiaomi eller med felaktig spänning eller nätadapter; eller (h) skador som orsakats till följd av att service (inklusive uppgraderingar och tillägg) utförts av någon som inte är Xiaomi-representant.

Du ansvarar för att säkerhetskopiera data, programvaror och andra material du har arkiverat eller kvarhåller på Produkten. Data, programvara och andra material i utrustningen kan förloras eller omformateras under en service. Xiaomi ansvarar inte för sådana skador eller förluster.
Inga Xiaomi-återförsäljare, -agenter eller -anställda har behörighet att modifiera, förlänga eller lägga till något i den här begränsade garantin. I de fall något av villkoren i garantin befinns vara olagligt eller ej realiserbart ska detta inte påverka eller försvaga övriga villkor som ska behålla sin laglighet och realiserbarhet.
Utöver vad lagen förbjuder eller vad Xiaomi i övrigt utlovat, ska efterförsäljningstjänster begränsas till det land eller den region där det ursprungliga köpet gjordes.
Produkter som inte i laga ordning importerats och/eller inte i laga ordning tillverkats av Xiaomi, och/eller inte i laga ordning införskaffats från Xiaomi eller en officiell Xiaomi-försäljare täcks inte av de föreliggande garantierna. I enlighet med gällande lag kan du åberopa garantier från icke-officiella återförsäljare som sålt Produkten. Av den anledningen ber Xiaomi dig att kontakta återförsäljaren du köpte Produkten från.
De föreliggande garantierna gäller inte i Hongkong eller Taiwan.

## 5. UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER

Förutom i den utsträckning gällande lag så förbjuder har alla underförstådda garantier (däribland allmän lämplighet och lämplighet för särskilda ändamål) en begränsad varaktighet som sträcker sig upp till maxvaraktigheten för den här begränsade garantin. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsningar av varaktigheten för en underförstådd garanti, i dessa fall gäller inte ovanstående begränsning.

## 6. SKADEBEGRÄNSNING

Förutom i den utsträckning gällande lag så förbjuder ska inte Xiaomi hållas ansvarig för skador som orsakas på grund av olyckor, indirekta, speciella eller följdskador, däribland men inte uteslutande förlust av vinst, intäkter eller data, skador till följd av överträdelser av uttryckliga eller underförstådda garantier eller villkor, eller under någon annan juridisk teori, även om Xiaomi informeras om möjligheterna att sådana skador kan uppstå. Vissa jurisdiktioner tillåter inte uteslutning eller begränsning av speciella, indirekta eller följdskador, i dessa fall gäller inte ovanstående begränsning eller uteslutande dig.

## 7. XIAOMI-KONTAKTER

Kunder är välkomna att besöka vår webbplats: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktperson för efterförsäljning kan vara vem som helst i Xiaomis auktoriserade tjänstnätverk, Xiaomis auktoriserade distributörer eller den slutliga leverantören som sålde produkten till dig. Om du är osäker vänligen kontakta den relevanta person som Xiaomi kan ha identifierat.

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Tillverkarens adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.1

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com



